

# Le Plus

L'HEBDO DE NOTRE RÉGION

CHRONIQUE

D'une palette à l'autre

Signée Olivier Senay-Latendresse >12

MERCREDI 19 JUIN 2013

Granby • Volume 31 • N° 24

GRAND DÉFI AU SECONDAIRE

LES COUREURS SE  
SONT DÉPASSÉS >8-9

À LIRE  
AUJOURD'HUI  
Éditions spéciales  
Polyclinique  
Santé Plus 4 pages  
et Fête nationale  
5 pages



CHASSE AUX SALAMANDRES >2-3

## La science à petits pas

PHOTO MICHEL LALIBERTÉ

POUR UNE  
HYPOTHÈQUE

Le plus bas taux



HYPOTHECA  
COURTIER HYPOTHÉCAIRE SSM PC  
Agence immobilière



Courtier imm. Hypothécaire

Pierre Côté

jour, soir, fin de semaine  
450 777-8317

[hypothequeweb.ca](http://hypothequeweb.ca)

3082541

O'NEILL 

Achetez un vêtement O'Neill  
sélectionné et obtenez le 2ième à

**50%** (Détails en magasin)  
de rabais

MAILLOTS POUR DAME  
GRAND CHOIX



[grandbazar.ca](http://grandbazar.ca)

JUSQU'À

**50%**

Sur modèles sélectionnés  
Photos à titre indicatif.  
Jusqu'à épuisement des stocks.



# Au service de la science

Quel est l'intérêt d'identifier des salamandres de quelques centimètres de long? Pour l'avancement de la science et la protection des écosystèmes, répond Joël Bonin.

Le biologiste de Conservation de la nature connaît bien ces petits amphibiens. Il a passé des semaines entières à scruter les ruisseaux de Huntingdon à leur recherche alors qu'il effectuait sa maîtrise à l'Université McGill. Ces espèces ont beaucoup à nous enseigner, estime le scientifique, qui a des airs de Harry Potter.

Les pores de peau des salamandres absorbent presque tout ce qu'elles touchent, explique-t-il. Avant de sortir pour aller à leur rencontre, tous les bénévoles ont d'ailleurs été invités, deux fois plutôt qu'une, à bien se laver et se rincer les mains. Toutes traces de crème solaire ou d'insecticides menaceraient leur santé. Cette vulnérabilité aux agents chimiques fait que les salamandres sont parmi les premières espèces touchées par la pollution, bien avant les humains.

L'étude de leur état donne donc de bons indices aux chercheurs quant à l'impact que des polluants peuvent avoir sur la santé humaine et comment y réagir.

La recherche touchant les cellules souches profite également d'un apport crucial des salamandres, signale M. Bonin.

«Elles ont une capacité à remplacer un membre perdu. Quand un prédateur leur prend une patte ou un bout de leur queue, elles peuvent le faire repousser. C'est assez exceptionnel quand on y pense.»

La science, pense M. Bonin, continuera de s'inspirer des amphibiens pour trouver des cures aux maladies humaines.

par Michel Laliberté



PHOTOS MICHEL LALIBERTÉ

« Les gens s'intéressent plus aux animaux qui ont des dents et de la fourrure. La sensibilisation est plus facile à faire pour ces animaux quand ils sont en danger d'extinction. C'est moins évident pour les salamandres et les grenouilles. Mais elles sont aussi importantes pour la biodiversité que les autres animaux », soutient Joël Bonin, biologiste à Conservation de la nature.

## ■ FASCINANTS AMPHIBIENS

- Saviez-vous que les salamandres de ruisseaux ont vu le jour il y a quelque 160 millions d'années ?
- Toutes les espèces de salamandres sur la planète trouvent leurs origines dans les Appalaches.
- Le mont Saint-Hilaire compte des populations de salamandres de ruisseaux. Toutefois, des périodes de sécheresse dans les années 90 ont annihilé de ce territoire les salamandres sombres du Nord et à deux lignes.

## GOLF LE ROCHER

**821, 4e Rang, Roxton Pond**  
**450 777-5888**  
**Sans frais :**  
**1 888 850-5888**  
**www.golflerocher.com**

**FRAPPEZ DES BONS COUPS**

LIVRET CORPORATIF  
6 parties  
valide sur semaine  
avec ½ voiturette  
+  
6 parties  
valide en tout temps  
avec ½ voiturette  
**27500\$**  
TVAES INCLUSES

**GOLF LE ROCHER**  
ROXTON POND

821, 4e Rang, Roxton Pond (CQ) JOE 120  
450 777-5888 1 888 850-5888  
www.golflerocher.com

**FRAPPEZ DES BONS COUPS**

**SPÉCIAL**

FORFAIT  
GOLF + VOITURETTE  
**3500\$**  
TVAES INCLUSES

À partir  
du 15 juin

Valide du lundi au vendredi  
à l'exception des jours fériés

**GOLF LE ROCHER**  
ROXTON POND

821, 4e Rang, Roxton Pond (CQ) JOE 120  
450 777-5888 1 888 850-5888  
www.golflerocher.com

**FRAPPEZ DES BONS COUPS**

**SPÉCIAL**

FORFAIT  
GOLF + VOITURETTE  
**4000\$**  
TVAES INCLUSES

À partir  
du 15 juin

Weekend et  
jours fériés

**GOLF LE ROCHER**  
ROXTON POND

821, 4e Rang, Roxton Pond (CQ) JOE 120  
450 777-5888 1 888 850-5888  
www.golflerocher.com



# À la recherche des salamandres de ruisseaux

PHOTOS MICHEL LALIBERTÉ

La cueillette d'information exige une grande patience puisque les salamandres, dont certaines espèces ont hérité de Dame Nature des couleurs de camouflage, se cachent sous les pierres sur les berges des ruisseaux. Toutes les pierres doivent donc être délicatement retournées pour les trouver.

Les samedis sont synonymes de détente. C'est le temps, après une semaine éprouvante, de jouer au golf, de jardiner, de lire, d'enfourcher notre vélo, de se lancer à la recherche de salamandres de ruisseaux...

**Michel Laliberté**

redaction@hebdoleplus.qc.ca

C'est l'aventure qu'une trentaine de biologistes de week-end ont vécue samedi dernier. Ils répondaient à l'invitation de Conservation de la nature du Canada de répertorier ces petits amphibiens dans la réserve naturelle des montagnes vertes, cet immense territoire de 8000 hectares (20 500 acres) dans les Cantons-de-l'Est protégé à jamais des excès de l'Homme.

Venus de la Rive-Sud, de Montréal, des Laurentides et d'ailleurs en Montérégie, bottes de caoutchouc aux pieds, ces bénévoles se sont retrouvés à plusieurs endroits dans le massif des monts

Sutton pour participer à une mission scientifique de première importance : prendre des nouvelles des salamandres.

Joël Bonin, biologiste à Conservation de la nature, était heureux de l'intérêt suscité par cet exercice. « Les gens s'intéressent plus aux animaux qui ont des dents et de la fourrure. La sensibilisation est plus facile à faire pour ces animaux quand ils sont en danger d'extinction. C'est moins évident pour les salamandres et les grenouilles. Mais ils sont aussi importants pour la biodiversité que les autres animaux. »

La cueillette d'information s'est apparentée à une partie de pêche sportive où les prises sont relâchées

après leur capture. Une chasse qui exige une grande patience puisque ces petits êtres, dont certaines espèces ont hérité de Dame Nature des couleurs de camouflage, se cachent sous les pierres sur les berges des ruisseaux. On doit donc s'accroupir ou se mettre à genoux pour soulever les pierres, essayer de repérer les tétrapodes (amphibiens à quatre pattes) pour ensuite les attraper. Tout un contrat. Surtout qu'ils se déplacent quand même rapidement et qu'ils sont difficiles à manipuler en raison de leur peau visqueuse.

Le travail de recensement a été fructueux. Des trois segments de ruisseaux scrutés (sur une longueur de 25 mètres), notre équipe a trouvé une vingtaine de salamandres des trois espèces présentes dans cette région (salamandre sombre, pourpre et à deux lignes). Et, bonne nou-

velle : elles étaient toutes en santé, confirme M. Bonin.

Toutes les informations ont été notées. Elles se retrouveront dans un index scientifique. Les segments de ruisseaux sont maintenant identifiés comme des stations de recherche et seront revisités tous les cinq ans. L'idée est de comparer les données pour analyser l'évolution des populations de salamandres et identifier de possibles anomalies, explique M. Bonin.

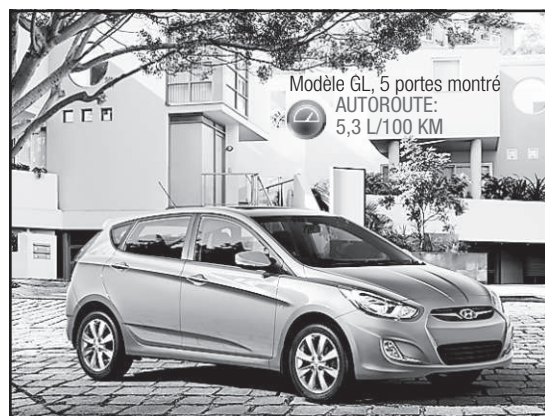
## Sortie éducative

Alban Beaulieu n'aurait pu trouver meilleure activité à faire par ce beau samedi dans les Cantons-de-l'Est. Ce retraité des Forces canadiennes, un spécialiste des radiotélécommunications, est venu d'Ottawa. « On passait quelques jours dans le coin. Je me suis dit que ça serait une

belle façon de visiter tout en en apprenant sur les salamandres. Ça a été une très belle expérience. Je sais où les trouver maintenant! », lance-t-il dans un éclat de rire.

Jean-Martin Lapointe appuie financièrement Conservation de la nature depuis quelques années. Vétérinaire à l'Université McGill, il encourage l'organisme sans but lucratif notamment en raison de son volet recherche. « Son message n'est pas juste de dire qu'il faut sauver les dauphins et des baleines, envoyez-nous de l'argent. Il fait de la recherche sur le terrain. Il y a des acquisitions de connaissances », souligne ce résident de Saint-Placide, près d'Oka.

Conservation de la nature organise souvent ce type de sorties de recherche. Pour en savoir plus, appeler au 1 877 876-5444.



## ACCENT GL 5 PORTES 2013

À VOUS À PARTIR DE  
**89\$** AUX DEUX SEMAINES  
 10% COMPTANT  
 FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

FINANCEMENT À L'ACHAT\*  
**1,49%** POUR 96 MOIS

PRIX AU COMPTANT 17 459\$

**GARANTIE 5 ANS**  
 Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km  
 Garantie groupe motorisé/boîte : 5 ans/100 000 km  
 Garantie sur les accessoires : 5 ans/100 000 km

Accent GL, 5 portes 2013, transmission manuelle à partir de 17 459 \$ à un taux de 1,49 % pour 96 mois. Paiement de 89 \$ aux 2 semaines. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 495 \$ incl. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du ROPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. \*Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. 3209090

**HYUNDAI** | NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS™

OBTENEZ **0%** DE FINANCEMENT\*  
 JUSQU'À 96 MOIS OU

JUSQU'À **10 000 \$** EN AJUSTEMENT  
 DE PRIX SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS.

HYUNDAI FÊTE SES  
**30 ANS**  
 AU QUÉBEC

**HYUNDAI COWANSVILLE**

120, rue Bell | 1 877 266-3001 www.hyundaicowansville.ca

Hyundai Cowansville seul concessionnaire autorisé Equus pour la rive-sud du fleuve Saint-Laurent **EQUUS**

# Vous l'avez lu dans La Voix de l'Est



PHOTO STÉPHANIE MANTHA

**Granby a vibré au rythme du Grand défi Pierre Lavoie dimanche dernier. Des centaines de Granbyens ont accueilli les courageux cyclistes qui ont traversé la ville et le Zoo de Granby après une petite pause bien méritée au parc Daniel-Johnson.**



PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE

**L'arrestation du maire par intérim de Montréal, Michael Applebaum, lundi matin, a provoqué une onde de choc chez les élus de la région. Consternés, certains ont déploré le fait que ce nouvel épisode soit venu entacher davantage la réputation des élus municipaux, réputation déjà mise à mal, entre autres, par la Commission Charbonneau.**



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

**Le message de prévention semble passer à Granby. Au cours des dernières années, les arrestations pour conduite avec les facultés affaiblies ont presque chuté de moitié, passant de 271 en 2004 à 134 en 2012.**



PHOTO JANICK MAROIS

**La région a été le théâtre d'une importante opération policière visant des trafiquants de drogue et qui s'est soldée par l'arrestation de 24 personnes dont un membre en règle des Hell's Angels.**

## CHRONIQUE

# De la poudre aux yeux

Nathalie Corbeil  
redaction@hebdoleplus.qc.ca



## SOS cernes et poches

Au moment d'écrire ces lignes, il est très tôt. Je devrais plutôt préciser que non seulement il est tôt, mais je me suis couchée très tard. Ce qui devait arriver arriva, j'ai les yeux super bouffis. Conséquence directe du manque de sommeil et d'un verre de vin de trop.

Cela vous arrive aussi parfois ?

Pas de panique, je vous explique comment y remédier à la situation.

Tout d'abord, les yeux bouffis ou cernés sont, la plupart du temps, une conséquence physique reliée à certaines causes comme : le manque de sommeil, une consommation excessive d'alcool, un produit hydratant trop gras ou un démaquillage inadéquat.

Peut-être avez-vous remarqué que vos parents sont touchés par ce problème ? Il est possible que ce soit aussi d'ordre génétique. Dans ce cas précis, à part le maquillage correctif ou la chirurgie, il n'existe pas de façon de remédier à la situation.

Toutefois, pour les cas en lien avec le mode de vie, voici quelques trucs qui vous aideront à avoir un regard frais, même un lendemain de veille !

- À la fin d'une soirée bien arrosée, boire un grand verre d'eau avant d'aller au lit. L'eau aidera votre système lymphatique à drainer les toxines partout dans votre corps... et autour de vos yeux.
- Toujours bien démaquiller vos yeux, même s'il est très tard. Aller dormir avec du mascara, des fards et du crayon contribue directement à une congestion des échanges d'oxygène au contour de l'œil. Ceci peut aussi entraîner la chute prématurée des cils.
- Dans un sac hermétique, garder au frigo quelques rondelles de coton imbibées d'eau démaquillante de bleuet (Klorane,

Decléor). Celles-ci serviront de compresses décongestionnantes et apaisantes lorsque vous aurez des valises sous les yeux. Laissez poser cinq minutes. Ce truc est idéal pour réveiller et alléger les regards les plus lourds.

- Le traitement royal est de combiner toutes ces recommandations à un vigoureux massage du contour de l'œil. Ainsi, sur la zone cernée ou enflée, du bout des doigts, tapotez du coin interne vers le coin externe en répétition pendant une ou deux minutes. Ce geste aide à filtrer tout le liquide accumulé dans les fins tissus du contour de l'œil.
- Privilégiez un soin hydratant conçu pour la peau du contour de l'œil. Celle-ci étant sept fois plus mince que le reste du visage, elle se sature plus rapidement à l'application d'une crème hydratante. Ainsi, si votre crème est trop riche, ceci pourrait aggraver l'aspect cerné ou bouffi de vos yeux. Demandez conseils, car plusieurs produits sont destinés au traitement des cernes, des poches et des rides. Les produits sous forme de « patchs » peuvent aider à rafraîchir et lisser la peau assez rapidement.
- Appliquez un peu d'anticernes juste là où c'est nécessaire, mais pas trop. On veut éviter l'accumulation de produit sous l'œil.

Et si après tout ceci votre cas est encore lourd, dites-vous que c'est une situation temporaire et ayez un regard plus léger sur vous-même...

Vive l'été et vive les verres fumés !

**Formatrice en maquillage,  
Les ateliers À vos trousseaux!  
Bistro Beauté  
info@bistrobeaute.com**

## COLLABORATION SPÉCIALE

**GOLF WATERLOO.CA**

**17\$** POUR UN 18 TROUS

Le meilleur rapport qualité prix de la région

*À une sortie de Bromont*

|  |   |                                  |
|--|---|----------------------------------|
| <b>18 TROUS - NORMALE 72</b>                             | <b>Promotion valide sur le parcours WATERLOO</b>  |                                  |
| GRATUIT POUR LES 15 ANS ET MOINS ACCOMPAGNÉS D'UN ADULTE | Lundi - Vendredi  | Samedi, dimanche et jours fériés |
| Tarifs spéciaux avant 7 h et après 15 h                  | 18 trous 17\$   | 18 trous 17\$                    |
|  | 18 trous avec voiturette 25\$   | 18 trous avec voiturette 30\$    |
|  | Tarification par joueur, plus taxes. Surcharge si voiturette électrique n'est pas partagée par 2 joueurs. |                                  |

Réservation : 450 539-1055 • SANS FRAIS : 1 800 567-1055

golfwaterloo.ca

**Pierres & Pavés**

**•139•**

Vente de produits d'aménagement paysager

- Pavé uni • Murets
- Dalles • Bordures • Marches
- Galets de rivière
- Pierres à rocailles
- Pierres des champs

www.pp139.ca  
450 777-7633  
Entrée par le 1090, rue Dufferin, Granby

Pierres Précieuses<sup>MD</sup> | Precious Stones<sup>TM</sup>

Transport de gravier en petite et moyenne quantités

**L'ENTRETIEN MÉNAGER, ON CONNAÎT ÇA !**

Fiez-vous à notre équipe de professionnels.

- SERVICE DE MÉNAGE COMPLET : Spécialiste en lavage de tapis
- SERVICE DE LAVAGE À PRESSION : Revêtement extérieur de tout genre

ÉTUDIANTS? Nous engageons!

• AVEC ASSURANCE RESPONSABILITÉ • PRIX COMPÉTITIFS

**ENTRETIEN PAT**

**450 775-2415**  
**450 204-7814**  
www.entretienpat.com

# GRANBY TOYOTA



**METTEZ-NOUS AU DÉFI  
DURANT TOUTE L'ANNÉE**

**POUR NOTRE**

**40<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE.**

**NOUS SOMMES PRÊTS**

**À TOUT POUR SATISFAIRE NOTRE CLIENTÈLE**

## ÉVÉNEMENT DU FABRICANT TOYOTA 2013

**YARIS HATCHBACK 2013**



LOUEZ-LA À PARTIR DE  
**174 \$** PAR MOIS

**0 \$**  
COMPTANT

TAUX D'INTÉRÊT À PARTIR DE **0 %**

JUSQU'À **1 500 \$** DE RABAIS

**CAMRY 2013**



LOUEZ-LA À PARTIR DE  
**301 \$** PAR MOIS

**0 \$**  
COMPTANT

TAUX D'INTÉRÊT À PARTIR DE **0,9 %**

EN LOCATION ET À PARTIR DE 0 % À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS ET 0,8% À L'ACHAT JUSQU'À 72 MOIS

**COROLLA 2013**



LOUEZ-LA À PARTIR DE  
**154 \$** PAR MOIS

TAUX D'INTÉRÊT À PARTIR DE **0 %**

EN LOCATION ET À PARTIR DE 0 % À L'ACHAT JUSQU'À 72 MOIS 0,8% À L'ACHAT SUR 84 MOIS

JUSQU'À **2 500 \$** DE RABAIS

**MATRIX 2013**



LOUEZ-LA À PARTIR DE  
**171 \$** PAR MOIS

TAUX D'INTÉRÊT À PARTIR DE **0 %**

EN LOCATION ET À PARTIR DE 0 % À L'ACHAT JUSQU'À 72 MOIS 0,8% à l'achat sur 84 mois

JUSQU'À **2 000 \$** DE RABAIS

**SIENNA 2013**



LOUEZ-LA À PARTIR DE  
**374 \$** PAR MOIS

**0 \$**  
COMPTANT

TAUX D'INTÉRÊT À PARTIR DE **0,9 %**

EN LOCATION ET À PARTIR DE 0 % À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

JUSQU'À **2 500 \$** DE RABAIS

**RAV4 2013**



LOUEZ-LA À PARTIR DE  
**291 \$** PAR MOIS

TAUX D'INTÉRÊT À PARTIR DE **3,9 %**

EN LOCATION ET À PARTIR DE 2,9 % À L'ACHAT



Votre concessionnaire « coup-de-cœur »

TOYOTA

450 378-8404

6, rue Irwin Granby  
(Angle Principale et accès de l'autoroute)

[www.granbytoyota.ca](http://www.granbytoyota.ca)

\* Location 60 mois, sur approbation du crédit, 100 000 km inclus, 7 c de km excédentaire sur les Yaris, Matrix et Corolla, 10 c sur les Rav4, Sienna et les Camry. Photos à titre indicatif seulement. Les montants par mois des Corolla matrix et Rav4 ne fonctionnent que si le client débourse un montant de 995\$ en comptant. Toutes taxes et frais d'immatriculation en sus. Sous réserves applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent un véhicule et en prennent possession entre les 1<sup>er</sup> au 2 juillet 2013. Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnels à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. \*\*Voyez votre concessionnaire Toyota pour les détails complets sur toutes les offres.

**STAR**  
SYSTÈME DE SÉCURITÉ





Innové  
pour exalter

18-21 JUIN **4** JOURS SEULEMENT

# MA NISSAN MA CHANCE

OBTENEZ

**0%**  
DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT JUSQU'À

**84** MOIS<sup>1</sup>  
SUR MODÈLES 2013  
SÉLECTIONNÉS

PLUS

**1 000\$**  
EN RABAIS ADDITIONNEL<sup>2</sup>  
SUR MODÈLES 2013 SÉLECTIONNÉS • POUR CLIENTS ADMISSIBLES



Sentra 1.8 SL 2013 illustrée



Rogue SL 2013 à traction intégrale illustré



Berline Altima 3.5 SL 2013 illustrée

## SENTRA 2013 DE NISSAN

**MEILLEURE CONSOMMATION COMBINÉE  
DE SA CATÉGORIE<sup>†</sup>**

**CARACTÉRISTIQUES LIVRABLES :**

- MESSAGERIE TEXTE MAINS LIBRES<sup>3</sup> • SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH<sup>MD 4</sup>
- CHAÎNE AUDIO BOSE<sup>MD 5</sup> DE QUALITÉ SUPÉRIEURE<sup>5</sup> • ET PLUSIEURS AUTRES

LOUEZ À PARTIR DE

**112\$** À **0%**

PAR MOIS SUR 36 MOIS AVEC 995\$ COMPTANT INITIAL\*  
INCLUANT LE RABAIS ADDITIONNEL DE 1000\$

## ROGUE 2013 DE NISSAN

**TRACTION INTÉGRALE INTUITIVE LIVRABLE  
ÉCRAN DE VISUALISATION DU PÉRIMÈTRE<sup>MD</sup> LIVRABLE,  
UNE PREMIÈRE DANS LA CATÉGORIE<sup>6</sup>**

**CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE :**

- SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE MAINS LIBRES BLUETOOTH<sup>MD 4</sup> • ET PLUSIEURS AUTRES

LOUEZ À PARTIR DE

**222\$** À **0,9%**

PAR MOIS SUR 60 MOIS AVEC 2 100\$ COMPTANT INITIAL\*  
INCLUANT LE RABAIS ADDITIONNEL DE 1000\$

## BERLINE ALTIMA 2013 DE NISSAN

**MEILLEURE CONSOMMATION SUR  
ROUTE DE SA CATÉGORIE<sup>†</sup>**

**CARACTÉRISTIQUES LIVRABLES :**

- AVERTISSEMENT SUR L'ANGLE MORT<sup>7</sup>
- DÉTECTION DE SORTIE DE VOIE
- DÉTECTION DES OBJETS EN MOUVEMENT • ET PLUSIEURS AUTRES

LOUEZ À PARTIR DE

**222\$** À **1,9%**

PAR MOIS SUR 60 MOIS AVEC 2 800\$ COMPTANT INITIAL\*  
INCLUANT LE RABAIS ADDITIONNEL DE 1000\$

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN OU CONSULTEZ [NISSAN.CA](http://NISSAN.CA)<sup>▲▲</sup>

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec



Les offres sont en vigueur du 18 au 21 juin 2013, inclusivement chez les concessionnaires Nissan participants. Les offres de financement et de location sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour une durée limitée, sont sujettes à l'approbation de crédit et sont exclusives. Les frais de transport et de livraison, la taxe sur le climatiseur (si applicable), les droits spécifiques sur les pneus neufs, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires sont inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Offres pouvant faire l'objet de changements ou modifications sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. 1) L'offre de 0 % de financement à l'achat jusqu'à 84 mois est applicable à l'achat des modèles de Rogue 2013 neufs sélectionnés. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 24 843 \$ pour un Rogue S 2013 à traction avant (W6RG13 AA00), avec boîte CVT neuf, à un taux de crédit de 0 % pour un terme de 84 mois. Bi-mensualités de 123 \$ avec 2 500 \$ en comptant initial ou échange équivalent, et incluant 1 000 \$ en rabais du manufacturier pour le Rogue S 2013 à traction avant. L'offre est basée sur 182 bi-mensualités et inclut des frais de crédit de 0 \$ pour une obligation totale de 24 843 \$. Certaines conditions s'appliquent. 2) Le rabais additionnel de 1 000 \$ est uniquement applicable au financement l'achat ou à la location des modèles de berline Altima/Sentra/Rogue/Frontier 2013 neufs, suivant l'approbation de crédit auprès de Nissan Canada Finance. Le rabais sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. Offre pour clients admissibles seulement. Offre en vigueur du 18 au 21 juin 2013, inclusivement. Certaines conditions s'appliquent. 3) Utilisez la fonction de messagerie texte une fois le véhicule immobilisé dans un endroit sûr. Si toutefois vous devez l'utiliser en conduisant, faites-le avec une extrême prudence en tout temps afin de demeurer pleinement concentré sur la conduite du véhicule. 4) Bluetooth mot symbole et logo sont une marque de commerce utilisées sous licence et appartenant à Bluetooth SIG, Inc. 5) BOSE est une marque de commerce utilisée sous licence et appartenant à Bose Corporation. 6) Catégorie des véhicules légers selon Ward's. Données fournies pour le Rogue 2013 par rapport aux véhicules multiségments/utilitaires intermédiaires 2012. Ce dispositif est une aide au stationnement. Il ne peut éliminer entièrement les angles morts ni vous avertir de la présence d'objets en mouvement. Il se peut qu'il ne détecte pas tous les objets. Regardez toujours autour de vous avant de déplacer votre véhicule. Le dispositif ne remplace pas les bonnes méthodes pour faire marche arrière. Retournez-vous toujours afin de vous assurer que vous pouvez reculer en toute sécurité. 7) Le système d'avertissement sur l'angle mort ne remplace pas les bonnes méthodes de changement de voie. Ce système ne prévient pas le contact avec d'autres véhicules ni accidents attribuables à la négligence ou à une conduite dangereuse. De plus, il se peut qu'il ne détecte pas tous les véhicules ou objets qui se trouvent autour de vous. † Source pour la berline Altima 2.5 S 2013, avec boîte CVT/la Sentra 1.8 S 2013, avec boîte CVT : par rapport à la consommation de carburant des berlines intermédiaires/compactes 2013 concurrentes avec moteur à combustion interne, selon les données publiées par Autodata en date du 12 avril 2013. Véhicules hybrides et diesels exclus. Les cotés de consommation de carburant (L/100 km) sont calculées en fonction de conditions de conduite optimales, de la consommation moyenne de carburant sur route et de la capacité du réservoir à essence du véhicule, selon Nissan Motor Co. Ltd. La consommation de carburant réelle variera en fonction des groupes motopropulseurs, des habitudes de conduite et d'autres facteurs – à utiliser à des fins de comparaison seulement. Berline Altima S 2013 : moteur de 2,5 L (5,0 L/100 km sur route | 7,4 L/100 km en ville), moteur de 3,5 L (6,4 L/100 km sur route | 9,3 L/100 km en ville). Sentra 1.8 S 2013 : boîte CVT (4,9 L/100 km sur route | 6,6 L/100 km en ville | 5,8 L/100 km combinée), boîte manuelle (5,5 L/100 km sur route | 7,5 L/100 km en ville | 6,6 L/100 km combinée). \* Les offres de location sur 36/60/60 mois à un taux de 0%/1,9%/0,9 %, sont applicables aux modèles neufs suivants : Sentra 1.8 S 2013 (C4LG53 AA00), avec boîte manuelle/berline Altima 2.5 2013 (T4LG13 AA00), avec boîte CVT/Rogue S 2013 à traction avant (W6RG13 AA00), avec boîte CVT. Mensualités de 112 \$/222 \$/222 \$ pour un terme de 36/60/60 mois avec 995 \$/2 800 \$/2 100 \$ en comptant initial ou échange équivalent, et incluent le rabais additionnel de 1 000 \$. Les mensualités incluent 2 775 \$/1 000 \$/2 500 \$ de remise à la location pour les modèles de Sentra 1.8 S 2013/berline Altima 2.5 2013/Rogue S 2013 à traction avant, et incluent également 150 \$ en contribution des concessionnaires du Québec pour la berline Altima 2.5 2013. Basé sur une allocation de 20 000 km par année avec 0,10 \$/km supplémentaire. ▲▲ Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.



## Subvention de 55 500\$ aux Jardins de la Terre

PHOTOS STÉPHANE CHAMPAGNE

Depuis début juin, un groupe de jeunes de 16 à 30 ans, participe au plateau de travail en horticulture au Hameau de l'Oasis situé à Dunham, un programme d'insertion au marché du travail d'une durée de 22 semaines.

En février 2012, la compagnie d'assurance générale Co-operators était de passage au Hameau de l'Oasis de Dunham, une branche des Jardins de la Terre, pour offrir à l'entreprise d'économie sociale spécialisée en horticulture et en agriculture biologique une aide financière de près de 11 213\$. La semaine dernière, visiblement enchantée par ce programme d'insertion et à la lumière des résultats engendrés, elle était de retour pour, cette fois, octroyer une subvention de 55 500 \$ sur trois ans.

### Isabelle Gaboriault

isabelle.gaboriault@hebdoleplus.qc.ca

ans!», a-t-elle dit avant de féliciter M. Lafontaine et son équipe.

Une nouvelle fort bien accueillie par toute l'équipe des Jardins de la Terre qui s'active à mettre sur pied un tout nouveau plateau de travail destiné au service à la clientèle, plus précisément en hôtellerie et en hébergement, dans le décor bucolique du Hameau de l'Oasis, rue Scottsmore.

«Cette subvention va nous donner un vrai coup de main. C'est quelque chose de très important pour nous, a avoué Éric Lafontaine, directeur général et fondateur des Jardins de la Terre. Une subvention sur trois ans, c'est assez rarissime. Cela prouve que nous avons des valeurs communes.»

Accorder une subvention pluriannuelle vise effectivement à offrir une sécurité aux organismes soutenus, note Christianne Dostie, vice-présidente régionale, Québec, chez Co-operators. «Les résultats sont là, alors on continue pour trois

### Une auberge de jeunesse en plan

Les Jardins de la Terre est une entreprise d'économie sociale et un organisme sans but lucratif qui se spécialise dans le domaine de l'horticulture et de l'agriculture. Elle forme et accompagne des jeunes entre 16 et 30 ans en difficultés d'insertion face au marché du travail, en leur apprenant autant la culture en serre qu'en champ, la production de paniers de légumes biologiques et l'art de l'aménagement paysager. Grâce au tout nouveau centre de jardinage installé à son point de service de Saint-Paul-d'Abbotsford, l'organisme permet également aux participants inscrits au programme d'une durée de 22 semaines de se familiariser avec le service à la clientèle et l'horticulture ornementale écologique.

Et ça ne s'arrête pas là. Cet été, les Jardins de la Terre veut mettre sur pied un tout nouveau plateau de travail



Éric Lafontaine, directeur général et fondateur des Jardins de la Terre, Christianne Dostie, vice-présidente régionale, Québec, chez Co-operators, et Guylaine Thériault, coordonnatrice du Hameau de l'Oasis de Dunham, tiennent ici le chèque signifiant une subvention répartie sur trois ans.

en lien avec le grand monde de l'hôtellerie et de l'hébergement. Et pour ce faire, il vise l'ouverture prochaine d'une auberge de jeunesse. «Il n'y a aucune auberge de ce genre dans le coin, souligne Éric Lafontaine. C'est une occasion en or que nous souhaitons offrir aux gens qui viennent à Granby, Bromont ou Sutton. De l'hébergement pour touristes, pas cher, il n'y en a pas dans le coin.»

Et cette auberge ne serait pas destinée qu'aux jeunes voyageurs indique Guylaine Thériault, coordonnatrice du Hameau de l'Oasis. «Ce sera ouvert à tout le monde», insiste-t-elle.

Ainsi, le Hameau de l'Oasis pourra mettre à profit au maximum son site de 100 acres qui comporte quatre bâtiments, une miniferme, une rivière et une plage.



### Les Auxiliaires Bénévoles soulignent la fête des Pères

GRANBY —L'Association des Auxiliaires Bénévoles du Centre hospitalier de Granby a distribué plus d'une centaine de cadeaux à l'occasion de la fête des Pères le week-end dernier. On remarque sur la photo Paul-André Dubreuil, de Granby, retraité et ex-directeur général de Engrenax Hydrolrique, accompagné des bénévoles Lesley Courtemanche, Jeannine Clavet, assistante à la Boutique mobile, et Pauline Choinière, responsable de la Boutique Arc-en-Ciel du CHG et organisatrice de l'événement. Bravo et merci à tous les bénévoles.



Patrick Dupuis, pasteur

### Publireportage

## LE SABBAT, MON JOUR DE REPOS !

C'est quoi le Sabbat ? De l'hébreu biblique, il signifie «le jour du repos». C'est l'un des dix commandements bibliques donné par Dieu à l'humanité pour son bien-être. La Bible dit : «Souviens-toi du jour du repos, pour le sanctifier. Tu travailleras six jours, et tu feras tout ton ouvrage. Mais le septième jour est le jour du repos de l'Éternel, ton Dieu : tu ne feras aucun ouvrage... Car en six jours l'Éternel a fait les cieux, la terre et la mer... et il s'est reposé le septième jour : c'est pourquoi l'Éternel a béni le jour du repos...». Le septième jour ?

Différentes langues montrent que le Sabbat est le samedi. Jésus célébrait le Sabbat, soit 24 heures du coucher du soleil de vendredi à celui de samedi. Les apôtres, à sa suite ont fait pareil. Mais qu'est-ce que le Sabbat ? C'est un moment où Dieu nous demande de nous reposer et de nous recentrer sur notre relation avec Jésus. Quel avantage revient-il à l'homme de toute la peine qu'il se donne s'il n'a pas de repos ? Au delà, le Sabbat c'est un moment privilégié avec notre Créateur et Sauveur. On se remémore la création dans sa splendeur. Par amour pour Jésus, je me repose le Sabbat, je passe du temps avec ma famille et je vais à l'Église. J'aimerais vous offrir un livre gratuit sur le Sabbat et ses bienfaits. Pour l'obtenir veuillez nous contacter.



LE LIVRE :  
QUAND DIEU DIT : «SOUVIENS-TOI!»

Pour le recevoir  
gratuitement  
450 574-0702

Nous ferons relâche pour l'été.  
Rendez-vous en septembre.



www.egliseadventistedegranby.org

## GRAND DÉFI AU SECONDAIRE

# Des kilomètres engloutis le sourire aux lèvres

**B**ien que leur parcours se soit terminé en queue de poisson à cause des caprices de Dame Nature, les élèves d'ici qui prenaient part au Grand défi au secondaire, dans le cadre du Grand défi Pierre Lavoie le week-end dernier, peuvent marcher la tête haute. En 24 heures, ils ont parcouru la distance qui sépare Québec de Montréal en courant à relais. Une journée intense, voire épuisante, qu'ils ne sont pas prêts d'oublier.

daire du Verbe Divin. «C'était magique comme événement, a-t-il souligné. Nous avons eu un énorme coup de cœur pour le Grand défi au secondaire (GDAS). Je n'ai pas assez de mots pour décrire ce que nous avons vécu. C'est une organisation époustouflante!»



Le groupe du Mont-Sacré-Cœur.

■ Isabelle Gaboriault



isabelle.gaboriault@hebdoleplus.qc.ca

été une belle expérience.» Surtout en sachant que plusieurs des participants n'avaient jamais vraiment couru avant de s'inscrire à ce défi. Sandra Harvey espère maintenant qu'ils conserveront l'habitude de faire de l'activité physique.

«Il y en a qui voulaient en bouffer des kilomètres!», a lancé, de son côté, Guillaume Boucher, professeur de mathématiques au collègue du Mont-Sacré-Cœur de Granby, membre du groupe d'adultes qui accompagnaient les jeunes coureurs.

Cent vingt élèves, répartis dans quatre écoles secondaires de la région participaient à cet événement sportif auquel étaient inscrits 2250 coureurs venus de 75 établissements scolaires de la province.

«Ça a très, très bien été», a raconté Sandra Harvey, enseignante en éducation physique à l'école Massey-Vanier de Cowansville, au lendemain de l'événement.

«Tout s'est déroulé parfaitement, a-t-elle ajouté. Les objectifs ont été atteints. Les jeunes avaient le goût de courir et ils ont fait preuve de volonté, de détermination et ont vécu un grand sentiment d'appartenance. Ça a

Même son de cloche de son côté: les jeunes ont vécu un défi exceptionnel. «Et la météo était de notre bord, enchaîne-t-il. C'était très émotif. Ils ont relevé un gros défi. Et l'élan de solidarité que ça a généré... Dans l'autobus, on sentait la même chimie que dans un vestiaire de hockey! La fébrilité était très intense. Je suis très fier des jeunes.»

M. Boucher a également souligné l'accueil chaleureux que leur ont réservé parents et amis lors de leur passage à Granby dimanche matin.

Des encouragements qui ont également fait chaud au cœur de Mathieu Larivière, enseignant en éducation physique et à la santé à l'école secon-

Toutefois, l'enseignant n'a pas caché sa déception de voir qu'en raison de la pluie, les 2250 coureurs du GDAS n'ont pu franchir la ligne d'arrivée comme prévu. Lui, ses collègues et la direction du Verbe Divin tentaient d'ailleurs en début de semaine d'organiser une «simulation de fin de course» pour leurs élèves histoire de terminer ce long week-end fort en émotions de belle façon. «Mais le processus d'examen est en cours...», a-t-il fait remarquer.

Une déception également palpable du côté de Philippe Côté-Jacques, professeur d'éducation physique à l'Envolée. Comme son école aussi se trouve en période d'examen, aucun plan B ne pourra être mis de l'avant pour marquer la fin du GDAS. «Ils vont recevoir leurs médailles par la poste?», se demandait-il. Et pour la pluie, ils auraient pu prévoir quelque chose. Pour ça, c'était mal organisé.»

Mais malgré une finale avortée, M. Côté-Jacques dit avoir passé une très belle fin de semaine en compagnie de son groupe de coureurs. «Les jeunes ont été incroyables, a-t-il spécifié. Ils étaient super motivés. Ils m'ont beaucoup impressionné.»



PHOTOS FOURNIES PAR BRUNO CAMPBELL

Les élèves du Mont-Sacré-Cœur en pleine action.



**HOMARD HOMARD HOMARD 5 pour 32\$ 3/4 à 1lb vivant ou cuit**



**FILET DE MORUE  
NATURE OU MARINÉ  
8.99\$ lb**



**CREVETTES  
SUR ÉCAILLES 36/40  
7.99\$ lb**



**SALADE ORZO  
AU THON  
6.25\$ lb**



Poisson frais et surgelé | Fruits de mer | Sushis | Produits maison  
Prêt-à-manger | Aire de restauration | Pains | Fromages | Charcuteries  
Dégustations | Service personnalisé | Fraîcheur garantie

Spéciaux en vigueur du 20 au 26 juin 2013 ou jusqu'à épuisement.



Sur place ou pour emporter, essayez notre MENU MIDI TOUS LES JOURS à partir de 9\$

**Bistro  
L'ANCRAGE**

586, rue Breton Granby 450.375.6400



PHOTO OLIVIER MARTEL  
Des élèves du Verbe Divin sur la route.



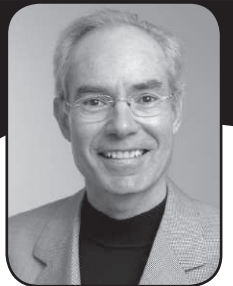
PHOTO OLIVIER MARTEL  
L'équipe de coureurs de l'école secondaire du Verbe Divin de Granby avant le grand départ.



PHOTOS LINE CÔTÉ  
Des jeunes de l'Envolée pendant leur course vers Montréal.



# CLINIQUE de VARICES



2792-142

- Échosclérose • Varices
- Traitement des rides
- Augmentation des lèvres

Restylane  
Botox cosmétique™

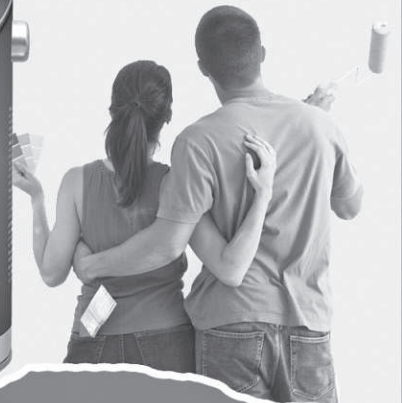
5, rue Comeau, local 5, Granby  
450 372-2111

**D<sup>r</sup> Claude HÉBERT**  
MD, ABPh Diplomate  
American Board Certified in Phlebology  
Omnipraticien • Phlébologue

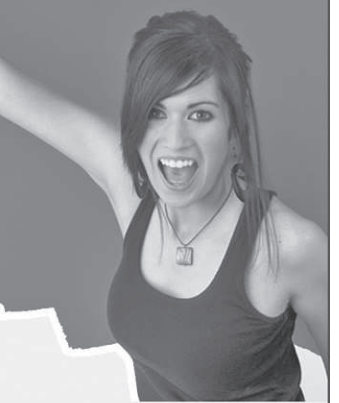
Faites le même choix que les

# EXPERTS

*et designers*



**NOTRE LATEX PLUS**  
Latex acrylique de première qualité.  
Très lavable. Sans éclaboussure.  
Pouvoir cachant et couvrant supérieur.  
Prévient le jaunissement.  
Idéal pour toutes les pièces de la maison selon le lustre choisi.  
Offert dans un choix illimité de couleurs.  
Pour l'intérieur.



Vos experts  
**Robert et Mikhaël**



Des produits fabriqués au Québec



**BM EXPERTS** Peinture

538, rue Boivin, Granby  
(ancien local de la Poissonnerie Cowie)

450.994.5599

## Vers un deuxième Salon de l'espoir

**GRANBY** — Un deuxième Salon de l'espoir, organisé dans le but d'amasser des fonds pour la Fondation Désirée Le papillon, aura lieu le dimanche 7 juillet, de 9 h à 21 h, au pavillon Roger-Bédard situé au parc Daniel-Johnson. Tous les fonds amassés lors de la location de tables par les 25 exposants et la vente de tout ce qui est lié à la restauration sur place seront remis à la Fondation Désirée Le papillon qui veille à financer un projet de recherche d'envergure à Toronto, sur la maladie de Tay-Sachs et les maladies liées. Rappelons que Valentina Calci, dont la fille, Désirée Marcone, souffre de cette maladie dégénérative, a mis sur pied cette fondation il y a un an. Elle a créé la Fondation Désirée Le papillon pour aider d'autres parents et enfants qui, comme elle et son

mari Stefano, auront à vivre cette tragédie. Le 7 juillet, un tirage pour être admissible à de nombreux prix intéressants sera organisé et, exceptionnellement, tous les profits de ce tirage iront à la famille Calci-Marcone. « C'est une façon de souligner l'anniversaire de Désirée qui aura trois ans le 10 juillet, note la maman. C'est important pour nous. » Aussi, lors du Salon de l'espoir, une collecte de fonds aura lieu dans le but de venir en aide à la famille du petit Jacob Paquin, 28 mois, lui aussi atteint de la maladie de Tay-Sachs.



PHOTO JANICK MAROIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

**CLINIQUE 4D**  
 DÉCOMPRESSION DISCALE  
 DOULEUR AU DOS  
 (TECHNOLOGIE DE POINTE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR)



**450 777.1991**

- ARTHROSE, SPONDYLOSE
- HERNIE, BOMBEMENT DISCAL
- SYNDROME FACETTAIRE
- ENTORSE CERVICALE, LOMBAIRE
- ENGOURDISSEMENTS AUX MAINS/PIEDS
- SCIATIQUE, TENDINITE
- MAL DE TÊTE, MIGRAINE, CÉPHALÉE
- FATIGUE
- POINT ENTRE LES OMOPLATES
- BIOMÉCANIQUE ARTICULAIRE

**QUE DIRIEZ-VOUS DE FAIRE EXAMINER VOTRE DOS AUX FRAIS DE LA CLINIQUE ?**

Offre valide jusqu'au 28 juin 2013.

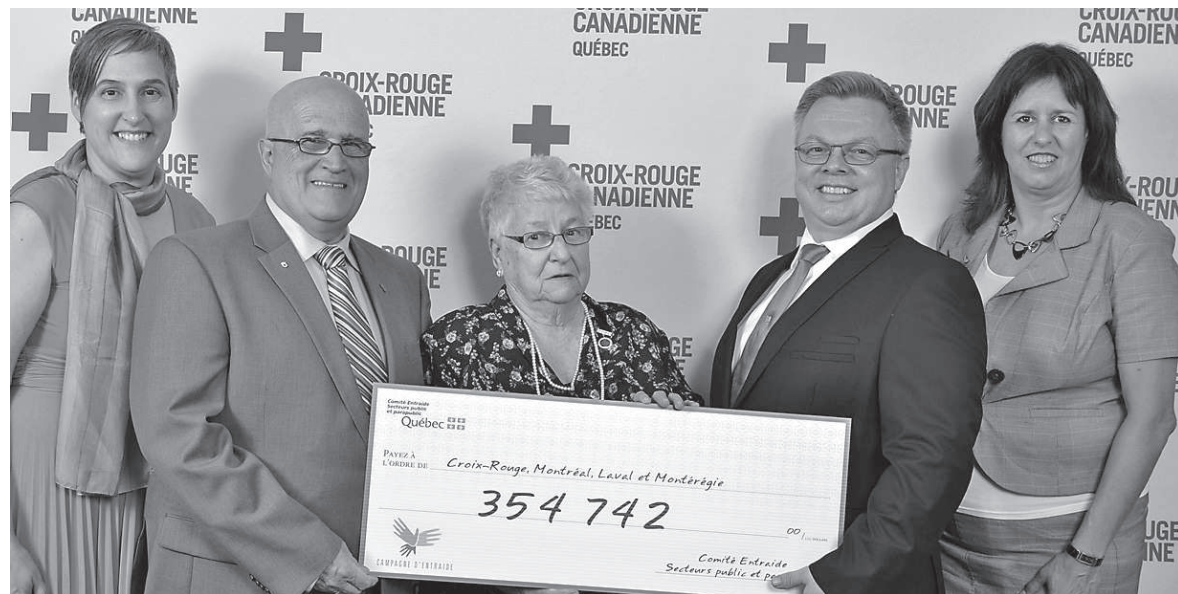
Dr ALAIN PARROT, D.C.  
 Chiropraticien

11, Boul. Mountain, Bureau 203  
 Granby



## 354 742\$ remis à la Croix-Rouge

**GRANBY** — Le personnel et les personnes retraitées de la fonction publique québécoise en Montérégie, à Montréal et à Laval ont fait don de 354 742\$ à la Croix-Rouge dans le cadre de la campagne annuelle Entraide. Pour l'ensemble du Québec, le montant remis à la Croix-Rouge s'élève à plus de 530 000\$, un montant qui sera consacré à l'aide offerte aux personnes d'ici victimes de sinistres. Ce résultat démontre clairement la volonté des employés et retraités de l'État québécois à tendre la main à ceux qui en ont besoin au moment où ils en ont le plus besoin. La Croix-Rouge remercie le comité Entraide pour l'organisation de cette campagne à grand déploiement et chacun des donateurs de la Montérégie, de Montréal et de Laval. La campagne Entraide est un vaste mouvement de solidarité. Chaque année, les employés actifs et retraités de la fonction publique ainsi que les professionnels rémunérés par la RAMQ se mobilisent pour venir en aide sur tout le territoire québécois, aux personnes vivant une situation de vulnérabilité. Les dons sont remis aux trois partenaires philanthropiques (Centraide, Partenairesanté-Québec et la Croix-Rouge), selon la volonté exprimée par les donateurs. Trois fois par jour au Québec, peu importe l'heure ou le lieu, des équipes bénévoles de la Croix-Rouge se rendent auprès de personnes rendues vulnérables à la suite d'un sinistre : incendie dévastateur, inondation menaçante, glissement de terrain qui emporte tout. Des familles, des personnes seules ou âgées dont la vie vient d'être bouleversée reçoivent alors une aide d'urgence de première nécessité et peuvent compter sur le réconfort et la présence rassurante des bénévoles.



## PROGRAMME DE BOURSES D'ÉTUDES J.-ARMAND BOMBARDIER

# C'est le temps des inscriptions

■ **VALCOURT** — Percevant l'éducation comme le principal moteur de toute société, la Fondation J.-Armand offre, depuis 1968, un programme de bourses destiné aux étudiants qui poursuivent un programme d'études au niveau professionnel, collégial ou universitaire (premier cycle). Les étudiants ont jusqu'au 16 août pour soumettre leur candidature au Programme de bourses d'études J. Armand Bombardier pour l'année scolaire 2013-2014. Le

programme de bourses a pour objectif d'apporter une aide financière aux étudiantes et ainsi les encourager à poursuivre leurs études. Pour être admissibles, les candidats doivent résider dans l'une des régions suivantes : les municipalités de Saint-Joachim-Shefford, Shefford, Warden et Waterloo, suivre à temps plein un programme d'études reconnu au Canada et répondre aux critères établis par le comité de sélection. Selon le niveau académique, les

étudiants sont éligibles à une bourse allant jusqu'à 2500\$ par année scolaire. Les formulaires de demande sont disponibles sur le site Internet de la Fondation ou encore à la bibliothèque Yvonne L. Bombardier, située au 1002, avenue J.-A.-Bombardier, Valcourt.

Les candidats qui ont des questions relatives à leur dossier sont invités à communiquer avec la Fondation au 514 876-4555 ou par courriel à [bourses@fjab.qc.ca](mailto:bourses@fjab.qc.ca)

**LES GRANDS SPECTACLES DE LA DAME DE COEUR**  
 Saison 2013

**La prophétie des mouffettes**



**Profitez de la Pré-Vente jusqu'au 19 juin !**

Partenaire **www.damedecoeur.com** Partenaire principal  
**La Voix de l'Est** **450.549.5828** Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

# Le toast de Théa

## Tchin-tchin Québec!

La fête de la Saint-Jean-Baptiste arrive sous peu et nous devons célébrer nos racines. Aujourd'hui, je porte donc officiellement un toast au Québec et à tous nos beaux produits!

Avec la fête de la Saint-Jean, nous sommes nombreux à ressentir une petite vague bleue déferler dans nos veines. Nous sommes fiers de nos ressources naturelles, de notre culture unique et de nos entreprises québécoises qui se démarquent à l'international. Mais n'oublions surtout pas de lever nos verres à nos beaux produits offerts par nos vignobles québécois. L'équipe de Vins au Féminin laisse une grande place aux vins et aux cidres québécois et nous sommes continuellement impressionnées par leur grande qualité.

La force de notre province est, sans contredit, la culture de la pomme. Nos producteurs ont sans cesse poussé le raffinement de son utilisation pour nous offrir aujourd'hui des cidres haut de gamme. Notons, entre autres, mon coup de cœur du printemps: le cidre rosé Rose des Vergers de la Colline.

Avec seulement 6,5 % d'alcool, c'est un incontournable à avoir à portée de main en tout temps. Pour 13,90 \$, ce produit réinventera le moment de l'apéro en apportant des notes de fruits rouges au nez et une bouche remplie de framboises et de cassis. Osez essayer ce merveilleux cidre. Vous aurez l'impression de boire l'été à pleine gorgée!

Pour les amateurs de vins québécois ou même pour ceux qui n'osent pas les acheter, vous serez complètement charmés par le vin Blanc du Domaine de Lavoie. Avec des notes olfactives enivrantes d'ananas et de litchis, ce beau produit nous rend vraiment fiers de nos racines! En bouche, c'est un vin qui nous offre une belle dose de fruits exotiques agrémentés de notes florales. Pour la modique somme de 14,65 \$, c'est un vin parfait pour accompagner des sushis, un poisson grillé aromatisé d'un trait de citron ou tout simplement comme vin d'apéro.

Un autre vin blanc québécois incroyable nous est offert par le Domaine du Ridge. C'est le Vent d'Ouest fait de seyval blanc à 100 %. Un petit wow! qui a grandement impressionné plusieurs membres de l'équipe de Vins au Féminin. Nous sommes littéralement tombées sous le charme de ses notes de pommes vertes et de fleurs blanches. Ce vin enjolivera vos

moments d'apéro sous le soleil. Ce produit, de la cuvée 2012, nous surprend par une légèreté enlevante en nous transportant directement vers les pays chauds. Un vin qui me rend extrêmement fière d'être Québécoise.

Bonne fête Québec!

**Théa Lamoureux-Allard**

Directrice relations de presse Vins au Féminin  
 théa.lamoureux-allard@hebdoleplus.qc.ca

COLLABORATION SPÉCIALE



## Les livres de passage sont de retour

GRANBY — L'activité des livres de passage est de retour cette année, du 25 juin au 30 août, dans plusieurs parcs du territoire de la Ville de Granby. Les livres de passage sont des ouvrages de tous genres et pour tous les âges que les citoyens peuvent échanger contre un ou plusieurs de leurs revues ou livres personnels. Les livres sont placés dans des boîtes à livres situées dans plusieurs parcs de différents secteurs de la municipalité. Suivant le principe de *Donnez au suivant et inspiré d'une citation de l'auteur Yann Martel voulant que Les livres sont comme des poissons: pour rester en vie, ils doivent circuler*, ce projet permet donc de donner une seconde vie aux livres et de semer le goût de la lecture. L'initiative a connu une telle réponse de la part des citoyens que le nombre de boîtes à livres est augmenté cette année. Les boîtes à livres seront présentes dans les parcs suivants: le parc Bérubé (750, rue Lebrun), le parc Horner (215, rue Laval), le parc Dubuc (550, rue Crémazie) et le parc Fortin (65, rue Cyr). Précisons que les usagers de la bibliothèque ne peuvent pas utiliser les boîtes à livres pour retourner des documents empruntés à la bibliothèque Paul-O.-Trépanier. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec la bibliothèque au 450 776-8310.



# DÈS LE 21 JUIN FINANCEMENT POLITIQUE MUNICIPAL: DES RÈGLES PLUS STRICTES

POUR QUE NOTRE DÉMOCRATIE SOIT SAINE ET PLUS TRANSPARENTE, TOUS – ÉLECTEURS, CANDIDATS, PARTIS – DOIVENT RESPECTER LES RÈGLES DU JEU. DES MESURES RÉCEMMENT ADOPTÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE VIENNENT MODIFIER LES RÈGLES EXISTANTES. CE RÉSUMÉ EXPLIQUE LES PRINCIPAUX CHANGEMENTS POUR L'ÉLECTION MUNICIPALE DU 3 NOVEMBRE PROCHAIN.

### Contributions

Le maximum des contributions qu'un donateur peut verser annuellement à **chacun** des partis, candidats d'équipe ou candidats indépendants est dorénavant de 300 \$ **dans toutes les municipalités**. Un candidat pourra en outre verser, pour son bénéficiaire ou celui de son parti, une contribution supplémentaire n'excédant pas 700 \$ pour l'exercice financier de l'élection.

### Mode de versement

Toute contribution de 100 \$ ou plus doit être faite par chèque personnel.

### Transparence

Toutes les contributions de 100 \$ ou plus ainsi que les rapports financiers et de dépenses électorales des partis et des candidats indépendants autorisés seront affichés sur le site Web du Directeur général des élections.

### Dépenses électorales pour les municipalités de 5 000 habitants et plus

Le plafond des dépenses électorales est réduit de 30 % et leur remboursement par la municipalité est haussé à 70 % dans la mesure où les conditions sont remplies.

### Infractions

De nouvelles sanctions sont prévues.

POUR PLUS DE DÉTAILS, VISITEZ  
[ELECTIONSQUEBEC.QC.CA/CONTRIBUTIONSMUNICIPALES](http://ELECTIONSQUEBEC.QC.CA/CONTRIBUTIONSMUNICIPALES)



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL  
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

*Chaque fois, c'est la démocratie qui gagne*

Toute information sur une infraction présumée aux règles sur le financement peut être communiquée au DGE en utilisant sa ligne de dénonciation : 1 855 644-9529

■ CHRONIQUE

# D'une palette à l'autre

## Le 30 juin, une date à surveiller

Le 30 juin, nous aurons droit à un repêchage haut en couleur. Deux des trois premiers joueurs repêchés seront vraisemblablement des membres des Mooseheads d'Halifax, un scénario extrêmement rare. Même si le Canadien de Montréal ne repêchera pas troisième comme l'an dernier (il avait alors choisi Alex Galchenyuk), plusieurs bons joueurs seront encore disponibles, même aux alentours du 20<sup>e</sup> échelon.

Question de vous faire languir, je vais vous faire connaître quelques joueurs disponibles le 30 juin.

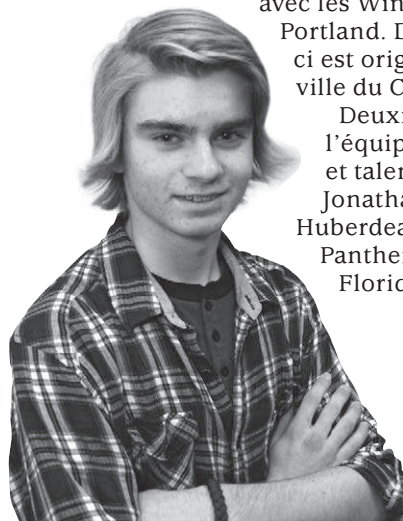
Premièrement, l'Avalanche du Colorado a brisé la série de trois des Oilers d'Edmonton pour le premier choix au total. Les anciens Nordiques ont du choix ! Ils opteront sans doute pour Seth Jones, Nathan Mackinnon ou pour le petit Québécois Jonathan Drouin. Avec déjà dans leur alignement des futurs prodiges tels que Paul Stastny, Matt Duchesne et Gabriel Landeskog, la troupe de Patrick Roy devrait y aller pour Seth Jones. Ce géant défenseur de 6'4" et 206 livres vient de connaître une excellente saison

de 56 points en 61 matchs avec les Winterhawks de Portland. De plus, celui-ci est originaire d'une ville du Colorado.

Deuxièmement, l'équipe du jeune et talentueux, Jonathan Huberdeau, les Panthers de la Floride, auront

le privilège de repêcher au second échelon. La grande question que tout le monde se pose : Mackinnon ou Drouin ? D'après moi, Nathan Mackinnon sera le grand gagnant. De un, il joue au centre et Huberdeau est un ailier gauche. Donc la complicité se ferait sûrement mieux qu'avec Drouin, lui aussi ailier gauche. De plus, il a prouvé qu'à seulement 16 ans l'an dernier il a su faire sa part de points (78 points en 58 joutes, pas mal pour un joueur de mon âge...) à sa saison recrue dans la Ligue junior majeure du Québec. D'un autre côté, Huberdeau demandera peut-être aux dirigeants de prendre Drouin, un Québécois comme lui. Voyons voir qui des deux Mooseheads aura le dessus.

Pour sa part, les Canadiens de Montréal peuvent se compter chanceux. Ils ont la chance de repêcher à trois reprises dans les 40 premières sélections. Oubliez les Mackinnon, Drouin ou Jones à Montréal. Par contre, des joueurs tels que Max Domi, le fils de Tie Domi. Il préconise un jeu beaucoup plus offensif (et moins violent) que le plus vieux des Domi. Sinon, trois jeunes espoirs de la LHJMQ pourraient encore être disponibles lors de la première sélection de Trevor Timmins (chef du recrutement chez le Canadien de Montréal), les voilà : Frédéric Gauthier (Océanic de Rimouski), Adam Erne (Remparts de Québec) ou bien Anthony Mantha (Foreurs de Val d'Or). Ce dernier a terminé au premier rang des buteurs du circuit Courteau avec 50 buts. Mettez-le au côté d'Alex Galchenyuk et Branden Gallagher et l'attaque du CH est réglée ! 30 juin, une date à surveiller !



Olivier Senay-Latendresse

redaction@hebdoleplus.qc.ca

COLLABORATION SPÉCIALE

### Relevez le défi orientation en forêt !

**GRANBY**— Philippe Côté-Jacques, enseignant en éducation physique à l'école secondaire l'Envolée profite de ses week-ends pour faire bouger les gens ! Le dimanche 30 juin, il invite les aventuriers à participer, en famille ou entre amis, à un défi d'orientation en forêt. Le départ se fait à l'école secondaire J.-H.-Leclerc situé au 1111, rue Simonds Sud, à Granby, entre 9 h et 11 h. Il est possible de participer à trois parcours (débutant : 3 km, intermédiaire : 5-6 km et avancé : environ 10 km). Le défi a lieu beau temps, mauvais temps. Un défi d'orientation consiste en un parcours parsemé de balises que vous devez trouver le plus rapidement possible. Vous devrez prendre le chemin que vous considérez le plus court pour réussir à trouver toutes les balises. Les balises correspondent à un chiffre encadré sur la carte et vous devrez trouver un piquet orange auquel un poinçon sera accroché à l'endroit désigné. Vous poinçonneriez une carte de pointage qui vous aura été remise au début du défi. Le but principal est de trouver toutes les balises et, pour les plus compétitifs, de le faire le plus rapidement possible. Les coûts, payables sur place, sont de 10\$ par adulte, 5\$ par personne de 11 à 17 ans et c'est gratuit pour les enfants de 10 ans ou moins. Pour information et inscriptions : Philippe Côté-Jacques au philcj23@videotron.ca



PHOTO FOURNIE PAR PHILIPPE CÔTÉ-JACQUES



**Jean Bourgault, D.D.**  
Denturologiste

À votre service à Granby depuis 34 ans.

- Prothèses dentaires amovibles de précision conventionnelles ou sur implants
- Consultation gratuite sur rendez-vous

**Centre dentaire Famili-dent**  
170, rue Dufferin, Granby  
450 777-3368  
www.famili-dent.ca

3246511

**RESTO DÉLI**  
de **ROXTON POND**

Maintenant disponible :  
**DÉJEUNER**  
**DÈS 7 H**

**SPÉCIAL**  
«Bon-Déjeuner»  
à **4<sup>70</sup>\$**



Dans l'ordre habituel : Stéphane Gazaille, Brigitte Guillette, Brigitte Tardif, Simon Rail-Nadeau, Roxanne Coulombe. Absents lors de la photo : Mathieu Auclair, Diane Poirier, Jessica Coulombe et Nathaniel Gazaille

**LIVRAISON DISPONIBLE**

**450 994-3354**

690, route 139, Roxton Pond

# Fête nationale

**Rainville**  
TOUJOURS PRÊT, TOUJOURS PRÈS GAZ PROPANE

*Bonne Fête  
nationale !*



280 St-Charles Sud, Granby • 450 378-4108 • 1-888-RAINVIL Téléc.: 450 378-4025 • [www.gazpropanerainville.com](http://www.gazpropanerainville.com)

**ESSAI ROUTIER DE SPYDER LE 3 JUILLET 2013**

Rendez-vous au Quillorama  
1 000, rue Principale, Granby  
de midi à 17h

**LE ROADSTER SPORT TOURISME DE CAN-AM® SPYDER®**

Prenez la route en toute confiance grâce à la maniabilité que vous offre le design exclusif du Can-Am Spyder ST. Puis profitez d'un contrôle accru avec le système électronique de stabilité breveté, la transmission semi-automatique, le système de freinage antiblocage (ABS) et des freins Brembo! Ajoutez des caractéristiques comme une position de conduite relaxe, la protection contre le vent, amplement d'espace de rangement ainsi que des jantes de 15 po, et vous comprendrez pourquoi il s'impose comme le roadster sport tourisme par excellence. **Pour en savoir plus, visitez can-am.brp.com.**

**AGRIPPEZ LA ROUTE  
EN TOUTE CONFIANCE  
AVEC LE NOUVEAU  
CAN-AM SPYDER ST 2013.**



**PERFORMANCE<sup>NC</sup>**

**St-Alphonse-de-Granby**  
125 Pierre-Paradis, Granby  
450 360-3888  
Sortie 68 de l'autoroute 10

**Drummondville**  
176 boul. Industriel  
St-Germaine Grantham,  
JOC 1K0  
(Sortie 170, Autoroute 20)  
À 7 km de Drummondville  
819 395-2464

**Valcourt**  
"Le centre de la motoneige"  
9060 de la Montagne  
Valcourt, JOE2LO  
(Directement face à l'usine  
BRP)  
450 532-2262

**Princeville**  
780 boul. Baril O.  
Princeville  
G6L 3W6 (sur la 116)  
819 362-2926

**Sherbrooke**  
5020 boul. Industriel  
Sherbrooke, J1R0P4  
(sortie 137 sur autoroute 55)  
819 821-3595

can-am.brp.com

**can-am**   
**SPYDER**

©2013 Bombardier Produits Récréatifs Inc. (BRP). Tous Droits Réservés. ®, ™ et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou de ses sociétés affiliées. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif. Conduisez toujours de façon responsable et sécuritaire. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool, les drogues et la conduite ne font pas bon ménage. 610613

**Lundi  
24 juin, parc  
Daniel-Johnson,  
Granby**

**Fête**

**Activités en dehors du parc Daniel-Johnson**

**9h30** Messe traditionnelle québécoise à l'Église St-Eugène (97, rue Laval Sud)

**12h à 18h** Tournoi de pétanque, centre sportif Louis-Choinière (1 350, rue Principale)  
Information Nicole Bégin 450 360-0985  
ou Gisèle Harnois 450 378-1340  
Inscription, 6\$, entre 11h et 12h  
au centre sportif Louis-Choinière  
En cas de pluie, au boulodrome (176, rue St-Charles Sud)

**13h45 à 15h15** Spectacle musical « Kin Bin ta tuque! »  
Place des Aînés au centre Marie-Berthe-Couture (230, rue Davignon),  
en cas de pluie, cafétéria du Centre hospitalier de Granby

**Activités au parc Daniel-Johnson,  
230, rue Drummond Journée familiale  
Caisse Desjardins de Granby – Haute-Yamaska**

**8h à 18h** Tournoi de volley-ball de plage  
Information/inscription, Patrick St-Laurent (beachvolleygranby.com)

**11h à 17h** Place des Jeunes Uniprix: jeux gonflables, animation, mascottes, maquillage, carrousel de poneys et mini-ferme

**11h** Tour d'escalade Plein d'air, gratuit (stationnement face au pavillon Roger-Bédard)

**11h30 à 14h30** Zoo mobile du Zoo de Granby

**13h** Spectacle jeunesse par Barbe Rose

**13h à 17h** Place de la danse en ligne, chapiteau face au pavillon Roger-Bédard

**13h30** Spectacle « Va t'faire voir! » (Pavillon Roger-Bédard)

**15h** Spectacle jeunesse par Barbe Rose



# 15<sup>e</sup> nationale

Pour plus d'information,  
visitez le [www.ville.granby.qc.ca](http://www.ville.granby.qc.ca).  
Un kiosque d'information sera  
sur place au parc Daniel-Johnson.

- 16 h à 18 h **26<sup>e</sup> édition du Festival de l'Omelette géante**  
par la Confrérie de l'Omelette géante et grande tablée
- 17 h à 20 h **Soirée Salsa avec spectacle**  
par l'École de danse latine Madessimo
- 20 h 15 **Salut au drapeau**
- 20 h 30 **Spectacle avec le groupe de Jean-Luc Hébert,**  
scène Gaz Propane Rainville
- 22 h 15 **Feu d'artifice** présenté par Royal Pyrotechnie
- 22 h 30 **Spectacle d'Édouard Lagacé et compagnie,**  
scène Gaz Propane Rainville
- 23 h 45 **Fin des activités**

ASSURANCE



Heureuse fête nationale !

 **PROMUTUEL**  
PRAIRIE-VALMONT

WATERLOO | GRANBY | LA PRAIRIE | VALCOURT  
**1 800 361-7408**

POUR CONNAÎTRE NOS COURTIERS AFFILIÉS, VISITEZ [PROMUTUEL.CA](http://PROMUTUEL.CA)

*Le 24 juin à Granby,  
Le Québec en nous,  
d'hier à demain*

  
*Ville rayonnante*

La Ville de Granby souhaite une bonne fête nationale du Québec à tous et à toutes!

Pour l'occasion, le parc Daniel-Johnson deviendra un lieu de festivités et de réjouissances. De nombreuses activités sont prévues durant toute la journée, de quoi combler les petits comme les grands.

Programmation complète : [www.ville.granby.qc.ca](http://www.ville.granby.qc.ca)

# Joyeuse Fête nationale

## Pharmacie Thériault et Lapointe

Pour un service professionnel  
et ATTENTIONNÉ

Service  
de livraison

HEURES D'OUVERTURE:  
Lundi au vendredi: 9 h à 21 h  
Samedi: 10 h à 12 h, Prescriptions  
9 h à 17 h Boutique

Membres affiliés  
Proxim

75, rue Saint-François, Saint-Pie  
450 772-2272 • 450 772-5178

Transport  
Sylvain St-Pierre

Transport en vrac

- Pierre
- Sable
- Terre



Tél. : 450 278-9428

Moto Sport 88  
BERGERON RACING

- RÉPARATION ET ENTRETIEN DE TOUTES LES MARQUES
- VTT • MOTO • MOTONEIGE • TONDEUSE
- SCIE À CHAÎNE
- Pièces et accessoires de performance
- VENTE DE MOTOS ET VTT USAGÉS



Alain Bergeron  
450 772-0888  
332, boul. Daniel-Johnson, St-Pie

Mobiliers  
H. Moquin

Nous pouvons  
concevoir des  
produits de qualité  
faits sur mesure



SALLE DE MONTRE: 130, rue Roy, St-Pie  
450 772-2977 www.hmoquin.com

## Fête nationale à Saint-Pie

Le 24 juin au terrain des loisirs

9 h 30

Messe (sous le chapiteau Desjardins)

10 h 30

Spectacle Monsieur Drôle (sous le chapiteau Desjardins)

11 h 30  
à 12 h 30

Inscription au tournoi amical de pétanque  
Resp. Sergine Tanguay 450 772-2953

11 h 30  
à 17 h 30

Ouverture des jeux pour enfants

12 h

Inscription à la compétition de pompiers

13 h à 16 h

Maquillage (sous le chapiteau Desjardins)

13 h

Début de la compétition de pompiers et  
début du tournoi de pétanque

14 h à 16 h

Uni Monde (Viens rencontrer des animaux avec leur animalier)

18 h

Spectacle de Kiro le clown avec les Gym Master

19 h 45

Levée du drapeau

20 h à 22 h

Spectacle de Martin Deschamps

22 h

Feu d'artifice

22 h 30

Chansonnier Francis Ravenelle

24 h

Fermeture du site

La Ville de Saint-Pie vous souhaite une belle Fête nationale  
et vous invite à y participer en grand nombre



- Un service de cantine avec un menu varié sera disponible sur place.
- Toutes les activités sont gratuites.
- Aucun animal ne sera accepté sur le site.
- Nous n'acceptons aucune canette et contenant de verre sur le site.

**Bonne Fête nationale !**

**JEAN COUTU**

1398, rue Notre-Dame, Saint-Césaire  
450 469-1010

SERVICE TRAITEUR  
LE TRIANGLE DU GOURMET

- Buffets froid et chaud
- Service de mets préparés
- Dîner, en semaine

Au plaisir de vous rencontrer au Vignoble De Lavoie pour le forfait souper-théâtre, du théâtre de Rougemont!

2001-A, route 112, St-Césaire, 450 469-5756

Être bien assuré n'a jamais été aussi facile !

[www.malouinassurance.ca](http://www.malouinassurance.ca)

Pour obtenir une soumission en ligne !



Cabinet en assurances de dommages et cabinet de services financiers

1200, rue Notre-Dame, St-Césaire • Tél. : 450 469-4994 ou au 1 888 625-6846

**RÉNOVATIONS TERMINÉES**

Venez redécouvrir votre marché!



FRAÎCHEUR • QUALITÉ • SERVICE

2020, route 112, Saint-Césaire  
LIVRAISON 7 JOURS 450 469-3536

**IGA**  
MARCHÉ FAFARD

Pâtisserie

**Régal**

- Beignes
- Pains
- Gâteaux
- Brioches
- Biscuits
- Pâtisseries

HEURES D'OUVERTURE :  
Lundi au vendredi : de 8 h à 18 h  
Samedi : de 8 h à 16 h  
Dimanche : FERMÉ

Fraîcheur à bas prix!!

796, route 112, Saint-Césaire 450 469-3066

**Les Surplus G.R.L.** I N C  
BUREAU RANGEMENT

AMEUBLEMENT DE BUREAU NEUF ET USAGÉ

- CLASSEURS
- ARMOIRES
- COFFRE-FORT

En affaires depuis 1976 !

Surplus divers:

Étagères • Casiers • Chaises et plus...

450 469-4185

Mardi au vendredi : de 8 h à midi de 13 h à 16 h

[www.surplusgrl.com](http://www.surplusgrl.com) 169-B, route 112, Saint Césaire

Joyeuse Fête nationale !

Le QUÉBEC en NOUS

Le 23 juin 2013

La Fête nationale du Québec



Saint-Césaire  
Ville en mouvement

**JEAN COUTU**

Programme des festivités

Venez-vous divertir dès 11 h sur le terrain de l'école secondaire Paul-Germain-Ostiguy

11 h à 20 h - Jeux gonflables

À partir de 11 h - Dîner Hot dog (Profits versés pour le projet Bougeons en famille)

11 h à 16 h 30 - Mini-Ferme (chèvres, moutons, lama...) Tour de poney 1\$

13 h à 19 h 30 - Maquillage et sculpture de ballons (Maison des jeunes des Quatre lieux)

13 h, 14 h et 15 h - Spectacle de vélo trial. 3 représentations de 30 min.

16 h à 16 h 30 et 19 h à 19 h 30 - Spectacle de danse de la troupe Rythmick Karine Beaudry

16 h 30 à 17 h et 19 h 30 à 20 h - Zumba en plein air avec Energiklass

(Plaisir garanti avec Chantal Brodeur, Myrian Jubinville et Cynthia Robert)

17 h à 20 h - Souper Spaghetti (Cafétéria de l'école PGO) (5\$/billet, gratuit pour 5 ans et moins)

18 h à 19 h - Spectacle de danse de l'école de ballet classique et jazz Karole Champagne (durant le souper)

20 h 15 à 21 h - Karaoké de foule extérieur

21 h à 22 h - 1<sup>re</sup> partie du chansonnier KARL MILLETTE

22 h - Feux d'artifice

22 h 30 - Feu de joie

22 h 30 à 24 h - 2<sup>e</sup> partie du chansonnier KARL MILLETTE

**FERMETURE DU SITE À MINUIT 30** Écoutez la station de radio M-105 (FM 104,9) le 23 juin au matin en cas de mauvais temps.

Les gens sont invités à apporter leur chaise pliante.

Vente de grignotines et breuvages alcoolisés et non-alcoolisés sur place.

Nous demandons aux propriétaires de chien de laisser leur animal de compagnie à la maison.

**Desjardins**  
Caisse de Saint-Césaire

**IGA** Marché Fafard

**JEAN COUTU**



La Voix de l'Est

Ne cherchez pas où aller le 23 juin, c'est à St-Césaire que ça se passe !

Joyeuse fête à tous les Québécois!  
Bonne Fête nationale !

**Desjardins**  
Caisse de Saint-Césaire

2570, route 112, Saint-Césaire, 450 469-4913

**REMORQUAGE 4000 inc.**



REMORQUAGE 4000 inc.

SERVICE ROUTIER D'URGENCE 450 469-4000

Bonne St-Jean !

450 469-4000

# 5<sup>e</sup> secondaire 2012-2013



## École secondaire JOSEPH-HERMAS-LECLERC

# Gala Mérites



**BOURSE D'EXCELLENCE DE AUPEL - RELIURE UNIREL ET DU GROUPE BERNIER DAIGLE**  
Mme Lina Larivière, directrice adjointe à l'école Joseph-Hermas-Leclerc, remet une bourse de 200 \$ à Camille Asselin au nom de Aupel - Reliure Unirel et du Groupe Bernier Daigle.



**BOURSES D'EXCELLENCE DES JARDINS**  
Mme Mélanie Martel, conseillère jeunesse à la Caisse Desjardins de Granby-Haute-Yamaska, remet des bourses de 250 \$ à Malika Richard et Rosie Desroches.



**BOURSE D'EXCELLENCE DE L'ÉCOLE DE CONDUITE RIVE-SUD**  
Une bourse de 200 \$ est décernée à Frédéric Chamberland pour son rendement académique et son comportement exemplaire. Cette bourse est attribuée par M. Julien Gagné, moniteur de conduite automobile.



**BOURSE EN FRANCISATION**  
M. Marc Gendron, directeur de l'information à La Voix de l'Est et Mme Julie Boivin, enseignante à l'école Joseph-Hermas-Leclerc, attribuent une bourse de 100 \$ à Ilyas Atahi pour sa remarquable intégration et ses efforts soutenus en classe ainsi qu'en francisation tout au long de l'année scolaire.



**BOURSE DE LA PAPETERIE L'ÉCOLOGIC POUR LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE**  
M. Marcel Daudelin de la Papeterie l'Écologic ainsi que Mme Stéphanie Hamel, enseignante, décernent une bourse de 100 \$ à Yan Breton pour sa persévérance scolaire.



**ÉTUDIANTS DES INCROYABLES, ATHLÈTES PAR EXCELLENCE**  
Mme Julie Sauvageau, enseignante à l'école Joseph-Hermas-Leclerc remet des certificats cadeaux des Galeries de Granby à Alexandre Parent et Francis Lacombe pour rendement académique exemplaire et l'excellence de leur performance sportive.

Nous désirons remercier nos commanditaires :



# 2013



Commission scolaire  
du Val-des-Cerfs



#### BOURSES D'ÉTUDES DE LA FONDATION HERMAS

M. Robin Ducharme, président de la Fondation Hermas et M. Yvon Larocque, ancien directeur à l'école Joseph-Hermas-Leclerc décernent une bourse de 1 500\$ à Jason Dubé afin de lui permettre de poursuivre ses études collégiales. Ilyas Atahi, quant à lui, reçoit une bourse de 4 000\$ afin de le soutenir dans son cheminement collégial et universitaire.



#### BOURSE D'EXCELLENCE DE LA VILLE DE GRANBY

Mme Sophie Sénécal, directrice adjointe et Mme Louise Brodeur-Comeau, mairesse suppléante à la Ville de Granby, remettent des bourses de 375\$ à Simon Lavigne et Karolynn Renaud pour leur rendement académique et leur comportement exemplaire.



#### TRAVAIL REMARQUABLE À L'ÉCOLE

Un travail bénévole pour l'album des finissants, Mme Valérie Banville, remet un bon d'achat de la Librairie des Galeries de Granby à Éléonore Guertin, Lénina Guertin, Kathleen Guillemette, Émilie Lamothe, Rébecca Nebbal, Chloé Pouliot et Priscillia Turpin.

La photo : Oumaima Gadi et Sarah Potvin-Lacasse



#### COUP DE CŒUR DE LA SOIRÉE

Élie Gagné, élève de secondaire 5 à l'école Joseph-Hermas-Leclerc, nous a offert une prestation remarquable avec sa composition « Tu seras heureux ! ».

Nous tenons à souligner qu'Élie a remporté une bourse artistique au concours « À l'avant-scène » avec Simple Plan et Desjardins.



#### BOURSES D'ÉTUDES DE LA FONDATION DU CÉGEP DE GRANBY - HAUTE-YAMASKA

La Fondation du Cégep de Granby - Haute-Yamaska attribue une bourse de 400\$ à trois élèves qui fréquenteront cet établissement scolaire l'an prochain et dont la moyenne générale se situe au-dessus de 90%. Sur la photo : Alexandre Parent, Florence Daigneault, Francis Lacombe et M. Serge Boulet, administrateur de la Fondation du Cégep de Granby-Haute-Yamaska.



#### BONNEŒUR

Une bourse de 250\$ du Club Optimiste de Granby est remise à Émilie Boulayon pour son engagement social et communautaire tout au long de l'année scolaire ainsi que le trophée Ross sont remis par Mme Sophie Sénécal, directrice adjointe et M. François Gravel du Club Optimiste de Granby.



#### PRIX DE L'UNIVERSITÉ MC GILL

Pour ses excellents résultats en mathématiques et sciences, Anne-Sophie Racine reçoit un crédit d'étude de 300\$ de l'Université Mc Gill. Ce prix est remis par M. Pierre Lavoie, commissaire.



#### BOURSE D'EXCELLENCE DU CLUB KIWANIS ET DU GROUPE SPORTS-INTER PLUS

Mme Lina Larivière, directrice adjointe remet une bourse de 350\$ à Rébecca Ménard pour son rendement académique et son comportement exemplaire.



#### BONNEŒUR DES ARTS ET LA TECHNIQUE DE SCÈNE

Le député de Granby, Mme Mélanie Côté, enseignante et Mme Katia Desrosiers, députée politique de M. François Bonnardel, remettent une bourse de 250\$ à Éléonore Desrosiers pour son implication remarquable en classe et dans les événements artistiques.

# Merci

Merci à tous nos partenaires pour  
le succès de ce Gala Méritas de 5<sup>e</sup> secondaire,  
tenu le mercredi 29 mai 2013

Photos prises par M. Martin Huard, à l'école Joseph-Hermas-Leclerc.



La Voix de l'Est



Caisse Desjardins de  
Granby-Haute-Yamaska





## Des marcheurs récompensés

GRANBY — Les élèves de l'école primaire St-André, de la maternelle à la sixième année, ont marché le 31 mai dernier de trois à sept kilomètres dans le cadre du projet Sports Plus. En plus de relever un défi adapté à leur âge, les élèves ont trouvé des commanditaires et ils ont recueilli 10 220,10\$. Pour récompenser la participation des élèves, un grand tirage a été organisé grâce aux dons de généreux donateurs. Plus de 90 prix ont été remis par tirage au sort aux élèves, à leur plus grande surprise.



## Fin d'année musicale

BEDFORD — Le 4 juin dernier, les élèves de l'école M<sup>re</sup> Desranleau soulignaient la fin de l'année scolaire avec un spectacle intitulé En Mode Aléatoire.... En effet, le programme était fait à la façon du mode aléatoire (*shuffle*) que l'on retrouve, entre autres, sur les appareils iPod: un mélange de styles, sans fil conducteur entre les pièces. Les élèves de l'option musique ont démarré la soirée avec un pot-pourri de mélodies classiques à trois parties de guitare. Sarah Boucher, une élève de 4<sup>e</sup> année, a ravi le public avec une exécution très solide d'un menuet de Jean-Sébastien Bach au violon. Les élèves de première secondaire ont présenté un ensemble de guitares pour l'interprétation de mélodies connues, dont *El Condor Pasa* et *Feelings*. Ensuite, des élèves de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année ont formé un orchestre d'harmonie et interprété deux pièces en hommage au style rock. Ils ont terminé leur partie en chantant le grand classique de Louis Armstrong: *What a Wonderful World*. La dernière partie du programme était occupée par les élèves de l'option musique. Ils ont accompagné à l'instrument plusieurs grands succès récents et moins récents. Les membres du groupe se sont présentés au micro à tour de rôle pour défendre des chansons comme *I Won't Give Up*, *Réverbère*, *Fields of Gold*, *Infidèle*, etc. Les participants ont eu droit aux félicitations du directeur, Daniel Morier, et de la présidente du conseil d'établissement de l'école, Élise Tougas, et, bien sûr, aux applaudissements généreux d'un public conquis d'avance.

# promo DÉMÉNAGEMENT

**Pizza 14"**  
toute garnie **23\$** + tx

FRITES FORMAT FAMILIAL  
ET 4 BREUVAGES  
COCA-COLA 355ml  
**Gratuits**

équivalent à  
**5<sup>75\$</sup>** + tx **PRIX PAR PERSONNE**



799, RUE DUFFERIN, GRANBY • 370, RUE SIMONDS SUD, GRANBY  
**450 372-7583** WWW.ROTISSERIE-DUHAMEL.COM



*Duhamel*

Valide jusqu'au 7 juillet 2013.  
Coupon rabais non applicable sur cette promotion.  
Comptoir, salle à manger et livraison.

Une force d'équipe...  
pour une vie active !



La Polyclinique Santé Plus vous accueille maintenant dans  
leurs nouveaux locaux de la rue Principale

Cahier publiereportage du 19 juin 2013 < La Voix de l'Est

Conception : Manon Bilodeau

construction  
**GÉRATEK**  
ISO 9001:2000  
www.geratek.qc.ca

Nous <sup>^</sup>  
**BÂTISSONS**  
des relations de confiance

Nous sommes fiers d'avoir contribué  
à l'accomplissement de ce projet.

*Bonne continuité !*



Sherbrooke 819 564-2933

Granby 450 361-1054



# La Polyclinique Santé Plus de Granby : une prestation de services médicaux diversifiés et à la fine pointe

**Le bien-être physique** est important pour vous? La poursuite de vos activités est même essentielle à votre bonheur? Vous maintenir actif, peu importe votre âge, est le principal objectif de **la nouvelle Polyclinique Santé Plus**.

Avec un espace totalisant plus de 10 000 pieds carrés soigneusement aménagé sur deux étages, où l'environnement est centré sur le respect de la confidentialité, les soins spécialisés jumelés à la guérison harmonieuse du corps et de l'esprit, le rêve que nourrissait Francis Valcourt, physiothérapeute et ostéopathe, est devenu réalité.

**La Polyclinique Santé Plus** ne passera certainement pas inaperçue, puisque l'équipe de spécialistes et de thérapeutes chevronnés se fait le porte-étendard par excellence de la santé. En fait, la promotion de l'activité physique et de l'adoption de saines habitudes de vie relève de la philosophie de ce regroupement de professionnels de la santé, qui transparaît dans tout le bâtiment, à commencer par l'escalier, situé plus près de la porte d'entrée que l'ascenseur.

C'est avec une grande fierté que **la Polyclinique Santé Plus** vous ouvre désormais ses portes. N'hésitez pas à vous informer et profitez de l'expertise de près d'une trentaine de spécialistes.

L'immeuble, qui a pignon au 459, rue Principale, devant la Caisse populaire Desjardins, regroupe plus d'une douzaine de services professionnels issus de la médecine traditionnelle et alternative, qui allient compétences, expérience et savoir-faire. La clinique régionale d'ostéoporose représente à elle seule un complément de taille pour **la Polyclinique Santé Plus** et un atout rare et indéniable pour la population.



RBC Banque Royale

**Le Centre d'affaires de Granby  
vous félicite pour votre projet !**

197, rue Principale, Granby • 450 375-8122

VENTILATION  
CLIMATISATION  
RÉFRIGÉRATION  
CHAUFFAGE  
GÉOTHERMIE

C'est avec *plaisir*  
que nous *participons*  
à la *croissance* de la  
POLYCLINIQUE SANTÉ PLUS !

**leprohon**  
Maître ès Celsius

Sherbrooke - Granby - Saint-Hyacinthe  
R.B.Q.: 1301-9328-35

www.leprohon.com • 1 888 leprohon



Panasonic - détaillant agréé

Fier d'être partenaire  
Polyclinique Santé Plus !  
Félicitation!

**CHRISTIANE LAPOINTE**  
DESIGNER D'INTÉRIEUR

20, RUE SAINT-JOSEPH  
GRANBY  
TÉL.: 450 777-3630  
TÉLÉC.: 450 378-8588

christiane.cldesignn@qc.aira.com



**Me Hélène M. Goyette**

Notaire et conseillère juridique

**Bon succès  
à la Polyclinique Santé Plus !**

89, rue Champlain, Bromont QC J2L 3A6  
1050, rue Principale, Granby QC J2J 2N7

Tél.: 450 777-2244



**Raymond Chabot  
Grant Thornton**

**Marc Blanchette, CPA, CA, B.Com**  
Associé

450 263-2011, poste 320  
blanchette.marc@rcgt.com

Comptables professionnels agréés  
Membre de Grant Thornton International Ltd

# Bref

avec autant de services spécialisés dans l'évaluation, le traitement, la réhabilitation musculo-squelettiques et la prévention au même endroit, La Polyclinique Santé Plus est un concept unique dans la région. Et cette formidable équipe comprend :



## ■ ACUPUNCTURE

Karine Roy, ac

## ■ ADMINISTRATION

Chantal Plamondon

## ■ CHIRURGIE ORTHOPÉDIQUE

(sur référence médicale)

Dr François Arsenaault  
Dr Luc Rodrigue  
Dr Asad Sleiman  
Dr Chahine Younes

## ■ CENTRE D'OSTÉOPOROSE DE LA MONTÉRÉGIE

(sur référence médicale)

Dre Anne Morisset, spécialiste en médecine interne

## ■ ERGONOMIE – ELOY ERGO

consultants

Pascaline Eloy, erg

## ■ ERGOTHÉRAPIE - GROUPE SYNERGO

Stéphanie Casavant, erg  
Marie-Claude Leduc, erg  
Mélanie L'Heureux, erg  
Isabelle Sicard, erg

## ■ KINÉSIOLOGIE

Catrina Lachapelle, B.Sc. kin.

## ■ MASSOTHÉRAPIE

## ■ MÉDECINE SPORTIVE

Dr Guy Cauchon, diplômé en médecine du sport et de l'exercice

## ■ OSTÉOPATHIE

Francis Valcourt D.O.  
Virginie Gosselin D.O.

## ■ ORTHÈSE-PROTHÈSE - ÉQUILIBRUM

Charles Samuel Desmarais-Lauzon, orthésiste diplômé  
François St-Onge, orthésiste certifié C.O.(c)  
Danny Charron, orthésiste certifié C.O.(c)

## ■ PHYSIOTHÉRAPIE GÉNÉRALE ET SPORTIVE

Nicolas Benny, pht  
Véronique Boudreau, pht  
Nadia Chaput, pht  
Pascal Rodrigue, pht  
Francis Valcourt, pht  
Marie-Michelle Daigneault, trp  
Amélie Gauthier, trp  
Sophie Jourdain, trp  
Mélicha Labbé, trp  
Nicolas Pépin, trp

## ■ PSYCHOLOGIE

Pierre Hardy, psychologue

## ■ RÉCEPTION

Sophie Béland  
Nicole Bourassa  
Andrée-Anne Larose  
Stéphanie Royer



**Francis Valcourt et son équipe** souhaitent offrir leurs plus sincères remerciements à tous les sous-traitants et les partenaires d'affaires qui ont œuvré de près ou de loin à la réalisation de ce projet novateur. Leur précieuse contribution permet à la population de bénéficier de soins de santé musculo-squelettique de première et de deuxième lignes sous un même toit.



# 450 777-3221

- Téléphone IP
- Ligne SIP
- Sans fil
- Messagerie vocale
- Fibre optique
- Câblages réseaux

251 RobinsonSud  
Granby  
450 375-7000  
www.steinc.ca

L'expérience fait la différence.

# GNR CORBUS

Parce que la qualité exige du métier

Carrier CMMTQ GazMétro

Commercial | Industriel | Institutionnel | Résidentiel  
Plomberie | Chauffage | Ventilation | Climatisation | Réfrigération | Géothermie | Ammoniaque | Gaz naturel

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <b>GNRCORBUS.COM</b><br>R.B.Q. : 2238-9480-25 | <b>SHERBROOKE</b><br>4070, rue Brodeur (Qc)<br>819 564-2300 | <b>GRANBY</b><br>840, boul. Industriel (Qc)<br>450 375-5030 | <b>DRUMMONDVILLE</b><br>79, rue Cormier (Qc)<br>819 850-8050 |
|---|---|---|--|

# CONCEPT ÉLECTRIQUE

Industriel - Commercial - Résidentiel

*Merci de votre confiance et bon succès!*

- Câblage structure
- Contrôle d'accès
- Planchers chauffants

**450 777-0533**  
Télec: 450 777-2190  
conceptelectrique@videotron.ca  
36, rue Aristide, Granby

L'instinct de la croissance™

Raymond Chabot Grant Thornton  
S.E.N.C.R.L.  
Bureau B202  
89, boul. de Bromont  
Bromont

Tél.: 450 534-3139  
Télec.: 450 534-2408  
www.rcgt.com

les paysages  
**VerduRoy**

Firme d'architectes paysagistes  
**Architecture de paysage aux accents artistiques**

Une équipe de professionnels dirigée, depuis 1995, par Samuel Roy, B.A.P., architecte paysagiste.

**450 777-0926** [www.verduroy.com](http://www.verduroy.com)

Bon succès à toute l'équipe de la Polyclinique!



PRODUITS  
ET ÉQUIPEMENTS  
D'ENTRETIEN

OUVERT AU PUBLIC

www.prodec.ca

760, BOUL. INDUSTRIEL, GRANBY 450 777-1486

Quincaillerie  
Nouvelle-France



Home  
hardware  
Centre-ville

Bravo pour votre projet!

44 St-Charles Nord, Granby 450 375-1700



DANIEL  
TOUCHETTE  
ARPENTEUR • GÉOMÈTRE

Fier partenaire de la  
Polyclinique Santé Plus.  
Bon succès!

• Certificat de localisation • Implantation de bâtiments • Arpentage de terres

GRANBY 450 777-8883  
474 Desjardins Sud  
arpenteur@danieltouchette.ca

BROMONT 450 534-0028  
15, boul. Bromont, bureau 100

N'ouvrez pas votre porte à des inconnus...



...Beaucoup plus que  
des portes et fenêtres

985, rue Roger, Granby, Qc. J2G 3A7  
450 378-8296 • Téléc. : 450 378-4548  
www.vitreriebourgeois.com  
Licence R.B.Q. : 3096-9844-67

maçonnerie  
Prestige  
de Granby inc.  
R.B.Q. : 5608-9865-01

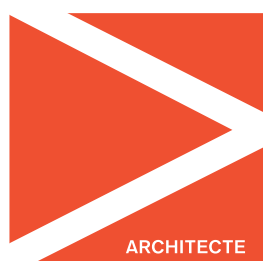
Félicitations!

Nous sommes fiers d'avoir contribué à ce projet d'envergure!

Alexandre Dubois  
T 450 775.3355

Dany Auclair  
T 450 539.2803

Félicitations et  
bonne continuité!



CHANTAL  
BRODEUR  
ARCHITECTE

T 450 991-1217 > F 450 991-1714  
121, rue du Creuset  
St-Alphonse-de-Granby > JOE 2A0  
chantalbrodeur@videotron.ca

Votre

nouvelle source de bien-être



Tous les spécialistes et les thérapeutes de la Polyclinique Santé Plus partagent le même souci que son fondateur : améliorer votre bien-être et vous permettre de bénéficier d'une santé optimale. Les services de consultations médicales sont couverts par la RAMQ. Pour tous les autres services offerts, ceux-ci s'adressent à une clientèle privée, avec ou sans assurances, constituée d'adultes, d'enfants, de sportifs, de retraités, d'accidentés du travail (CSST) ou de la route (SAAQ).

La Polyclinique Santé Plus est aisément accessible aux personnes à mobilité réduite. Une spacieuse salle polyvalente y a aussi été aménagée pour l'enseignement des exercices proposés aux patients par les différents professionnels.

De plus, les équipements et les techniques spécialisés de la Polyclinique vous permettent de bénéficier de divers examens et traitements de pointe, dont des thérapies par ondes de choc radiales, des électromyogrammes de surfaces, de la neurocryostimulation (une technique permettant le refroidissement rapide des tissus cutanés sous haute pression), des évaluations biomécaniques de la marche et de la course, des échographies musculo-squelettiques et des infiltrations de cortisone sous guidage échographique et traitement de plasma riche en plaquettes. Des programmes d'exercices personnalisés, de la massothérapie, de l'acupuncture, de l'ergonomie et la promotion de la santé en entreprise y sont également offerts.

La Polyclinique Santé Plus est un incontournable pour améliorer, maintenir ou augmenter votre bien-être physique et mental.

La fameuse citation « un esprit sain dans un corps sain » y prend vraiment tout son sens!

Une clinique à votre service

Tendinites, bursites, douleurs dorsales, articulaires ou cervicales, céphalées, migraines, blessures sportives, musculaires et ligamentaires, arthrite, arthrose, troubles d'incontinence, vertiges ou étourdissements, peu importe la source de vos problèmes, des solutions sont à votre portée à la Polyclinique Santé Plus.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou un rendez-vous pour bénéficier d'un des services offerts à la Polyclinique Santé Plus, n'hésitez pas à communiquer avec nous, au 450 777-3221.

MÉDECINE SPORTIVE



CHRONIQUE

# À la vôtre!

Karl Roy

karl.roy@hebdoleplus.qc.ca

## Le Trèfle Noir

Style de bière : Noir (stout)

Microbrasserie : Le Trèfle Noir

Provenance : Rouyn-Noranda

Alcool : 5.8%

Format : 500 ml

Eh oui, c'est la dernière chronique des bières noires. Nous finirons cette belle épopée avec la microbrasserie Le Trèfle Noir située à Rouyn-Noranda. La bière à l'honneur cette semaine est la Trèfle Noir (stout). Nous trouverons en cette bière un côté riche et bien équilibré. Dès le début, nous remarquons une mousse crémeuse et persistance de couleur crème. Nous lui reconnaissons une robe noire opaque. Au nez, nous discernons une forte présence de torrification et de houblon. Au goût, un côté amer en ressort ce qui est probablement dû aux grains torrifiés et à ses arômes de chocolat noir. Une belle amertume provenant du houblon est aussi perceptible. Cette bière a une très belle texture. Elle est pleine en bouche et moelleuse à la fois, tellement qu'on voudra répéter l'expérience semaine après semaine.

À la vôtre et bonne dégustation!

Cette bière est disponible, entre autres, au Marché du Village d'Ange-Gardien.



**Dre Snezana Stanojlovic,**  
omnipraticienne

Traitement des rides du visage  
Botox, Radiesse, Teosyal, Sculptra, Juvéderm, Esthélics  
Traitement des varices  
Echoscclérose  
Lipolyse et traitement des bourrelets disgracieux  
Traitement à la lumière pulsée (taches - couperose)  
Épilation au laser pour tous types de peau

273, ch. Knowlton, Knowlton • 450 243-0005  
www.docteurstan.com



NOTRE SPÉCIALITÉ:  
Votre champ d'épuration

• Terrassement • Égout d'aqueduc  
• Démolition

• Excavation et fondation clé en main



1638 Daniel, Roxton Pond • Tél.: 450 776-1146 • Cell.: 450 521-1146

Président et éditeur : Yves Lalonde  
Coordonnatrice : Isabelle Gaboriault  
Directrice principale des ventes : Martyne Lessard

ÉQUIPE DE DIRECTION  
Rédacteur en chef : François Beaudoin  
Directeur principal, tirage et marketing : Christian Malo

Une division de **La Voix de l'Est**

# Le Plus

76, rue Dufferin, Granby, Qc J2G 9L4

450 375-4555 • [redaction@hebdoleplus.qc.ca](mailto:redaction@hebdoleplus.qc.ca)

Télécopieur de la publicité : 450 777-7221

Télécopieur de la rédaction : 450 777-4865

HEURES DE TOMBÉE Publicité : vendredi 16h • Rédaction : vendredi 13h

### LA PLUS GRANDE USINE DE MATELAS AU QUÉBEC OUVERTE AU PUBLIC

## Literie Giddings vous aide à commencer la journée du bon pied!



Fabrique à Granby, Québec

### DIRECTEMENT À L'USINE SANS INTERMÉDIAIRE

Si vous trouvez le même matelas moins cher ailleurs, nous ajustons notre prix plus 10% additionnel.

- ✓ Matelas à ressorts ensachés
- ✓ Matelas de Visco gel
- ✓ Matelas pour VR
- ✓ Lits électriques
- ✓ Literie
- ✓ Tête et pied de lit
- ✓ Tissu à la verge

## MATELAS THERAPEDIC™

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi : de 8 h à 17 h et samedi : de 8 h à 13 h

Visitez notre nouveau site internet

# LITERIE GIDDINGS

800 Bernard, Granby 450 378-7941  
[www.matelas.ca](http://www.matelas.ca)

SERVICE DE LIVRAISON



### La Maison de Répit Déragon

■ **GRANBY** — Assemblée générale annuelle pour les membres et la population le vendredi 21 juin, à 18 h 45, au 348 Déragon.

### Salut et délivrance

■ **GRANBY** — Festival Gospel à 19 h 30, jusqu'au dimanche 23 juin, au 525 Simonds Sud. Plusieurs groupes musicaux. Entrée libre.  
Information: 450 777-3186.

### Centre d'entraide La Boussole

■ **GRANBY** — Assemblée générale annuelle le mercredi 19 juin, à 20 h, au 6, rue Court. Toute la population est invitée à cette assemblée qui se veut aussi une séance publique d'information. Seuls les membres auront droit de vote.

### Âge d'or Princesse

■ **GRANBY** — Dîner hot dog gratuit le dimanche 7 juillet, à midi, pour tous les membres. La carte de membre 2013 est requise. Le dîner sera suivi d'un après-midi de danse pour tous. Les amateurs de pétanque et de billard pourront pratiquer et mettre en évidence leur talent.

### Fermeture estivale de La Maison des Familles

■ **GRANBY** — Les services et les activités de la Maison seront interrompus du 22 juin au 16 août. La direction sera présente jusqu'au vendredi 5 juillet.

### Centre Jean-Paul-Régimbal

■ **GRANBY** — Retraite pour tous le dimanche 30 juin, à 20 h, au vendredi 5 juillet, 13 h, avec le père René Larochelle. Réservation obligatoire. Retraite pour tous le dimanche 7 juillet, à 20 h, au vendredi 12 juillet, à 13 h, avec le père Jean-Roch Hardy, r.s.v. Réservation obligatoire. Retraite pour tous du dimanche 14 juillet, à 20 h, au vendredi 19 juillet, à 13 h, avec soeur Claire Gagné, c.s.l.

Réservation obligatoire. Les rencontres ont lieu au 200 boul. Robert.

Information et réservations: 450 372-5125.

### Cuisines collectives de la Montérégie

■ **GRANBY** — Il reste encore quelques places pour le camp culinaire *Les futurs chefs* pour les jeunes de 7 à 12 ans. Le camp 2 est du 15 au 19 juillet et du 5 au 9 août et le camp 3, du 12 au 16 août. Du lundi au vendredi, de 9 h à 15 h 30, au Centre culturel France-Arbour, 279 Principale, local 203. Service de garde de 8 h à 9 h et de 15 h 30 à 17 h 30. Coût: 175 \$/semaine par enfant. 5 \$/jour par enfant pour le service de garde.

Inscriptions au plus tard le vendredi 21 juin, au local 313 ou au 450 776-6616.

### L'aventure au coeur du Club de lecture TD

■ **GRANBY** — La bibliothèque Paul-O. Trépanier invite les jeunes à participer au club de lecture dont le thème est *Bon voyage!* L'activité gratuite a pour but d'encourager la lecture et la curiosité littéraire auprès des jeunes de 3 à 13 ans. En s'inscrivant au club de lecture, le participant recevra une trousse de lecture qui comprend un journal de bord et des autocollants. Pour chaque tranche de six livres lus, le jeune recevra un coupon de participation à compléter. Plus il lit de livres, plus il a de chances de remporter un prix au tirage à la fin de l'été. Le tirage se fera le 16 août. Les inscriptions pour le club se déroulent jusqu'au 19 juillet au comptoir d'accueil de la bibliothèque. Carte-loisirs valide pour participer au club de lecture. Le vendredi 9 août à 18 h 30, Indiana Jad sera à la bibliothèque pour présenter *Le tour du monde d'Indiana Jad*, un spectacle pour petits et grands portant sur le tour du monde de l'aventurier. Gratuit/membre du club de lecture, 2 \$/non-membre et 3 \$/adulte.

Les inscriptions pour cette activité se feront au comptoir de la bibliothèque à partir du lundi 8 juillet.

### La Grande randonnée Parkinson

■ **GRANBY** — Le public est invité à marcher avec les personnes atteintes de la maladie de Parkinson et leurs familles le dimanche 22 septembre, dès 13 h, au parc Daniel-Johnson. Les participants témoignent de leur solidarité sous forme de dons qui serviront à contribuer à la recherche et à créer un groupe de soutien pour la région de Granby.

Inscrivez-vous en ligne au [www.granderandonneeparkinson.ca](http://www.granderandonneeparkinson.ca) ou communiquez avec Annie Giasson au 450 578-4117 ou Réginald Lessard au 450 405-2712.

### Âge d'or

■ **BROMONT** — Partie de carte le 500 le jeudi 20 juin, à 19 h 30, au 593, rue Shefford. Information: 450 534-0466 et 450 534-3660. Dîner porc et boeuf braisés le dimanche 14 juillet, à 12 h, au chapiteau de l'église St-François-Xavier.

Information: 450 534-0466, 450 534-3660 et 450 534-1351.

### Centre Femmes des Cantons

■ **COWANSVILLE** — Les activités du Centre font relâche durant l'été. Le Centre est ouvert de 16 h à 21 h, le lundi et de 9 h à 16 h, du mardi au vendredi. Nos portes seront fermées le mercredi 19 juin, les lundis 24 juin, 1<sup>er</sup> et 8 juillet, 12 et 19 août. Le Centre est situé au 119 boul. Dieppe. Information: 450 263-1028. Le point de service du Centre à Farnham reste aussi ouvert le mardi de 9 h à 16 h, sauf le 23 juillet et le 13 août. Le Centre est situé à la Maison communautaire, 455, rue Yamaska Est, local 106.

Information: 450 337-1781. Gratuit.

### Société historique comté de Brome

■ **KNOWLTON** — Marché d'antiquités et d'artisanat le dimanche 23 juin, de 9 h à 16 h, au terrain du Musée de Brome, 130, rue Lakeside. Information: 450 243-6782.

### Horaire d'été

■ **SAINT-CÉSAIRE** — Le Centre d'action bénévole sera ouvert du lundi au jeudi, de 8 h à 16 h 30, et le vendredi de 8 h à 12 h, du 25 juin au 3 septembre.

### Popote roulante

■ **SAINT-CÉSAIRE** — Le CAB offre aux aînées et aux personnes en convalescence, et ainsi favoriser le maintien à domicile, un service de repas complet chaud et livré à l'heure du dîner. Coût: 6,50 \$.

Information: Gaétane au 450 469-3279.

### Bénévoles

■ **SAINT-CÉSAIRE** — Nous sommes à la recherche de bénévoles dynamiques, souriants et ayant de l'entregent pour être à l'accueil, répondre et diriger les appels du CAB et faire quelques menus travaux de bureau. Information: Gaétane au 450 469-3279.

### Âge d'or

■ **SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD** — Pour vos rencontres familiales ou amicales estivales nous louons nos salles de la rue Codaire à prix compétitifs. Plusieurs dates disponibles.

Information: Claire Brodeur au 450 379-5488.

### Centre de dépannage

■ **SAINT-BRIGIDE** — Vente de vêtements usagés le samedi 22 juin, de 9 h à 11 h, au Centre municipal. Information: 450 293-5191.

### La Société d'horticulture Tournesol

■ **WATERLOO** — Visite au parc Marie-Victorin à Kingsey Falls des jardins thématiques, des mosaïcultures géantes et plus le mercredi 10 juillet. En après-midi, visite à la Fromagerie du presbytère à Ste-Elizabeth de Warwick pour dégustation et visite du vignoble Les Côtes du Gavet à Tingwick. Coût: 45 \$. Départ à 8 h 30 à l'aréna Jacques-Chagnon. Information: 450 539-2740 ou 450 539-5544.

### Café La mie du prochain

■ **WATERLOO** — Soupe populaire le samedi 22 juin, de 17 h à 18 h 30, au 4920-1 Foster, au sous-sol. Coût: 2 \$. Information: 450 734-4037. Transport disponible sur demande. Divertissement en soirée.

### Âge d'or

■ **WATERLOO** — Activités estivales au parc Wilfrid-Hémond. Déjeuner le jeudi 20 juin, à 9 h, au restaurant l'Express.

### Centre de santé dentaire Robert Cabana

Consultez une  
équipe d'expérience  
en implantologie

À votre service depuis 36 ans!

Au-delà de 12 000  
prothèses fabriquées depuis  
plus de 36 ans!



Robert Cabana, d.d.  
Denturologiste



Dr Éric Chatelain  
Chirurgien-dentiste

114 St-Charles Sud, Granby • 450 372-6511

### FERMETURE

Enbronzan  
Studio de bronzage

Nous cesserons  
nos activités commerciales  
le 31 août 2013

Merci à notre  
chère clientèle  
depuis 33 ans

351 Boivin, Granby  
450 372-5630

Équipement de bronzage  
à vendre

À Bromont, le jeudi 6 juin

Section A:  
NORD/SUD: Micheline Bourgeois et Nicole Fontaine, Gilles Pagé et Nicole Lestage, Gilberte St-Sauveur et Nicole Rousseau.  
EST/OUEST: Roger Barbeau et Tanya Singfield, Micheline et Suzanne Brochu, Doris Hamel et Marcel Carey.

Section B:

NORD/SUD: Diane Janvier et Pierre Larivière, Juliette Marceau et Louise Robitaille, Lucien Comeau et Gerry Mignacca.  
EST/OUEST: Louise Bédard et Lise Vallée, Monique Périnet et Gilles Ferland, Richard Dupont et Stan Frizzle.

Faubourg, le vendredi 7 juin

Section A:  
NORD/SUD: Gérald Langlois et Michel Trudel, Maurice Hébert et Simon Pesant.  
EST/OUEST: Yolande Girouard et Rosaire Pelletier, Marie Bachand et Louise Picard.

À Granby, Club Princesse, le lundi 10 juin

Section A:  
NORD/SUD: Claudette Delorme et Claude Fontaine, Margot Itri et Marielle Godfrey, Micheline Bourgeois et Nicole Fontaine, Lina et Jacques Nadon.  
EST/OUEST: Judy Harding et Jocelyne Casavant, Raymonde Rozon et Jean-Guy Delorme, Monique Paquin et Denise Laliberté, François Casavant et Renaud Roussel.

À Waterloo, le mardi 11 juin

Section A:  
NORD/SUD: Micheline Bourgeois et Nicole Fontaine, Micheline et Suzanne Brochu, Gilles Pagé et Nicole Rousseau, Pauline Lavoie et Lise Vallée.  
EST/OUEST: Marc Beaugregard et Pierre Soulard, Huguette Joly et Roger Buckland, Diane St-Amand et Tanya Singfield, Huguette Boucher et Nicole Harvey.

À Granby, Club Soleil-sur-le-Lac, le mercredi 12 juin

Section A:  
NORD/SUD: Roger Barbeau et Tanya Singfield, Francine Deley et Gerry Mignacca, Gérald Langlois et Clémence Lussier.  
EST/OUEST: Jocelyne Casavant et Judy Harding, Richard Dupont et Stan Frizzle, Bernadette Lacasse et Denise Laliberté, Jacques Casavant et Huguette Boullais.  
Section B:  
NORD/SUD: Michel Trudel et Hélène Langlois, Jean-Guy Dalpé et Louise Langlois, Denise Loignon et Danielle Lamothe.  
EST/OUEST: Angèle Girard et Yolande Girouard, Jacques Paquette et Monique Paquin, Monique Champigny et Estelle Perrault.

À Cowansville, le mercredi 12 juin

Section A:  
NORD/SUD: Micheline Vaudry et Debra Ladd, Marie McCullough et Jan Harrison, Karin Dorey et Marguerite Brown, Anne-Marie Thibodeau et Louise Bédard.  
EST/OUEST: Kees Van Altena et Jack Upshur, Huguette Joly et Roger Buckland, Biff Blackwood et Roger Rouleau, Lena Roberts et Aline Carel.

Le Fonds Éco IGA donne des barils récupérateurs

GRANBY — Dans le cadre de la tournée provinciale de barils récupérateurs d'eau de pluie du Fonds Éco IGA, 58 barils ont été distribués aux citoyens de Granby et des villes avoisinantes le 5 juin dernier au IGA de la rue Denison, à Granby. Au total à Granby, ce sont plus de 150 barils qui ont été distribués. Sur la photo, Laurence Trudel, commis aux fruits et légumes, Marie-Claude Poirier, assistante gérante du prêt à manger, et Éric Glowa, membre de l'escouade Fonds Éco IGA.



PHOTO JOUR DE LA TERRE QUÉBEC



LA VENTE TROTTOIR DE VOS MAGASINS MOMO SPORTS

Vêtements

10-20-30-40\$

Chaussures, patins à roues alignées, kayak, tentes, vélos, baseball et hockey

RÉDUITS À 50%



LA VENTE TROTTOIR EST COMMENCÉE!

1- Photos à titre indicatif seulement  
2- Certains produits ne sont pas disponibles dans tous nos magasins

Granby Sherbrooke Saint-Hyacinthe  
450 372-9066 819 822-3077 450 774-6606 BLIER SPORT  
www.momosports.com



Nouveau cet été!

Nouvel habitat des petits pandas – une véritable immersion dans un décor exotique inspiré de l'architecture traditionnelle chinoise!

Le jardin d'Océanie – une nouvelle volière pour les loriquets qui pourront profiter du soleil et de l'air frais!

Jardin zoologique

- 1000 animaux de près de 225 espèces exotiques
- Plus de 20 animations par jour
- 4 continents (Afrique, Amérique du Sud, Asie et Océanie)
- Pavillon Odysée Pacifique Sud et le spectacle Kaïla

Parc aquatique Amazoo iögo

- Aventure Hurakan
- Bassin Booshiké
- Bateau tamponneur
- Rivière Cunucunoma
- Piscine à vagues chauffée

Parc des manèges

- Pirogue Kimbunga
- Train aérien Orient Express
- Montagne russe Anaconda



CONCOURS Industrielle Alliance vous fait découvrir la Savane africaine.

POUR PLUS DE DÉTAILS  
www.zoodegranby.com/cgi-bin/zoo/contest





## Membres de la SQ de la Haute-Yamaska honorés

GRANBY — Des membres de la Sûreté du Québec de la MRC Haute-Yamaska ont été honorés lors d'une cérémonie de reconnaissance à Asbestos le 23 mai dernier. Le Lieutenant Jocelyn DesRochers, déployé pour une deuxième mission en Haïti, a été responsable de l'unité spéciale d'analyse de la criminalité spécifiquement sur les enlèvements en Haïti. Pour ses réalisations opérationnelles et humanitaires, il a reçu un certificat pour le maintien de la paix là-bas. Le Sergent René Green est très impliqué comme parrain de la ville de Waterloo. Pour son implication communautaire, il a été honoré. Les sergents-enquêteurs Pierre Houle et Stéphane Girard ont fait preuve de détermination à plusieurs reprises au cours de la dernière année. Le travail de ces sergents-enquêteurs leur a permis de se démarquer de belle façon dans l'unité lors de trois événements en particulier. Pour leur grande détermination, ils ont été honorés dans la catégorie Équipe de travail. L'agent Alexandre Moreault s'est joint à l'unité de la MRC Haute-Yamaska le 1<sup>er</sup> mars 2010. Il est un excellent patrouilleur, professionnel et impliqué. Par son dévouement et sa détermination à faire de son environnement de travail un endroit agréable, il a été honoré comme l'employé s'étant le plus illustré en 2012 au poste de la MRC Haute-Yamaska. Sur la photo, dans l'ordre habituel, le sergent René Green, l'agent Alexandre Moreault, les sergents enquêteurs Stéphane Girard et Pierre Houle, le lieutenant Jocelyn Desrochers, directeur de poste de la MRC Haute-Yamaska.

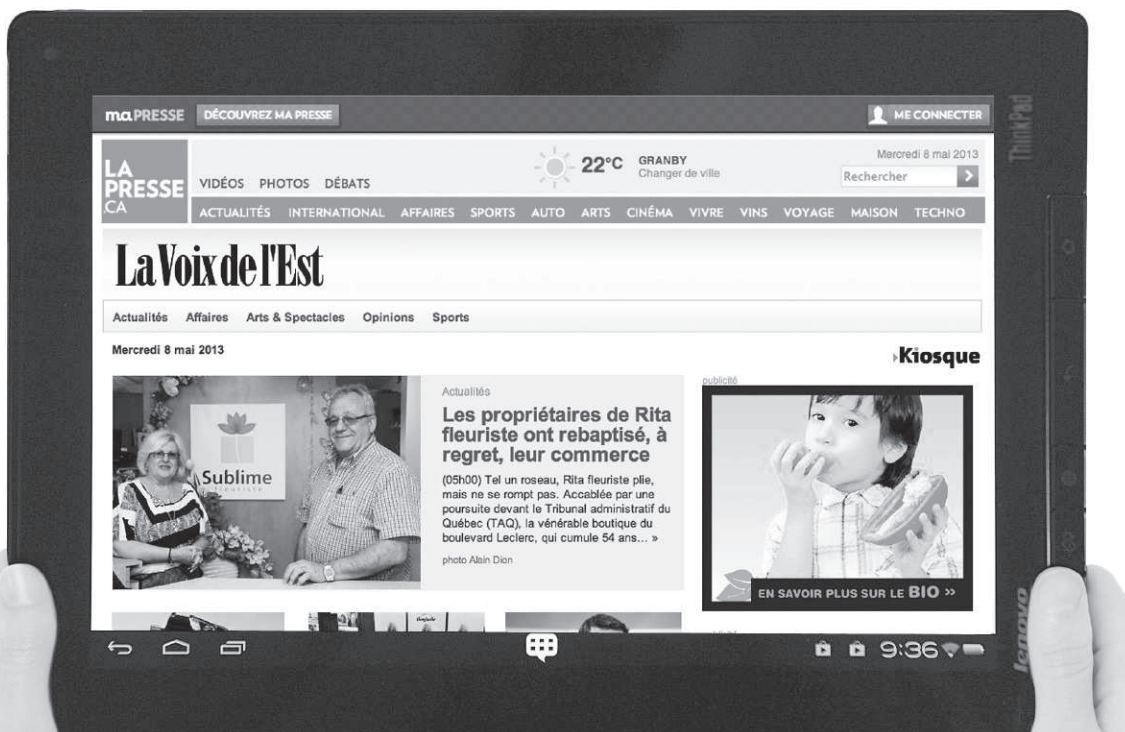
Le site **lavoixdelest.ca** est devenu LA destination web incontournable pour la population de la région.

# LaVoixdeLEst.ca

## LE site d'information!

60 000 visiteurs uniques par mois\*  
550 000 pages vues par mois\*\*

\* Source: ComScore, moyenne sept-nov 2012 Province \*\*Source: Google Analytics, nov. 2012 à avril 2013



Vivez   
**OWL'S HEAD**  
— QUÉBEC —



**MARDI & MERCREDI**

\* Droit de jeu de 18 trous

**30\$\***  
Taxes incl.

RÉSERVEZ EN LIGNE POUR PROFITER DE LA PROMO GOLF

**CHRONOGOLF.CA**

\*Offre valide pour la saison 2013, taxes incluses, à partir de midi. Certaines restrictions s'appliquent. Voir chronogolf.ca pour les détails.

**OUVERTURE  
MI-JUILLET**

**OUVERTURE D'UN  
SENTIER PÉDESTRE  
avec panorama  
époustouffant!**

181, chemin Owl's Head, Mansonville, QC

Infos: 1 450 292-3342 • Hébergement: 1 800 363-3342

Golf: 1 450 292-3666 • info@owlshead.com

**OWLSHEAD.COM**

# Petites annonces

Du lundi au vendredi  
de 8 h 30 à 16 h 30\*

**450 375-8888 | 450 375-VENDU**  
**classees@lavoixdelest.ca**

**CVENDU**<sup>ca</sup>  
Le site des petites annonces de  
**La Voix de l'Est**

\* Avant 16h pour parution le lendemain. Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus* ou pour le spécial Trio Média.

**POUR DES RÉSULTATS...**

## BERNARD EST LÀ!

Voyez toutes mes propriétés sur  
**bernardrousselle.ca**

**450 521.7211**

ROYAL LEPAGE  
Avantage  
AGENCE IMMOBILIÈRE

VISA MasterCard Interac

**PRENEZ NOTE QUE:**  
Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain. Toute erreur ou annulation dans *Le Plus* ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

**1863**  
Logements d'immeubles vendus depuis 2000

**Yves Forand**  
Courtier immobilier

Cell.: 450 375-1621  
Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

3147013

*les Boisés*  
**ALBERT**  
Au cœur de la nature

**lesboisesalbert.com**

Faubourg nature  
Le nouveau quartier en pleine nature

**faubourgnature.com**

**ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIERE**

UNE ÉQUIPE GAGNANTE!

RE/MAX Temple de la renommée  
CLUB CHAIRMAN  
RE/MAX Réussite de carrière exceptionnelle

www.ChristianLaLumiere.ca

Bur.: 450 378.4120 Cell.: 450 531.9595

RE/MAX Professionnel C.L. - Agence immobilière • Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Professionnel Inc. \* Source Re/Max Québec

Christian LaLumière Cell.: 450 531.9595  
Michel Marquis Cell.: 450 531.7200  
Curtis Skinner Cell.: 450 531.3939



**ST-VALÉRIEN, À 25 MIN. DE GRANBY**  
Superbe résidence avec garage double. 4 c. à c. Décor de bon goût. Secteur paisible. À 1 h de Montréal, 30 min. de St-Hyacinthe.  
**JACQUES PARENTEAU, ctr**  
Groupe Sutton de l'Estrie 819-572-5212

**112 PROPRIÉTÉS À VENDRE OU À LOUER**

**MAISON À LOUER OU À VENDRE À FARNHAM, au Camping des DEUX LACS, au 32 Casablanca. 32x24, devenez propriétaire pour 500\$/mois pour 60 mois. Info François Gemme; 450-775-0480, 450-293-3460.**

**113 TERRAINS À VENDRE**

À St-Alphonse, rue Choynière, face à la rue Favreau, 2 terrains boisés de 55,000 pi.ca. chacun, à 1.09\$ le pi.ca. 450-375-3486

Plus qu'un conseiller...  
**Yves Paquette** ...un ami  
Courtier immobilier

BUR.: 450 378-4120  
CELL.: 450 775-9940

Estimation gratuite  
Un seul appel suffit

Visitez mes propriétés!  
**yvespaquette.com**  
RE/MAX Professionnel inc.  
Agence immobilière

2784685

À ST-CÉSaire maison mobile dans un rond point, coin tranquille et sécuritaire, près des services, frais peints et rénovés, 14x64, 2 c.c., 79,900\$. Libre imm. Marie-Eve 450-830-2942.

GRANBY, RUE FRÉCHETTE, maison pierre et brique, à l'arrière des Galeries près du Zoo, quartier résidentiel, 13 pces, 2 salles de bains. Au prix de l'évaluation mun. Possibilité de financement. ☎ 450-446-2800

**102 PROPRIÉTÉS À REVENUS**

GRANBY, TRIPLEX : 2 x 3 1/2 + 1 1/2  
Par le proprio, agents s'abstenir  
Info : 450-372-6080

**Pour vendre... Pour acheter... RELAXER**

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière  
Bur.: 450 378-4120 Cell.: 450 775-2728

**Lyne McCraw**  
Courtier immobilier

**Claude Roy**  
Courtier immobilier agréé

**Les Constructions Odyssées**  
450 776-2676  
À l'écoute... de vos rêves!  
R.B.Q.: 8224-6174-30

Toutes nos propriétés sont accréditées

NOVOCLIMAT  
CONFORT SANTÉ ÉCONOMIES!

**2000\$ de subvention**

**Maisons clé en main incluant:**

- Finition intérieure de goût
- Céramique
- Flottant de bois
- Grande salle de bain avec baignoire et douche en coin
- Armoires avec grand choix de couleurs *et bien plus...*

Plusieurs autres modèles disponibles

**- Jumelés bungalows, Novoclimat à partir de 176 500\$**  
**- Jumelés cottages, Novoclimat à partir de 188 000\$**  
**- Maisons de ville, Novoclimat à partir de 165 000\$**

3161504

**104 VISITES LIBRES**

**VISITE LIBRE**  
samedi et dimanche de 13h à 16h

**20 Luc-Marchessault Bromont**

GRAND JUMELÉ COTTAGE de qualité supérieure, au cœur du vieux village de Bromont, foyer au gaz naturel, climatiseur, 3 cac, b.f., grande terrasse, constr. neuve qui saura vous charmer.

*La rive Gauche*

Il nous fera plaisir de vous rencontrer!  
**450 534-3597 • 514 715-0155**

**107 CONDOS À VENDRE**

CONDO DE PRESTIGE, 2 cc., 2 sb, rue St-Michel. Penthouse, vue sur lac, grand balcon, A/C, garage et piscine int., gym. 450-375-2220.

**CONDOS QUATUORS URBAINS**  
385, rue Cabana. Granby  
**CONDOS NEUFS DE PRESTIGE**  
**VISITE LIBRE LE DIMANCHE 13 À 16H**  
Voir aussi duproprio.com # 287938  
Ascenseurs - Garages intérieurs - Phases I et II complétées à 100%, Phase III disponible.  
450-378-3875, (ext. 26)

**104 VISITES LIBRES**

**113 TERRAINS À VENDRE**  
GRANBY, terrains 32,500 pi.ca. environ, pas de service, rues Richmond et Rouyn, arrière Auto Hyundai; à partir de 2\$ du pi.ca. 450-375-5433

GRANDS TERRAINS BOISÉS de 36,000 pi.ca, rue des Peupliers à Roxton Pond, prêts à construire, secteur tranquille, 450-770-0664

**113 TERRAINS À VENDRE**

GRANDS TERRAINS BOISÉS de 36,000 pi.ca, rue des Peupliers à Roxton Pond, prêts à construire, secteur tranquille, 450-770-0664

*La Voix de l'Est*  
**Abonnez-vous...**  
**450 375-4555**

**113 TERRAINS À VENDRE**



**61 800 \$ + txs**



**Autoconstructeurs**

**Nous avons la structure qui vous convient !**

**Service de plans**

**www.dunfab.com**



**40 900 \$ + txs**

**Région GRANBY Succ. MAGOG 450 372-0008 819 868-9008**

**TERRAINS À VENDRE BROMONT**

- Au cœur du vieux village de Bromont
- ENTRE 6 000 ET 19 000 PI CA
- Clé en main, autoconstruction ou entrepreneurs



**450 534-3597 • 514 715-0155**  
serge@gestionhabitatbromont.com

**151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION**

**SHEFFORD** (entrée de Waterloo) 3 1/2-4 1/2, s.sol, meublés, chauffés, éclairés, 500\$ à 525\$/mois. Location courte ou moyenne période du 1er juin au 15 déc.  
Info: 450-539-2067, 450-776-5479

**152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY**

1 mois gratuit, 3 1/2 500\$, mois. Chauffé, éclairé, semi-meublé, poêle, frigo, buanderie, stationnement, concierge sur place. Bien situé, en arrière de La Cage aux sports. 450-877-0337

**2 1/2, grand 3 1/2**, meublés, chauffés, repeints, pl. céram./flott., balcon, buand., stat., intercom, lieu paisible et beau 4 1/2 dans 6plex. 450-375-7735

2 1/2 semi-meublé, avec foyer, eau ch. fournie, Hydro 33\$ par mois, pas d'animaux. Rue Elgin, libre imm., 470\$/mois. 450-770-0024

3 1/2, 2<sup>E</sup> ÉTAGE, BALCON, chauffé, éclairé, câble inclus, libre 1er juillet, 450-770-1761.

**330 SIMONDS SUD**, immeuble sécuritaire et rénové, près de tous les services. 2 1/2 (chauffage et Hydro inclus) et 3 1/2, les 2 avec poêle et frigo, 465\$. 4 1/2 à 535\$, libres. 514-240-0483

3 1/2 DE QUALITÉ, rue Wellington, semi-meublé, électricité, chauffage, internet et câble inclus. Recherche pers. non fum., sans animaux. 1er juil. 540\$. Info: 450-531-7555

Tranquillité assurée! Grands 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, poêle, frigo, stat. déneigé, libres imm. Près des Galeries.  
Jour: 450-777-8111; soir: 450-777-1600

**153 LOGIS À LOUER EN RÉGION**

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2, rénovés, libres imm. et juillet. Immeuble sécuritaire. À Granby et St-Césaire. Raymond au 450-346-0707

3 1/2 beau, grand, tranquille, à 10 min. du centre-ville de Granby, à Ste-Cécile Milton, 390\$, 1er juil., buanderie, stat., gr. terrain. 450-991-0898

3 1/2, 4 1/2 situés centre-ville de COWANSVILLE. Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info: 450-775-5505 ou 450-266-8156

4 1/2 au 2<sup>e</sup> étage, situé à Warden, libre 1er juillet, 480\$/mois, avec locker. Rénovations récentes 450-920-1043.

4 1/2 à St-Valérien, libre imm., au 2<sup>e</sup> étage, 435\$/mois, bien éclairé. Pas d'animaux. 450-793-4882 ou cell. 450-223-4005

4 1/2 à Waterloo, 454 Ave du Parc, haut duplex, libre 1er juillet, 500\$/ms. Tranquille, près de tous services. Réf. demandées. 450-539-3166

4 1/2, sur 2 étages à ST-CÉSAIRE libre juillet.  
Info : 450-531-8954

5 1/2 à Waterloo, 2<sup>e</sup> étage, rénové et repeint au complet, voisinage tranquille, références de crédit exigées. 475\$/mois. Libre 1er juillet.  
Pas d'animaux. 450-531-4411

**113 TERRAINS À VENDRE**

**153 LOGIS À LOUER EN RÉGION**

**ROXTON POND** 3 1/2 1er juin, au 1er plancher et 4 1/2 à 2 pas de l'église. Pas d'animaux. Enquête de crédit et références. ☎ 450-379-9508

**ST-CÉSAIRE**, 1140 Notre-Dame, 6 pces + 2 s. de bains, dans duplex, 1er étage, 3 c.c., sous-sol fini, terrasse, garage, bois franc. poss. d'achat. 935\$/mois. Enquête de crédit.  
450-770-7020, 450-577-2712.

**ST-CÉSAIRE**, 5 1/2 refait à neuf, 2<sup>e</sup> étage, corde à linge, grand balcon à l'arrière, 2 stat., libre 1er juillet, 725\$/ms, pas d'animaux. 450-469-2253

**WATERLOO** 4 1/2 rue Stevens au 1er plancher avec véranda, pas d'animaux, 470\$/mois. Libre imm. Info: 450-539-0790, 450-531-1755

**154 LOGIS À LOUER À GRANBY**

**#1 Impeccable! Grands 4 1/2 + 3 1/2**  
Style condo. Comptoir lunch. Tranquillité et sécurité. Planchers neufs en flottant. Idéal pour retraités et personnes seules. Localisation de choix à proximité de tout. 275 Simonds S. & 51 Pinard. 450-956-1018

1 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 chauffés, eau chaude, libres imm. et 1er juillet. Pas d'animaux. Les Immeubles LLBM, 450-522-1214

**135 ST-JUDE NORD**

Beau 3 1/2 avec balcon, imm. tout béton avec gicleurs, incluant: cuisinière, réfrigérateur, eau chaude fournie et stores. Pl. flottant ou céramique, frais repeint, asc., chute à déchets. Coffeuse et concierge sur place. Buanderie sur ch. étage gratuite, salles de billard, galets et communautaire, prix à partir de 650\$/mois. Remise pour vélos. Visitez sur rendez-vous seulement. 450-372-0382, 450-770-7166

**155 BARR, SECTEUR LAC BOIVIN**  
3 1/2 eau chaude incluse. Disp. 1er juil.  
Inf.: 450-378-9225

**155 DRUMMOND, 3 1/2;**  
**243 Denison O, 4 1/2;**  
**244 Denison O, 3 1/2**, eau ch., chauffé;  
**39 Mountain, 3 1/2** meublé, chauffé, éclairé;  
**476 Denison, 5 1/2;**  
TOUS LES LOGIS: PAS D'ANIMAUX.  
Enquête de crédit  
Visitez sur rendez-vous: 450-372-6150

**160 ST-JUDE SUD GRANDS 4 1/2, NEUFS ET LUXUEUX**

- ✓ Douche en coin ✓ Walk-in
  - ✓ Salle de lavage ✓ Grand balcon.
  - ✓ Secteur des Galeries --- quartier neuf.
- À partir de 690\$/mois. Libres imm.  
☎ 450-919-0764

188 Principale, grand 4 1/2, centre-ville, inst. lav-séch., rénové, pl. flottant. Pas de chien. Libre imm., 450\$/mois. Info.: 450-779-8017

**1er JUILLET 3 1/2 - 4 1/2**

**3 1/2, 304 Bouchard**, refait à neuf, bon éclairage 440\$. **4 1/2, 469 Denison O.**, locker int., 520\$, vue panoramique. Pas d'animaux.  
**450-375-6246**

1er juin et 1er juillet : 2 GRANDS 5 1/2 situés 565 Cowie, pl. béton, balcon, remises int./ext., 2 stat. Tout rénové, pas de chien. 625\$ et 640\$ par mois. 450-375-4164

**2 x 3 1/2**, 1er étage, s. de lavage inclus dans le logement. Plaque de cuisson et four encastré. TRÈS GRAND 1 1/2, très grand salon, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ ET MEUBLÉ, étage loft. entrée lave-séch. superposées. 450-372-6080.

3 1/2 avec s. lavage, rénové, b. franc, céramique, libre 1er juillet, 465\$/ms, sect. près des Galeries, réf. et enquête de crédit. 450-378-0310

**3 1/2 à 435\$, 4 1/2 à 535\$, 5 1/2 à 580\$**  
Situés BOUL. FORTIN. Libres imm.  
Pierre 514-262-6124 ou Alain 450-357-0955

3 1/2 LAC BOIVIN, dans 4 logis, près de tous les services, éclairé, propre, tranq., entrée lav-séch., 480\$. ☎ 514-800-4583, 450-330-0239.

3 1/2, 1er juillet, près hôpital, pl. flottant, corde à linge, 146 Cartier #2, 405\$. Aussi PETIT GARAGE À LOUER : 95\$/ms. 450-405-4059.

3 1/2, 2<sup>e</sup> étage, 188 Albert, face à l'école Assomption, fraîchement rénové, 500\$ par mois, libre 1er juillet, 450-539-3166

3 1/2, 2<sup>e</sup> étage, frais peint, céramique et bois franc, bain thérapeutique, tranquille, près de tout. Libre imm. 450-770-2020

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près des services. Conciergerie. Cour arrière. Tranquille. Sécuritaire.  
**Références. 450-578-0963 Placemasse.ca**

**154 LOGIS À LOUER À GRANBY**

3 1/2, 550\$ (semi-meublé) ou 585\$ (meublé), laveuse-sécheuseet A/C fournis, libre imm., rue Paré au centre-ville, entièrement rénové, pl. bois franc, Idéal pour personne seule, secteur tranquille et sécuritaire. Richard 514-240-0483

3 1/2, libre imm, 308 Bouchard, poêle et frigo, mini lav-séc et câble télé Max plus inclus, pl bois et cé, demi sous-sol, 2 grandes fenêtres, près des galeries. 510\$ et un autre 3 1/2 pour le 1 juillet (poêle-frig, mini lav-séc inclus) à 485\$. Enquête de pré-location obligatoire.  
450-375-2981, 450-522-7890  
gmjimmeubles@hotmail.com

3 1/2, rue York, 400\$/mois, libre imm.  
450-578-2014

34 ST-ANTOINE NORD à Granby 4 1/2, 2<sup>e</sup> étage à l'avant d'un triplex. FRAICHEMENT REPEINT. Planchers chambres bois franc / salon & cuisine céramique. Inst.lav-séch. Élect. et chauff. par locataire. 2 balcons. 1 stat. Rangement ext. **LIBRE IMM.** 575\$/ms. 450-531-7008.

4 1/2 au 350 DESJARDINS Nord, 1er étage, 490\$. Libre 1er juillet, pas de chien, réf. exigées. Concierge 450-521-0240; 450-539-3444

4 1/2 avec cave semi-finie, 645 Ste-Rose, 610\$. Idéal pour pers. 3e à 8<sup>e</sup> âge. Pas de chien.  
450-378-1195

4 1/2 CONDO, RUE TRÉPANIÉ, constr. 4 ans, très spacieux, air climatisé, grand rangement au s-sol, 795\$/mois. ☎ 450-830-0246

4 1/2 foyer, toit cath., bain tourb. et douche, très ensoleillé, tranquille, 330 Zoizois, sect. h-ville, 750\$/mois. Aussi 4 1/2, 1er étage, 675\$. 450-777-0244, 450-770-1263

4 1/2 libre juillet, 457 et 461 rue Ste-Marie, 1er et 2<sup>e</sup> étage, pl. flottant. Pas d'animaux.  
450-372-7633

4 1/2 LUXUEUX, vaste, ensoleillé. Idéal pour professionnel ou retraité. 248, boul. Fortin, constr. récente, 760\$/mois, libre 1er juil. 450-372-3525

4 1/2 POUR 1ER JUILLET, secteur paisible, 545\$/mois, au 783 de la Volière. (Spécial personne seule). 450-775-4716, 450-775-4379

4 1/2 RÉNOVÉ, 485\$, FACE PISTE CYCLABLE, 360 rue DORCHESTER. Idéal personne seule, couple. Rénové, juillet. 450-375-4725

4 1/2 RUE DE PROVENCE, constr. neuve style condo, occupation 1er juin, 795\$/mois. 514-266-6348

4 1/2 rue Drummond, sect. lac Boivin, inst. lav-séch., pl. bois franc, juillet. 5 1/2 St-Urbain, très grand, pour août. Réf. exigées. 450-378-8557

4 1/2 TRÈS GRAND, secteur des Galeries haut duplex, bcp rang. Peut libérer pour le 22 juin. Référence oblig. 750\$. (Possibilité de vendre: poêle, lave-vaisselle, congélateur, lav-sécheuse, pôles et rideaux, etc. 514-867-3066

4 1/2, 316 Bouchard, 1 juillet, 2<sup>e</sup> étage, pl bois et cé, locker int, imm très tranquille, petit chien accepté si pers retraité, près Galeries. 575\$. Enquête de pré-location obligatoire.  
450-375-2981, 450-522-7890  
gmjimmeubles@hotmail.com

4 1/2, avec ascenseur, 50 ans et +, 66 St-Charles S., à l'étage, tranquille, sécuritaire, 1er juillet, 620\$. Info: 450-777-0244, 450-770-1263

5 1/2 à l'étage, 3 grandes ch. à c., grande s. de bains, remise ext., 800\$/mois, libre imm. 450-777-0244, 450-770-1263

5 1/2 imm., 3<sup>e</sup> étage au 95 PINARD # 10, Enquête de crédit. 605\$/mois.  
Endroit tranquille. Inf.: 450-991-1053

**5 1/2 PRÈS DES GALERIES ET RONA**

2e et 3<sup>e</sup>, rénové. Par. St-Luc, bcp d'espace vert. Gr. fenestration, intercom, tranquille, concierge sur place, pas de chien. Enquête de prélocation. imm.+juillet. 450-378-0366, 450-521-4565

5 1/2 rue Belcourt, près Galeries, chauffé, eau chaude fournie, pl. bois flott. et cé., 610\$, 1er juillet. Pour personne sérieuse. Pas de chien. 450-578-4410, 450-378-4414

5 1/2 rue Joffre, balcon arrière 11x14, corde à linge, 660\$/mois. Idéal pour personnes retraitées. 450-372-9627 après 10 h a.m.

5 1/2, 100 RUE BOIVIN, Sécuritaire, tranquille, bien insonorisé, 705\$/mois, libre 1er juillet .  
Info : 450-776-7327, 450-522-2301

**5 1/2, 1er PLANCHER**

plancher flottant/céramique, armoires chêne, 650\$/mois, libre juillet. Pas de chien.

**PLUSIEURS 4 1/2**

tout temps de l'année, tous très propres, pl. flottant/céramique, de 500\$ à 600\$. Pas de chien.  
**Info : 450-775-6051**

5 1/2, CHAUFFÉ, dans 6 logis. (poss. juin) impecc., b. flottant, aucun tapis, imm. paisible, très grand terrain gazonné. 514-951-7727

**154 LOGIS À LOUER À GRANBY**

98 ST-ANTOINE NORD, 1er étage, grand 4 1/2, pl. bois franc, 555\$/mois, libre 1er juillet.  
450-372-0718

**APP. DU COTEAUX au 979 CARON**

Beaux grands logements, adultes 45 ans et +. Immeuble tout béton, gicleurs, ascenseurs, chutes à déchet, salle d'exercices, billard, et +. Concierge sur place. Près parc ind. Planchers flottant + céramique. Poss. 2 places de stat. 3 1/2 à partir de 660\$ --- 4 1/2 à partir de 695\$. Visites sur rendez-vous seulement  
450-372-0382, 450-378-5050

**BAIES DE LA RIVE**

1 mois gratuit, 4 1/2, 45 ans +. Asc., piscine, spa, lave-vaiss., rang. vélo, près piste cyclable. Lise 450-775-3999 ou Hélène 450-375-3763  
www.lesbaiesdelarive.com

Bas duplex, 5 1/2 avec cour arrière, garage, et rangement au sous-sol, très propre, 389 rue St-Jacques, 1er juillet, 750\$/ms. 450-372-6511

Beau grand 4 1/2, idéal pour retraité ou semi-retraité, pl. bois flottant & céram. 371 ave du Parc, 675\$/ms, libre 1er août. 450-776-1551

Centre-ville, 7 1/2, 2 c.c., 2 salons, foyer, plafond 9 pi, pl. bois franc, solarium isolé, 750\$/mois, libre 1er juillet. Info : 450-361-8465

**GESTION A. GOUBOUT**

vous offre des logements dans secteurs de choix, Lac Boivin et Galeries de Granby. Appartements très bien entretenus, sécuritaires avec concierge sur place. 2 1/2 à 5 1/2, piscine, foyers pour certains logements. Enquête de crédit.  
Visite virtuelle et plans des logements au **www.appartementsgranby.com**  
450-915-0120, Kathleen

GRAND 4 1/2 RÉNOVÉ en 2010, pl. bois franc, entrées lav., séch. et lav.-vais., douche en coin, s.-sol et grande véranda, cabanon. Près du Cégep. 1er juil. Visitez sur RV, réf. demandées. 600\$/mois. Christian 450-525-1475.

GRAND 4 1/2 rénové, libre, 2<sup>e</sup> éta., 2 c.c., rénové, près piste cyclable, stat., range. ext., entrées lav.-séch./lave-vaiss. 550\$. 450-577-3983

GRAND 4 1/2, 368 MASSÉ, libre imm. Frais peint, pl. flottant, bal. centrale, pas de chien. Réf. exigées. Conciergerie. Cabanon ext., 525\$/ms. André, 450-375-0790, 450-521-3029

GRAND 5 1/2, 2<sup>e</sup> étage, dans 4 logis, rue Laval, 575\$, 1er juil., plafond 9', 2 stat., entrepôt s-sol 12x24, pas d'animaux, réf. exi. 450-375-6926

**Grand 5 1/2, très éclairé, 3 c.c., balcon, corde à linge, 2<sup>e</sup> étage dans quadruplex. 600\$.**  
Info : 450-775-1699.

**GRAND MÉNAGE ☎ 450-361-2200**

Lavage de murs, plafonds, vitres.  
Ménage après construction.  
Peinture ext. Patio. Estimation gratuite.

GRANDS 4 1/2, avec élévateur, imm., juillet ou août, 833 Maisonneuve, 759 Bussière. 525\$ à 600\$/mois. Locker int. et ext. 450-776-2648

HAUT DE DUPLEX 5 1/2, 354 Laurier, 695\$/mois, libre imm. Rénové, grand logement éclairé, 450-776-0562.

**OFFRE À NE PAS MANQUER !**

Possibilité d'option d'achat, 0\$ comptant. 575 \$ à 850 \$ par mois. À vous de choisir. 4 1/2 au 230 Denison Ouest. 450-521-5597

**SPÉCIAL!** Libre juillet. 4 1/2, 3<sup>e</sup> étage (6 logis), près des Galeries et aréna.  
450-372-7227

**SUPER BEAU 3 1/2 DE 900 PI.CA., 3 ans, moderne; pl. flottant et céram., gr. s. bain, belle grande c.c. de 13x16, lockers int. et ext., air clim. mural, endroit très tranquille, près de tous les services, chat accepté. Coût minime de chauffage. 450-578-4232, 450-372-0239,**

TRÈS BEAU 3 1/2, 400 ST-VINCENT. Chauffé, éclairé, piste cyclable, dépanneur. Libre 1er juil. 510\$/mois. 450-375-6542, 450-361-3112.

**157 MAISONS À LOUER EN RÉGION**

À KNOWLTON: seulement 600\$/mois, belle petite maison 850 pi.ca. Déneigé. Libre 1er juil. Idéal personne seule ou couple. 514-690-4661

**158 MAISONS À LOUER À GRANBY**

143 ALEXANDRA, BAS DE DUPLEX AVEC sous-sol fini, vue sur le lac Boivin, disp. 1er juillet, grand terrain avec balançoire et fontaine d'eau. 780\$/mois. Enq. de crédit. 450-521-5921

MAISON 4 1/2 pas de sous-sol, grand terrain, secteur Agropur, libre 1er juillet, références demandées, 650\$/ms élect. inclus. 450-525-0209

**154 LOGIS À LOUER À GRANBY**

**VEZ NEGOCIER VOTRE LOGEMENT**  
(pour nouveaux locataires)  
**Aux 4 coins de la ville**  
Voir: [www.immeubleslandry.com](http://www.immeubleslandry.com)  
Visites sur rendez-vous seulement  
**de 9 h à 14 h, du lundi au vendredi**  
**450-372-0382 ou 450-378-5050**  
Prix à partir de 660\$/mois pour un grand 3½ et 695\$/mois pour un grand 4½  
Frais peint, plancher flottant, dans immeuble béton, avec ascenseur, chute à déchet, salle de billard, certain avec piscine et sauna, loisirs, jardin communautaire, concierge sur place.  
**Aussi au Complexe St-Jacques**  
3½ et 4½, éligibles au crédit du maintien à domicile pour les 70 ans et +, minimum de 108\$/mois. Aussi chambres avec ou sans service, à voir!  
**Immeubles Georges Landry**

**160 CHAMBRES À LOUER**

CHAMBRE chauffée, éclairée, meublée, frigo. Cuisinette & s.de bains communautaires, buanderie, stationnement. Arrière Cage aux Sports. \$275/ms, 29 Viger à Granby. 450-877-0337

CHAMBRE PRIVÉE POUR HOMME, avec repas, câble, Internet, stat. à partir de 100\$/ semaine. 450-577-2230.

**GRANBY, À 2 PAS DE L'HÔPITAL**  
Grande chambre meublée, chauffée, câble, Wi-Fi, frigo, buanderie, stationnement. Caméra de surveillance. Pour gens de 25 ans et +. Concierge sur les lieux. Visite sur rendez-vous: 450-777-4559, 514-444-6146

**163 CHALETS À LOUER**

Lac Mégantic, Piopolis, bord de l'eau, plage privée, logis du bas 4½ tout inclus, à louer au jour ou à la sem. Site exceptionnel, paix, tranquillité, pédalo, kayak, chaloupe. 819-583-3681

**164 BUREAUX À LOUER**

**BUREAUX TRÈS BIEN SITUÉS**  
Coin rues St-Charles / St-Jacques, un 1,014 pi.ca., et l'autre 1800 pi.ca., rez-de-chaussée et sous-sol. Libres imm. Inf. 450-372-6511

GRANBY: bureaux pour professionnels, entre 500 et 5,500 pi.ca., rénovés à neuf. Ascenseur, grand stationnement. Aménagement clés en main par le propriétaire. Chauffés, climatisés, déneigés. Possibilité de louer pour clinique médicale (radiologie déjà en place), situés au 66 rue Court. 1-877-767-4456 [www.gestionagodin.com](http://www.gestionagodin.com)

**166 LOCAUX À LOUER**

**BUREAU et LOCAL**  
600 pi.ca. 2e étage, et 1,200 pi.ca. avec porte de garage, plusieurs stationnements. Libres. Info : 450-372-8860

Local commercial 1750 pi.ca., 373 rue Boivin, coin St-Hubert, très grande visibilité, grand stationnement, accès porte de garage, chauffé, climatisé, éclairé. Mélanie, 450-372-3629, rép.

**LOCAL COMMERCIAL INDUSTRIEL**  
rue St-Charles, idéal pour PME 1000 à 10,000 pi.ca., à partir de 3\$/pi.ca. 450-375-7175

LOCAL DE MUSIQUE À LOUER À GRANBY SYLVAIN AU 450-830-1273.

**167 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER**

**ENTREPOSAGE**  
Mini-entrepôt 10' X 20' 85 \$ / mois. 450-266-4444. [www.moncube.com](http://www.moncube.com)

Mini-entrepôt 10' X 20' 85 \$ / mois. Transport GRATUIT vers nos entrepôts 450-266-4444. [www.moncube.com](http://www.moncube.com)

**202 ARGENT À PRÊTER**

**ARGENTDIRECT.COM**  
Prêts de 500\$ et + sans enquête de crédit. Situé à Granby. 1-888-374-5777

**254 VOYAGES TRANSPORT**

CIRCUIT IRLANDE 25 sept. 2013, 9 jrs, t. inclus, 3 repas/jour. & excursions, 4 places disp. 2095\$ tx incl. AIRTOUR COWANSVILLE, permis Québec 450-531-3886 ☎ 1-800-363-8936

**255 VENTES DE GARAGE EN RÉGION**

**WATERLOO**  
VENTE DE GARAGE ET ARTS  
22-23-24 juin, 6 familles.  
325 Western, côté Centre sportif  
**Claudia Riendeau**

**257 DEMANDE À ACHETER**

**ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS**  
Meubles, vaisselle, armoires en pin, tableaux, sculptures, Juke Box, machines à Coke, etc. Achat & vente. Antiquités Gaston Chamberland 450-295-1190 ou 450-295-1490

**ACHETONS MANTEAUX**  
de fourrure, vison, renard, lynx, etc.  
Jacques Breton, 450-577-2966

RECHERCHE FOIN debout dans champ. 450-405-2499

**260 CHASSE ET PÊCHE**

**PÊCHE** guidée Memphrémagog. De 8 à 13 h. 225\$. Tout inclus, pour 2 personnes. ☎ 819-674-4209 fleur11@live.ca

**301 DIVERS ARTICLES**

4 pneus 4 saisons, avec roues, grandeur 14. Prix : 200\$  
Info : 450-776-3742

**CABANONS (REMISES À JARDIN)**, 10x12, 1,699\$; 10x16, 1,949\$; 12x16, 2,199\$; 15x20, 3,099\$; 15x30, 4,599\$; 20x30, 5,899\$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

**CÈDRES À HAIES CULTIVÉS**  
Cèdres cultivés, de 3 à 4 pi.  
Directement du producteur, au prix du gros possibilité de livraison. Info: 450-531-1268

**CÈDRES POUR HAIE**

**Spécial** : cèdres de 7 à 8 pi, 10 \$ ch. Autres gr. disponibles. Poss. de plantation 450-375-0622

**ENGRAIS À GAZON** [www.infovert.ca](http://www.infovert.ca)  
MEILLEURE QUALITÉ / MEILLEUR PRIX.  
☎ Rés.: 450-372-6070 ou cell. 450-204-3845

**FERME VERT TENDRE.** Quelques paniers disponibles pour la saison 2013. Un panier chaque semaine, mi-juin à mi-octobre.  
Légumes bio chaque semaine.  
Point de chute Granby et Bromont.  
[www.fermeverttendre.com](http://www.fermeverttendre.com)  
Nathalie 450-777-2982

**★FRUITS - LÉGUMES★**

en KIOSQUE - À CUEILLIR DÈS SAMEDI  
**FRAISES - RHUBARBE - LÉGUMES**  
**LES JARDINS ABBOTSFORD D.C.**  
2355 Principale Est (près du garage Honda)  
Rte 112, St-Paul d'Abbotsford 450-379-9744  
**LE MARAÎCHER ANDRÉ CÔTÉ**  
2150 Rg Papineau, St-Paul, 450-379-5277  
**★NOUVEAU★**  
FRUITERIE INT. / KIOSQUE EXT.  
**RELAIS 68, ST-ALPHONSE DE GRANBY**

**LE DR DU MATELAS**

Economisez 50% et plus, du manufacturier  
[www.drdumaterlas.com](http://www.drdumaterlas.com) 450-776-1048  
103-1 Bouchard (angle Boivin), Granby

**LÉGUMES POUR VOS BESOINS**

★ Pommes de terre rouges, 6\$/ 50 lb  
★ Rhubarbe

**AU JARDIN NOIR, 523 rg Séraphine**  
450-293-7224 (fermé le dimanche)

PLANTS DE BLEUETS âgés de 5 ans et +, à 15\$ ch. Hémirocalles et hostas en pot de 8 po., à 5\$. 450-777-6630

**POSE DE PNEUS D'ÉTÉ** et balancement.  
Bon choix de seconds de 13 à 19 po.  
Cèdres pour haie de 1 à 5 pi, à très bon prix.  
Merci de votre attention! Inf.: 450-776-6798

**301 DIVERS ARTICLES**

POÊLE: 75\$ et 100\$. Frigo: 100\$, Sécheuse: 75\$ et 100\$. Laveuse 100 et 125\$. SET de cuisine, m 4 chaises; 40\$. Divan 3 places style colonial couleur noyer: 40\$. Bureaux assortis, 4 chaises pliantes, table pour enfant; 40\$. Mini sècheuse 110W: 75\$. Annexe à l'huile: 75\$. Porte d'entrée en métal avec vitre à motif: 25\$. Échelle en aluminium télescopique, tour à bois, banc de scie, scie à découper, sableuse à rouleau, planneur électrique, chaise de dentiste, mach. à coudre Singer avec meuble: 50\$ Brouette 25\$. Climatiseurs: 50\$ ch. Rouleau pour niveler la terre, fournaise à bois, bcp d'autres articles. 450-991-2060, 450-777-8564.

**RECYCLAGE MÉTAUX DENIS**  
Attention! Je vous débarrasse de vos électroménagers, réservoir à eau chaude, piscine, fils électriques, autos, batteries et tout genre de métaux que vous ne voulez plus. 7 jours / 7. Vente de MEUBLES et d'électroménagers. Denis: 450-991-2060, cell: 450-777-8564

**RÉFRIGÉRATEURS, poêles, laveuses, sècheuses, congélateurs.** Avec bonne garantie. Aussi meubles usagés et antiques. Entreprise J. Pontbriand, 450-372-2450

**SIROP À VENDRE RÉCOLTE 2013**  
directement du producteur. Prix : 30\$ le gallon. Info : 450-539-3542 ou cell : 579-488-3542

**TOIT:** votre toit en bardeau d'asphalte est à refaire? Appelez les meilleurs! Travail honnête/conscientieux, fait en famille. R.B.Q. 8293-1155-04 + assurance. **COUVREURS DE PÈRE EN FILS INC.** 450-539-3919, 450-779-2852

Tondeuse à gazon Remington neuve, 18 po de large, 80\$; triporteur 2001 à 350\$. Siège rehaussé pour cabinet, 35\$. Banc à dossier pour douche, 40\$. 450-994-1876

**Vente du manufacturier par Pavnat/PIERRES J R**

Pierres décoratives et dalles de béton pour aménagement paysager et maçonnerie. 2e qualité.

Tous les **JEUDIS, VENDREDIS** de 8h30 à 16h Au 15, rue Atlantique, Bromont. 450-534-1250

**VÉLO STATIONNAIRE SCHWINN 101,** cadre neuf, avec niveaux de résistance et cadran numérique, 125\$. **MACHINE À COUDRE SINGER 513** avec meuble, 3 tiroirs, fait point zig-zag, chaise comprise, 75\$. 450-372-8616

**302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS**

**CAUSEUSE** El Ran 2 places, en cuir brun, 8 mois d'usure, très très propre. Info: 450-378-5220

Causeuse et fauteuil long assortis et modernes, bruns, 3 ans d'usure. Fauteuil et tabouret sur billes; CPAP pour l'apnée du sommeil. 450-991-4419

**CAUSEUSE** inclinable, vert pâle, 175\$; et fauteuil inclinable et berçant Elran, 125\$; fauteuil inclinable et berçant La-Z-Boy, rose, 125\$. Très confortable et en très bon état. 450-375-1577 ou laissez message.

Cuisinière G.E., vitro céramique, à convection, 5 ans d'usure, en excellente condition, 375\$. 450-263-4825

Ensemble laveuse-sècheuse Inglis, 400\$ nég.; Lit en bois 39 po, 75\$ nég. Petit meuble audio-vidéo, 50\$ nég. 450-531-2497

**INFO TECH DB**

**ÉLECTROS MÉNAGERS** : laveuses-sècheuses, poêles, frigos, lave-vaisselles à vendre. Spécial du mois de juin : nous livrons et installons gratuitement dans un rayon de 35km. 401, rue Sud, Cowansville. 450-263-6508

Lit d'enfant capitaine avec tête bibliothèque 39 po, housse, couette, rideau et coussins inclus, comme neuf, 200\$. 450-375-8487 répondeur

**SET DE CUISINE EN ÉRABLE** : 1 table, 3 chaises: 100\$; buffet et bahut: 100\$; ou vendus séparément. 450-777-8381

**303 ANIMAUX**

Chiots setters irlandais, 2 mâles + 1 femelle, âgés de 8 semaines, vaccinés. 450-577-1174 ou 450-293-6172

**305 INFORMATIQUE**

**A1-ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS**  
Vente pièces, mise à niveau, réparation. Formatage **PRÊT EN 24H** à partir de 40\$. Démarrage de votre portable neuf.

25 années d'expérience. 7 jours, de 7h à 22h 15\$/h. Pierre 450-776-3463

**PROBLÈMES D'ORDINATEUR ?**  
Vente Neuf-Usagé, Réparation, Entretien  
Visitez: [www.pcxpert.org](http://www.pcxpert.org)  
Service à domicile 20\$  
450-263-9826 -- 450-522-7677

**308 ÉQUIPEMENT DE FERME**

**ARROSEUSE TECHNOMA 400 litres.**  
Info : 450-295-2297

**310 MACHINERIE**

**ÉPANDEUSE** à copeaux de bois. Arroseuse 200 gallons avec pompe hydraulique. Et rotoculteur. Prix sur appel. 450-777-6630

**312 VÊTEMENTS**

**ENTRAIDE ST-EUGÈNE**  
COMPTOIR VESTIMENTAIRE

*Venez nous encourager!*

Très beaux vêtements à petits prix, neufs et usagés (pour hommes, femmes et enfants) **Également disponible: taille forte**

Vos dons de vêtements sont toujours appréciés. Nous aidons les gens d'ici !

215 Robinson Sud, Granby • **450 777-4233**  
**HEURES D'OUVERTURE :**  
Du lun. au ven.: de 9 h à 16 h 30  
Sam.: de 9 h à 12 h

*Bienvenue à tous!*

**314 INSTRUMENTS DE MUSIQUE**

PIANO antique pour 550\$ négociable. 450-521-7665

**316 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION**

**ARMOIRES DE CUISINE**  
Surplus de production  
Neuf & liquidation. Ouvert le samedi  
450-266-4444

**PF DUCHESNE (DIVISION REVÊTEMENT)**  
Vinyle, bois usiné, aluminium, soffite, rouleau. Choix de couleurs. Qualité supérieure. Prix très compétitifs.  
231 St-Charles Sud à Granby.  
450-378-1697 ou 450-558-3261

**317 HORTICULTURE**

**DEXSEN**  
✓ Terre à parterre, ✓ à jardin, ✓ sable, ✓ pierre, ✓ excavation. ☎ 450-293-0766

**TERRE À PARTERRE**  
Transport J. Taylor Ltée ☎ 450-375-5433

**★ TERRE NOIRE ★**  
**Terre à parterre et/ou à jardin**  
DE TRÈS BONNE QUALITÉ  
Livrée en petite et grande quantité.  
Inf.: André Lacoste Paysagiste, 450-378-3444

**GEMME sa taille**

Plantation de cèdres

Spécialisé en taille :

- ✿ De formation
- ✿ Saisonnière
- ✿ Sévère
- ✿ Ornementale

Luc Gemme  
**450 522-6458**  
[www.gemmesataille.com](http://www.gemmesataille.com)

3170756

**compte sur moi** leucan

Faites une différence pour les enfants

[leucan.qc.ca](http://leucan.qc.ca) • 1 800 361-9643

415438

**312 VÊTEMENTS**

**ENTRAIDE ST-EUGÈNE**  
COMPTOIR VESTIMENTAIRE

*Venez nous encourager!*

Très beaux vêtements à petits prix, neufs et usagés (pour hommes, femmes et enfants) **Également disponible: taille forte**

Vos dons de vêtements sont toujours appréciés. Nous aidons les gens d'ici !

215 Robinson Sud, Granby • **450 777-4233**  
**HEURES D'OUVERTURE :**  
Du lun. au ven.: de 9 h à 16 h 30  
Sam.: de 9 h à 12 h

*Bienvenue à tous!*

**317 HORTICULTURE**

**GAZON BRULÉ**  
♦ TERRASSEMENT ♦  
Approche personnalisée en décoration extérieure complète. Réalisation de tout projet d'embellissement de votre propriété. Travaux exécutés par le proprio lui-même.  
**★ SPÉCIALITÉS ★**  
Pose de pavé, murs de soutien, agencement floral, gazon cultivé, réparation de terrain (drainage), jardin d'eau avec cascade et autres. Estimation gratuite.

**HORTICOL TECH GD**  
Ghislain Dion 450-378-6868

**LES BÉTONS MALOULIN inc.**

**POUR LE BÉTON:**  
OUVERT 6 JOURS/SEMAINE ET JOURS FÉRIÉS

**POUR LE VRAC:**  
OUVERT AUSSI LE **DIMANCHE** de 10 h à 14 h

**Pour vos travaux, venez chercher ou livraison disponible:**

- Terre
- Rempissage
- Pailis rouge,
- Compost
- Pierres de noir et
- Sable
- rivière naturel
- Concassé

**PRIX COMPÉTITIFS 450 378-8180**  
72 Azarie-Côté, Granby

3213182

**318 BOIS DE CHAUFFAGE**

**SPECIAL** : bois mou: 50\$. bois mixte: 70\$, bois franc 70% érable: 80\$. Fendu et livraison incluse. 450-994-2927

**351 ESCORTES**

**★★★ A1 ROMANCE ENR. ★★★**  
NOUVEAU : MASSAGE À L'HUILE  
77 - 24/24. Reçoit/Déplace. **Engageons. différentes nationalités.** 450-405-4902

**401 SCIENCES OCCULTES**

VOYANCE : lecture d'âme, par le thé, tarot. Soins énergétiques par le Reiki Plus de 25 ans d'expérience. Consultez Yolande, 450-777-4331

**403 SERVICES OFFERTS**

**25\$/HEURE**  
-MÉCANIQUE-  
Freins, suspension, silencieux, antirouille, changement d'huile...  
**VENTE ET POSE DE PNEUS NEUFS ET USAGÉS**  
Cartes de crédit acceptées. 450-378-9936

## 403 SERVICES OFFERTS

### ABATTAGE, TAILLE D'ARBRES ET DE HAIES DE CÈDRE DÉBOISEMENT DE TERRAIN, SERVICE DE NACELLE

Travaux généraux d'entretien résidentiel et commercial.  
450-777-7565 OU CELL. 450-360-9550

#### ACTION ÉLECTRONIQUE

Réparation TV, micro-ondes, etc

Estimation gratuite

Gilles Pelletier, 450-777-0833  
303, rue Simonds Sud, Granby

★ Aération de sol, ★ déchaumage, ★ dessouchage, ★ plantation: fleurs, haies, ★ taille de haies et arbustes.

#### TAILLAGE GRANBY

450-372-4837, 450-775-0257

Estimation gratuite, travail de qualité, garantie. Réservez votre place. ass. responsabilité.

ARBRES "LE PETIT ÉCUREUIL" Service d'abattage et d'élagage d'arbres. Essouchement. Arrachage de haie de cèdre. Ass.-resp. Cell: 450-558-3737 ou 450-991-3641

#### CIMENT

RÉPARATIONS DE TOUTES SORTES: BRIQUE, SOLAGE, ETC. PRO-RETRAITÉ.  
450-776-5903 ou cell. 450-775-5903

#### COIFFURE EN BEAUTÉ

Service à domicile. Louise, 450-955-3228

#### ♦ COUVREUR D'EXPÉRIENCE ♦

Spécialisé en bardeau d'asphalte rép. réfection, recours collectif, réclamation Estimation gratuite. 10 ans expérience.  
RBQ 5665-0682-01. 450-501-6498

ENTRETIEN MÉNAGER DEPUIS 21 ANS Bureaux, commerces, condos. J'offre mes services pour combler mes heures de travail.  
450-204-8094

#### HOMME À TOUT FAIRE.

Rénovations en tous genres.  
Info: 450-204-0563

HOMME À TOUT FAIRE: Spécial pour personne âgée, 450-521-4448. Pour maison privée, Yves; entretien et réparation

J'offre mes services comme femme de ménage dans les secteurs Granby/Bromont et environs. Honnête, professionnelle. 450-919-0514

### PAYSAGISTE et TERRASSEMENT BEAUTÉ PELOUSE

Ménage du printemps, déchaumage et aération de sol, tonte de pelouse et installation de tourbe, remplissage de terrain, entretien et construction de plates-bandes et de murets. On fait de tout, demandez-nous. Notre priorité est votre satisfaction. Cell. 450-531-1567

#### PEINTRE 25 ANS D'EXPÉRIENCE

Disponible pour tous travaux résidentiels et commerciaux.  
GILLES 450-375-1887

#### Piscine creusée, Spa

Installation, réparation, changement de toile Au 19-A Phoenix, Granby. Info: 450-330-0027

### POTEAU DE CORDE À LINGE

MINI-EXCAVATRICE DISPONIBLE.

M. Audet, 450-378-6863; Yvan 450-539-3277

#### POUR VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION

Maintenance d'immeubles, joints, peinture, flottant, etc.

RBQ: 8152/2328/41 - Benoît, 450-405-3148

### LE SPÉCIALISTE POUR TOUS VOS PROJETS.

# RÉNOVATION GESTION F.D.L.

450-775-0762

Finition int/ext  
Porte fenêtre  
Toiture  
Salle de bain/cuisine  
Isolation, etc...

20 ans d'expérience  
Prix compétitifs  
Estimation gratuite

APCHM 1-800-8307-3890

## 403 SERVICES OFFERTS

RÉNOVATION Daniel Turcot St-Césaire, QC Finition int. et installation. Estimation gratuite. Taux horaire ou à contrat. Vous voulez moderniser votre cuisine ou votre salle de bains et aimeriez voir le résultat avant, contactez-moi! 514-627-2227 ou danielturcot@hotmail.com

#### RÉNOVATIONS GÉNÉRALES

Pour la réalisation de tous vos projets de rénovation. Licencié, assuré.  
RBQ 5586-8400-01. Patrick: 450-522-2735

### TAILLE DE HAIES GRANBY 30% DE RABAIS

Sur toute soumission ayant le 1er juillet. Maître dans la taille de haies et d'arbustes Robert 450-777-6300

### TOITURES GRANBY

TOITURES de tous genres. Estimation gratuite. 450-204-1867

TONTE DE PELOUSE, taille de haies, nettoyage de terrain, ménage, résidentiel-commercial. Lavage à pression, lavage de vitres, Granby, Bromont et environ.  
mtanguay.com 450-204-6251

## 404 COURS

### COURS D'ESPAGNOL

Privé et de groupe (max. 6 pers.) Inscriptions dès maintenant Session débutant le 2 juillet 2013 Info: École d'Espagnol Adaluz enr.  
450-777-3834 --- www.espanoladaluza.com

### COURS SAUVETEURS pour piscine

✓ soins d'urgence aquatique  
✓ requalifications  
avec professeurs disponibles  
les 27-28-29 juin 2013  
Lac Brome 450-242-8888

### ÉCOLE D'ÉQUITATION WESTERN

450-379-9381 www.lachevalerie1994.com

## 405 GARDERIES

J'offre mes services de garde, enfants de 0 à 11 ans, du lun au vend. de 7h30 à 17h30, 25\$/jour, près école Ave Maria, Granby. 450-375-7020

Ouverture d'une garderie à St-Alphonse Granby pour juillet, enfants 0 à 5 ans. 25\$ par jour en attente d'accréditation à 7\$. Droit au crédit d'impôt anticipé. Katherine, 819-580-7087

UN JARDIN À LA FERME, 2 places disponibles à 7\$. Cuisine santé et bio, activités éducatives, exploration: nature, jardin et petits animaux de la ferme. Milieu familial à Shefford près de Waterloo. Christiane au 450-539-3696.

## 409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

#### DE RETOUR

Massages à prix équitable.  
+ de 15 années d'exp. Daniel, 450-534-1367

Massage suédois et de détente  
450-991-2118

## 412 RECHERCHONS

Je recherche Micheline Langlois. J'aimerais beaucoup de revoir. Appelle-moi au 450-994-3217

## 403 SERVICES OFFERTS

## 408 SANTÉ

LE PLUS BEAU CADEAU DE SANTÉ POUR UNE PERSONNE À LA FÊTE DES PÈRES LIRE LENTEMENT CE QUI SUIT POUR BIEN COMPRENDRE...

LES CANCERS, LES INFARCTUS ET ANÉVRISMES AUGMENTENT !  
MASSAGE CALIFORNIEN DÉCONGESTIONNEMENT DU DERME et LIBÉRATION DES GAZ CARBONNIQUES signifie oxygène, oxygène, oxygène !  
Séance de 3 à 5 heures minimum.

SAVEZ-VOUS QUAND VOTRE CAGE THORACIQUE EST EN MANQUE D'OXYGÈNE. Ceci signifie que vous avez de la difficulté à libérer LES GAZ CARBONNIQUES aux poumons pour pouvoir respirer. TOUTES LES PUBLICITÉS EN MON NOM: M. ANDRÉ BERTHELLOTTE Sr. DEPUIS DES ANNÉES DANS CE JOURNAL, FONT PARTIES DE MON BREVET JE RAJOUTE LE MOT MÉDICAL. Que vous soyez à pied, en auto ou en avion, prenez rendez-vous maintenant. Tout ceci pour seulement 240\$, 3 à 5 heures.  
450-577-2833

## 451 PERSONNEL DEMANDÉ

#### ACCÈS PHARMA

au Walmart à Cowansville recherche  
**COMMIS DE PLANCHER**  
à temps partiel  
Heures variables, disponible en tout temps. Envoyez CV par courriel: pharmacie-aid@hotmail.com ou par télécopieur: 450-263-3630

#### ANIMATEUR (TRICE)

D'ACTIVITÉS DE PLEIN AIR EN CAMP DE VACANCES environ 6 h par jour à temps partiel.  
**RANCH MASSAWIPPI, 450-777-4511**  
julie@moncamp.com

ARAMARK de GE à BROMONT  
**CUISINIER(E)** de jour de 7h à 15h30, **AIDE-CUISINIER(E)** de nuit de 23h à 7 h. Envoyez votre CV par courriel: patricia.savard@ge.com, fax: 450-534-3628

COIFFEUR ou COIFFEUSE DYNAMIQUE, recherché (e) environ 30h / semaine et +, chez Bellimage à Bromont. Laurence : 450-531-8347

Concierge demandé, région de Farnham, ménage et réparations  
Faxe CV au 450-372-8975.

#### DUQUETTE EXPRESS

est à la recherche d'un **chauffeur livreur** possédant un camion cube pour effectuer de la cueillette / livraison dans les environs de Granby. Communiquer avec Yves au 1-800-665-1212

Edgar Hyperlodge est à la recherche d'un(e) **CHEF** à temps plein et de **CUISINIER(E)** à temps partiel. Envoyez votre c.v. à : info@edgarhyperlodge.com

ESTHÉTICIENNE à temps plein, cours d'électrolyse fini ou en cours, 15% commission. Endroit achalandé. Soins visage, corps, cire, cellulite et capillaire. 450-771-9227 Mme Pinard.

**JOURNALIER SUR FERME AGRICOLE** demandé, travail à temps plein ou partiel. Info : 450-295-2297

#### LE GRANBYEN recherche

★ **SAUVETEUR** pour la saison estivale.  
★ **RÉCEPTIONNISTE.**  
★ **HOMME DE MAINTENANCE**  
Se présenter avec C.V. au 700, rue Principale à Granby.

**MOTEL BONSOIR** recherche  
**RÉCEPTIONNISTE** (base en anglais)  
**BIENVENUE AUX ÉTUDIANTES ET FEMME DE CHAMBRE**  
Se présenter au 1587 Principale, Granby

Personne âgée de 15 ans et +, responsable et dynamique, pour service à la clientèle. Aussi cueilleurs de fraises demandés. 450-379-5485

#### POTAGER GAUVIN INC.

est à la recherche de **CUEILLEURS DE FRAISES** tous les jours pendant la période des fraises. Communiquer au 450-293-6215

**PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES** avec expérience, R.C.R., P.D.S.B. obligatoires, 30 h et + par semaine, à Ange-Gardien. Pour entrevue, 450-293-2742 ou par courriel: gordon-27@hotmail.com

## 451 PERSONNEL DEMANDÉ

### Préposé(e)s aux bénéficiaires

à temps plein ou partiel, poste de jour, soir et nuit dans une résidence pour déficience intellectuelle, soit à Farnham ou à Bedford. Et nous offrons la formation.  
514-265-2420 ou 450-525-1960

**RECHERCHE CUISINIER**, temps plein, pour la Cantine Ô P'tit Creux

S'adressez au 2118 Route 112, St-Césaire ou 450-947-1700 demander M. Pierre

Recherche services pour faire un peu de récupération à une fillette de 11 ans, pour 5e année de primaire. Chantal, 450-991-3285 ou cell. 450-521-5487

**REPRÉSENTANT (E)** recherché (e) Personne dynamique recherchant défi. Salaire intéressant. Nathalie : 450-372-9406

**Restaurant des Érables** 688 ch. Bondville à Lac Brome. Recherche **LIVREUR** (auto fournie), **PLONGEUR** et **BUGIROL**. 450-242-4444

**RESTAURANT DI CARLO** recherche **SERVEUR(EUSE)** avec **EXPÉRIENCE**, à temps plein. Aussi **AIDE-CUISINIER** avec **expérience**. Se présenter entre 9h et 11h sur semaine, au 28 rue Dufferin à Granby.

**RÉCEPTIONNISTE / SERVEUSE** et **CUISINIER(E)** avec expérience. Présentez-vous avec CV au 1667 Principale à Granby face au camping Tropicana. BECCO PIZZA

**RIALTO**, résidence pour aînés recherche **SERVEUSE** en salle à manger  
✓ Servir les résidents du Rialto et le public;  
✓ Entretien, dynamisme;  
✓ Apparence et diction soignées.  
20 heures / semaine  
Jour/ midi et 1 fin de semaine sur 2  
10.25\$ / heure, pourboire en sus  
Envoyer votre C.V. au  
402 Principale, bureau 100,  
Granby QC J2G 2W8  
Tél.: 450-375-0050 Téléc.: 450-375-5608  
llemondegestionfc@videotron.ca

**STUDIOTEL BROMONT**, un petit établissement hôtelier, est à la recherche de :

#### Femmes de chambres

Les candidat(e)s devront posséder les qualités et aptitudes suivantes: **disponibilité, ponctualité, bonne forme physique, fiabilité, honnêteté, sens du travail bien fait et du détail.**

Climat de travail dynamique et salaire compétitif.  
Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:  
info@studiotelbromont.com

### TRANSPORT F. LUSSIER INC. À ROUGEMONT

recherche  
**MÉCANICIEN** ou  
**APPRENTI-MÉCANICIEN**  
**CAMIONS & REMORQUES**

• Temps plein / 40 h sem.  
• Bonne condition de travail.  
• Équipe dynamique.

Veillez contacter :  
René Gagnon et ou Serge Fréchette  
au 450 469-2523 ou  
faire parvenir votre C.V. par télécopieur au  
450-469-5307 ou tf@videotron.ca

### URGENT CAMIONNEURS CLASSE 1 TEMPS PLEIN-PARTIEL USA

FLAT BED / DRY BOX  
CAMIONNEURS SÉRIEUX  
AVEC EXPÉRIENCE  
Tél.: 450-539-3983 / Fax: 450-539-5295

## 501 AUTOMOBILES

**ACHETONS AUTOS** en bonne ou mauvaise condition. Payons meilleur prix.  
Du lundi au jeudi. Info: 450-777-9055.

ATTENTION ! BESOIN D'UN VÉHICULE, DIFFICULTÉ D'EN AVOIR UN ?  
AUCUN CAS REFUSÉ !  
ACHAT PAR FINANCEMENT, LOCATION OU RABAIS SI PAYÉ COMPTANT.  
TRANSCO 2000 LTÉE : 450-446-2800

**AUTOS, CAMIONS, 4X4**, financement maison  
Aucun cas refusé, 2006 à 2012  
**AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081**  
www.automobilesbrisson.com

#### FINANCEMENT AUTO

Aucun cas refusé  
Plusieurs dossiers acceptés ce mois-ci.  
Info 7/7 -- Marc au 450-502-2821

MAZDA MIATA MX-5, 1994, 171 000 km, rollbar chromé, toit rigide, très bonne condition. **BEAU, BON, PAS CHER.** Prix : 5200\$ négociable. (450) 372-3702 ou (450) 770-2767

## 503 CAMIONS

2001 GMC SIERRA 4X4, moteur 5.3, boîte 6½ pi, 190,000 km, 4,200\$ nég. 450-775-0062

## 504 MOTOCYCLETTES

**YAMAHA VIRAGO 97**, Spécial Édition, 1100 cc, 2,200\$ nég. Aussi Pontiac Gran Am 98, freins avant neufs, 4 pneus d'hiver sur rims, 1,600\$ nég. Jean-Luc après 18 h au 450-379-9898.

## 508 ROULOTTES

ROULOTTE AMERILITE 21MB 2008, 21 pieds, très propre, matelas neuf, pneus presque neufs, avec attache et barre de torsion. 9500\$. DOIT VENDRE. 450-534-3528

## 510 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

**CAMPEUR** diesel VOLKS 97, man., méc A-1, comme neuf, faut voir, 450-888-1480

## 454 CAMELOTS DEMANDÉS

### CAMELOT RECHERCHÉ POUR DISTRIBUER

### LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE

### À WATERLOO

#### PARCOURS 504

POUR LES RUES : BELLEVUE, DESJARDINS, FORTIN, PLACE BÉLAIR.

#### PARCOURS 519

POUR LES RUES : DES ÉRABLES, DES SAULES, LOUIS-JOSEPH FOURNIER.

Laissez votre message  
au 450-375-4555 ou 1-800-420-3214  
boîte vocale 529

Pièces d'auto

# Roxton

Achetons véhicules  
VENTE DE PIÈCES  
NEUVES et USAGÉES

### LIBRE-SERVICE OU AVEC SERVICE

Lundi au samedi de 8 h à 17 h

Économisez  
**50%** sur les pièces que vous enlevez vous-même !

232, route 139  
(ch. Roxton),  
Granby, 450 777-3113



## Centraide Richelieu-Yamaska remet 1 852 333\$ à la communauté

**GRANBY** – Grâce à la générosité de nombreux donateurs au cours de la dernière campagne, Centraide Richelieu-Yamaska remettra cette année 1 852 333\$ à 72 organismes et programmes communautaires du territoire. Plus précisément dans la MRC de la Haute-Yamaska, 392 380\$ seront investis. Ainsi, l'ACEF Montérégie-est, l'Alternative en santé mentale l'Autre Versant, l'Auberge Sous Mon Toit, les CAB de Granby et de Waterloo, le Centre de prévention du suicide de la Haute-Yamaska, les écoles de la Haute-Ville et Jean-Jacques Bertrand (pour des projets Imagin'Agir), Entr'Elles, Le Passant, les Maisons des jeunes de Granby (La Barak) et Waterloo (l'Exit), Solidarité ethnique régionale de la Yamaska (SERY), SOS Dépannage Granby et Région, Transition pour Elles recevront l'appui de Centraide RY. Des 1 852 333\$ prévus, 130 000\$ seront alloués sur le territoire Richelieu-Yamaska via le programme Centraide Opération Septembre qui fournit les effets scolaires essentiels et l'aide aux devoirs à plus de 1700 élèves défavorisés du territoire. Sur la photo, une cuisine collective à l'organisme l'Autre Versant, un organisme partenaire de Centraide RY dans la MRC de la Haute-Yamaska.

trait d'union  
WWW.TRAITDUNION.CA

### RÉPONDEZ

À UNE ANNONCE QUI VOUS INTÉRESSE EN APPELANT AU

1-900-789-8032\*

#7979\*

### ANNONCEZ-VOUS

PUBLIEZ VOTRE ANNONCE GRATUITEMENT EN COMPOSANT LE

# 450-776-1555

ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT



**VOUS DÉSIREZ PLUS D'INFORMATIONS: Questions générales? Fonctionnement? Abonnement express? Conseils? Contactez-nous au 1-855-529-3479. Ouvert 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24.**

### FEMME CHERCHE HOMME

**À DEUX ÇA SERAIT BEAUCOUP MIEUX!** Femme dans la mi 50aine, 5', 118 lb, est de belle apparence, enjouée, souhaite contacter un beau partenaire, étant non-fumeur, avec qui aller en voyage. **360084**

**RICANEUSE BRUNETTE AUX YEUX BLEUS,** 57 ans, 5'3", poids prop, n-fum, franche, directe, à bon caractère, 2 chats, 1 chien, aime voyages, vélo, moto, désire H, de 5'8" et plus, n-fum, fidèle, cultivé, ayant bonnes valeurs. **346040**

**ROMANTIQUE PETITE TAUREAU,** Dame d'Acton Vale, 5'3", 155 lb, chev châtain-clair, yx verts, autonome, fidèle, sans enfant, aime camping, coooning, désire H 50-60 ans, 5'3" et plus, poids prop, à l'écoute. **328732**

**POUR UN DÉBUT D'AMITIÉ,** femme dans mi 40aine, 5'4", poids prop, de belle app, recherche bel H 45-50 ans, de Granby ou environs, honnête et équilibré. **353273**

**ELLE N'EST PAS DE CELLES QUI FONT DU BLA, BLA, BLA!** Origine asiatique, aime avoir vraies conversations, veut H 48-58 ans, réservé, de niveau universitaire, respectueux de la femme, pour se faire nouveaux amis. **356240**

**FEMME MARIÉE EN QUÊTE D'UN AMANT,** 48 ans, 5'6", 180 lb, cherche à rencontrer bon compagnon d'environ même âge qu'elle, 5'10" minimum. **347708**

**JEUNE MAMAN SACHANT CE QU'ELLE VEUT,** Granby, mi 20aine, 5'2", 190 lb, chev châtaîns longs bouclés, yx bruns, sait ce qu'elle veut, a enfants, caractère facile, passé réglé, désire H, pour relation sérieuse. **354226**

**LES CHOSSES SIMPLES DE LA VIE,** femme de 51 ans, aime petits soupers dehors l'été, être au bord de l'eau, regarder bons films et se coller, cherche à rencontrer H. **356314**

**PLEIN D'AMOUR À PARTAGER!** Femme de 57 ans, respectueuse et fidèle, demeure près de Granby, aime activités en nature, cherche à découvrir H, avec qui développer belle relation amoureuse. **359007**

**MARIE, FEMME SENSUELLE AIMANT L'AVENTURE!** 47 ans, chev poivre et sel, gentille, respectueuse et à bon coeur, recherche H, sérieux, aimant nature et danse, pour partager diverses activités à deux. **357262**

**VALEUREUX GENTILHOMME ESPÉRÉ PAR GENTILLE DAME!** 63 ans, 5'5", 128 lb, chev naturels, stable, aime nature, cuisine, arts, conversations, chats, cherche H, des alentours de Granby, n-fum, fidèle, pour s'investir. **357166**

**ATTENTION, ATTENTION!** Petite femme active de 56 ans, 115 lb, n-sportive, agréable de l'extérieur et de l'intérieur, sans dépendance, cherche bel H, de valeurs, romantique, aimant cuisine, voyages et autres. **325912**

**ANNA EST PRÊTE POUR QUELQUE CHOSE DE SÉRIEUR,** Ange-Gardiens, 35 ans, 5', 134 lb, jolie, célibataire depuis 25 ans, honnête, fidèle, débrouillarde, a emploi, fils (7 ans), aime nature, désire H, pour but sérieux. **34187**

**PARTAGER DES MOMENTS INTÉRESSANTS,** jolie femme bien en chair de 45 ans, n-fum, aime pêche, cuisine, nature, désire bel H 37-50 ans, grand, franc, débrouillard, ayant bon caractère et ne fréquentant pas les bars. **358709**

**COMPLICITÉ DE LONGUE DURÉE,** jolie dame dans 60aine, 5'1", grand yx bleus, petites rondeurs, aime nature, spectacles, balades en auto, désire H 64 ans et plus, 5'8" et plus, poids santé, ayant humour et valeurs. **257239**

**CHANTEZ-LUI LA POMME!** Femme âgée dans 50aine, 5'4", n-fum, féminine, jeune de coeur, rêveuse, souriante, positive, d'agréable compagnie, aime rire, roller, vélo, cherche amoureux sportif, 5'7" et plus. **358712**

**AMOUREUX RECHERCHÉ!** Granbyenne de 50 ans, 5'2", chev et yx bruns, réservée, sincère, aime randonnée en nature, musique, désire H 45-55 ans, n-fum, poids prop, ayant goûts semblables, pour but sérieux. **355879**

**JOLIE FEMME AUX VALEURS FAMILIALES,** Granbyenne de 36 ans, ronde, souriante, douce, calme et patiente, a enfant, aime magasiner et jeux de société, espère bien rencontrer H, n-fum et ayant sens de l'humour. **4216480**

**CHALEUREUSE RETRAITÉE,** 69 ans, 5'5", 190 lb, grasse, couturière de connaître, douce, féminine, a belle personnalité, cherche à méditer H, bien, sérieux, pour partage et poursuite d'un but sérieux. **355426**

**JOLIE BLONDE AUX YX BLEUS,** Granbyenne de 75 ans, n-fum, sobre, app jeune, aimerait rencontrer bel H, avec chev, d'app jeune, fidèle et sincère. **356834**

**AU SON DU COUNTRY!** Granbyenne de 68 ans, 5'1", aime musique country, vélo, cartes, petits voyages, cherche compagnon 68-70 ans, n-fum, propre, respectueux, pour festivals, activités et bons moments. **359729**

**HONNÊTÉ ET TENDRESSE,** Granbyenne de 56 ans, yx pers, n-fum, aime animaux, plein air, bons soupers en tête-à-tête, veut H 60-65 ans, n-fum et ayant affinités. **356918**

**JEUNE GRANBYENNE ACCOMPLIE DANS LA VIE,** 34 ans, 5', 112 lb, chev noirs longs bouclés, yx bleu clair, n-fum, indépendante, a bon travail, désire beau Granbyen, 5'9" et plus, n-fum, athlétique et ayant bon emploi. **347399**

**DES PETITS COEURS QUI S'AIMENT!** Lyne de Granby, 43 ans, affectueuse, a petits enfants, aime natation et cuisine, veut bon copain, franc, fidèle et aussi colloux. **339731**

**FIÈRE GRANBYENNE DE BONNE COMPAGNIE!** 56 ans, 5', 140 lb, blonde aux yx bleus, aimerait connaître monsieur 70-75 ans, de Granby, 5'8", sans calvitie, propre, fidèle, sincère et attentionné tout comme elle, avec qui faire diverses activités. **359559**

**NANCY, BELLE FILLE GÉNÉREUSE,** Rougemont, 28 ans, 5'8", 120 lb, chev et yx bruns, souriante, aime la vie et sorties, convoite bel H 40 ans et moins, pour amitié et plus. **358008**

**POUR UN AMOUR SINCÈRE,** Granbyenne de 59 ans, 5'3", poids santé, châtaîne, aime activités de plein air et danse country, recherche H 54-65 ans, n-fum, franc et fidèle, pour amour. **359852**

**QUAND LE PASSÉ EST BIEN RÉGLÉ,** Femme de Bromont, 55 ans, 5'6", 125 lb, fum mais à l'extérieur seulement, cherche H, 5'8" et plus, ayant passé bien résolu, avec qui poursuivre but sérieux. **356740**

**BRISER LA SOLITUDE,** jeune femme de 50 ans, 5'7", 115 lb, fum, aime soupers au resto, BBQ et sorties diverses, veut H, avec qui profiter des petits plaisirs de la vie. **358785**

**ENTENDRE LA VOIX DE L'AUTRE,** demoiselle de 28 ans, 5'8", poids prop, chev et yx bruns, sociable, attentionnée, passionnée et fidèle, recherche H dans 30aine, honnête et ayant passé réglé, pour amour. **354799**

**DOUCE ET SENSUELLE ANGELE,** retraitée de 62 ans, 5'2", quelque lb en trop, chev poivre et sel, féminine, éduquée, aime resto et marche, convoite H, libre et disponible. **357164**

### TRUCS ET ASTUCES

#### COMMENT RÉPONDERE À UNE ANNONCE?

- 1- COMPOSEZ LE NUMÉRO SELON VOTRE TYPE DE TÉLÉPHONE:
  - RÉSIDENTIEL: 1-900-789-8032
  - MOBILE: #7979
- 2- CHOISISSEZ L'OPTION 4 DU MENU PRINCIPAL.
- 3- ENTREZ LE NUMÉRO DE LA BOITE VOCALE SÉLECTIONNÉE.
- 4- LAISSEZ VOTRE MESSAGE DÉTAILLÉ.

#### COMMENT PARLER EN DIRECT? + DE 1000 PERSONNES CONNECTÉES EN TEMPS RÉEL!

- 1- COMPOSEZ LE NUMÉRO SELON VOTRE TYPE DE TÉLÉPHONE:
  - RÉSIDENTIEL: 1-900-789-8032
  - MOBILE: #7979
- 2- CHOISISSEZ L'OPTION "ÉTOILE" DU MENU PRINCIPAL.
- 3- PARCOURREZ ET DIALOGUEZ AVEC LES USAGERS "EN LIGNE".

#### POUR VOUS MESDAMES!

L'ÉCOUTE DE VOS MESSAGES REÇUS ET LES DISCUSSIONS EN DIRECT SONT TOTALEMENT GRATUITES

#### VIVE LES VOYAGES AU BORD DE LA MER!

Retraîtée de 68 ans, 5'1", poids prop, n-fum, propre, aime musique country, vélo, marche, recherche compagnon 68-70 ans, n-fum, pour activités et bons moments. **350515**

**SEREZ-VOUS MON FUTUR AMOUREUX?** Coquette femme de Cowansville, 54 ans, n-fum, aime marche, resto spectacles, recherche H, sincère, fidèle, avec qui développer belle complicité et partager belles choses. **358386**

**GRANBYENNE AU COEUR REMPLI D'AMOUR,** balance de 58 ans, sympa, fidèle, aime marche, resto et films collés à la maison, recherche H 57-62 ans, avec qui briser solitude et peut-être plus. **360004**

**JEUNE VEUVÉ FACILE À VIVRE,** 69 ans, autonome, propre, demeure à la campagne, veut H, afin de faire connaissance et devenir bons compagnons de vie. **355279**

**À CELUI QUI CROIT ENCORE À L'AMOUR!** Femme de St-Césaire, 47 ans, 5'5", 130 lb, chev noirs, yx bleus, fum, a fils (11 ans), aime chiens, travaille dans portes et fenêtres, veut bel H, de St-Césaire, pour du sérieux. **359033**

**BRUNCHS AMOUREUX!** Granbyenne de 49 ans, 5'9", désire H, de Granby, 5'10" et plus, n-fum, sensible, aimant nature, camping, bicolage, bons soupers et ayant belle âme, avec qui prendre la vie du bon côté. **322446**

**ÉCOUTER SON COEUR!** Belle et affectueuse Granbyenne de 56 ans, n-fum, affectueuse, aime musique, veut H 55-65 ans, n-fum, aimant la vie et ayant bon sens de l'humour. **356385**

**AMOUREUSE DE MUSIQUE COUNTRY,** veuve de 54", 140 lb, blonde aux yx bleus, aimerait connaître monsieur 70-75 ans, de Granby, 5'8", sans calvitie, propre, fidèle, sincère et attentionné tout comme elle. **356761**

**DÉCOUVREZ LES GOÛTS DE KARINE!** 39 ans, 5'7", ronde, a 2 enfants, emploi et passé réglé, aime resto, spectacles, vie sociale, cherche à rencontrer H, ayant aussi enfants, emploi et humour, pour but sérieux. **358314**

**ENVIE DE DISCUTER?** Femme de 56 ans, 5'1", 119 lb, n-fum, féminine, a passé réglé, désire H, de poids prop, d'app agréable et soignée, bien dans son corps et dans sa tête, romantique et aimant voyager. **294112**

**RAYMONDE CHERCHE UN HOMME À LA GRANDE SAGESSE,** semi-retraîtée de Granby, 64 ans, 5'2", 125 lb, aime cuisiner, marcher, bicolage, voyager, cherche monsieur 60-69 ans, 5'8" et plus, 180 lb et plus, aimant resto. **351902**

**UN PEU DE TENDRESSE,** Granbyenne de 72 ans, 5'2", 140 lb, chev auburn, yx verts, désire H 69 ans et plus, honnête, en santé, aimant nature, voyages, possédant motorisé ou roulotte, pour partager beaux moments. **358599**

**SIMPLEMENT POUR PROFITER DES CHOSSES SIMPLES,** Granbyenne de 49 ans, douce, aime animaux, nature et musique, désire connaître H, équilibré, ayant belles valeurs et bonne estime de soi. **353661**

**ANDRÉE, BELLE MUSICIENNE AUX YEUX BLEUS,** Granby, 69 ans, 5'7", 135 lb, recherche H, doux, respectueux, simple, propre et honnête dans sa démarche, avec qui faire plus ample connaissance et partager même foi. **354023**

**AIME-VOUS AUSSI LA PÊTANQUE?** Petite dame de 71 ans, 5'1", n-fum, aime mini-pull, spectacles, voyages et sorties au resto, veut H 70-75 ans, ayant certaines affinités. **359464**

**TOUTE MENEUE ET DÉLICATE,** Cowansville, 59 ans, 5'5", 120 lb, aime nature, lecture, marche, désire rencontrer H 50aine-début 60aine, ayant mêmes intérêts, pour être amis et plus en apprenant à se connaître. **358780**

**PRINCESSE CHERCHANT SON PRINCE,** blonde aux yeux bleus de 44 ans, ronde, adore marcher, danser, écouter musique, popoter et faire natation, cherche H. **355984**

**SUR LE BORD D'UN FEU DE CAMP AVEC ELLE!** Cowansville, 42 ans, 5'5", surplus de poids, chev bruns, yx bleus, charmante, attirante, aime lecture, nature, veut H, pour relation basée sur honnêteté, amour et respect. **356597**

**IRAS-TU DANSER AVEC VALÉRIE?** Granbyenne de 26 ans, n-fum, sobre, n-droguée, a fils, aime sortir, aller au ciné, camper, marcher, être en nature et regarder films collés, cherche H 26-36 ans, n-fum et semblable. **302870**

**DOUCE ET PATIENTE DANIA,** Granby, 47 ans, 5'5", 120 lb, blonde-châtain, yx bruns, fum, a très bon sens de l'humour, souhaite rencontrer bel H 40-56 ans, franc, pour amitié et plus si intérêts communs. **347394**

**ÊTRE ENCORE MIEUX À DEUX!** Granbyenne de 58 ans, 125 lb, n-fum, aime bouger, travaille encore, veut H 50-60 ans, n-fum, de belle app et bien dans sa peau. **359184**

**ELLE T'OFFRE UNE VIE DE BONHEUR!** 60 ans, 5'2", 140 lb, app jeune, vit à la campagne, a animaux, aime faire l'amour et boire bon vin, recherche H 50-60 ans, ayant goûts simples, pour vivre relation amoureuse. **300735**

**DES SECONDES, DES MINUTES, DES HEURES D'AMOUR...** Granbyenne de 52", poids santé, n-fum, libre, honnête, sincère, aime voyages, resto, convoite bon monsieur 69 ans et plus, n-fum et ayant passé bien résolu. **354739**

**JEUNE MAMAN FRIANDE D'ACTIVITÉS EXTÉRIEURES,** 27 ans, 5'4", poids prop, chev noirs mi-longs frisés, yx noirs en amandes, belle, a 3 enfants, aime nature, désire H 60-70 ans, ayant mêmes goûts, pour but sérieux. **354075**

**JEUNE MAMAN AIMANT FAIRE PLEIN D'ACTIVITÉS!** Granby, 26 ans, 5'5", 190 lb, chev blancs bouclés, yx bruns, a enfants, veut H, sans problème de consommation, sachant ce qu'il veut, aimant enfants, pour but sérieux. **356540**

**POUR LE PLAISIR DE SE CONNAÎTRE!** Femme de 40 ans, aime activités de plein air, veut bon compagnon, avec qui jaser et partager beaux moments. **354136**

**TRIPPEUSE DE COUNTRY,** belle Granbyenne de 75 ans, 5'4", 145 lb, blonde aux yx bleus, d'app jeune, cherche à connaître H, 5'8", de belle app jeune lui aussi. **354488**

**CALME BRUNETTE, UN BRIN SOLITAIRE,** Granby, 51 ans, 5'8", un peu grasse mais bien propre, aime jardiner, bicolage, orthologie, désire H, 5'10" et plus, doux, ordonné, fidèle, débrouillard, pour base solide. **354981**

**EN APPRENDRE UN PEU PLUS L'UN SUR L'AUTRE,** Nancy, 54 ans, sensible, douce, aime animaux, désire H 50-60 ans, de l'extérieur de Granby, 5'8"-5'10", n-alcoolique, doux, compréhensif et sans enfant de préférence. **358740**

**RIRE ET CHANTER AVEC GABRIELLE!** Divorcée de 52 ans, 5'3", 125 lb, a emploi saisonnier, aime animaux, pêche, ciné, désire H 49-55 ans, n-fum, sobre, compréhensif, aimant nature, baignade, pour activités. **357614**

**À LA MAISON, COLLÉS, COLLÉS, BRISER LA SOLITUDE,** Granbyenne de 58 ans, fidèle, sincère, romantique, aime marche, resto, cherche H 58-61 ans, pour partager amour, complicité et bâtir bel avenir à deux. **357838**

**CETTE JEUNE MAMAN N'EST PAS ICI POUR NAISER,** Montérégie, 28 ans, 5'8", passionnée, sociable, fidèle, sportive, généreuse, aime plein air, veut H, même région, n-fum, sérieux, pour relation affectueuse stable. **358546**

**FEMME D'EXTÉRIEUR,** Granby, 53 ans, 5'7", de poids prop, d'allure jeune, pratique marche en montagne, veut découvrir H, 5'7" et plus, soigné, aimant la vie et ayant affinités. **288239**

**PETITE SOIRÉE COCOONING AVEC MARIE!** Cowansville, 47 ans, chev longs poivre et sel, yx bruns, aime marcher, danser, dialoguer, souhaite H, avec qui développer relation amicale ou quelque chose de plus sérieuse. **358390**

**LES INTÉRÊTS NE MANQUENT PAS,** Granbyenne de 63 ans, 5'1", aime resto, nature, marche, ciné, natation et écriture, souhaite contacter monsieur. **351778**

**BONNE CUISINIÈRE AYANT DE LA CLASSE,** Cowansville, 64 ans, 5'5", poids santé, chev et yx bruns, n-fum, jolies, allure jeune et féminine, aime gym, danse, théâtre, voyages, désire H, pour bons moments à partager. **186339**

**CUISINIÈRE AYANT LA FIDÉLITÉ COMME VALEUR,** 57 ans, souhaite contacter H, ponctuel, fidèle, autonome tout comme elle et intéressé à la rappeler. **356399**

### HOMME CHERCHE FEMME

**JEAN, UN PEU BAVEUX MAIS CAPABLE D'EN PRENDRE!** Granby, homme âgé de 40 ans, 6'1", 225 lb, aux cheveux blond-châtaîns et yeux bleus, se dit intello, sociable et à un bon sens de l'humour, aime jouer au pool, aller en voyages, désire rencontrer une Femme âgée entre 28 et 40 ans, étant de poids proportionnel, communicative et au passé bien réglé. **4307075**

**TENTE TA CHANCE AVEC CE DOUX GRANBYEN,** 51 ans, 5'8", 190 lb, chev châtaîns, yx pers, sérieux dans sa démarche, aime marche, resto et ciné, souhaite rencontrer bonne F, ayant passé résolu. **324979**

**TENDRE ET CHALEUREUX GRANBYEN,** 51 ans, 5'11", 175 lb, célibataire, sensuel, désire F d'âge mir, grasse, n-obèse, aux courbes invitantes, DDD et plus de poitrine, aime sport décollé, pour érotisme, sans attache. **66688**

**ROBERT EST PEUT-ÊTRE CELUI QUE TU CHERCHES!** Granby, 72 ans, 5'11", 194 lb, n-fum, sobre, aime marche, balades en auto, resto, pétanque, ciné, marchés aux puces, recherche F 67-75 ans, 5'3" et plus, 115-135 lb. **359234**

**HOMME DE PAIX CHERCHANT L'AMOUR!** Granbyen croyant, aime marche en forêt, musique classique, vélo et petits voyages au Qc, recherche F 57-67 ans, pas compliquée, douce et honnête, pour vivre amour profond. **352972**

**PLEIN D'ACTIVITÉS À PARTAGER!** Homme de 59 ans, recherche gentille dame, 4'11"-5'5", de poids prop, n-fum, simple, douce, pour marche, ciné, festivals, musique, resto, diverses sorties à deux et relation stable. **324694**

**LA SOLITUDE TE PÈSE? JE SUIS TON HOMME!** Granbyen de 73 ans, 6', 172 lb, en bonne santé, doux, jovial, actif, autonome, a excellente éducation, humour, cherche F 60-70 ans, souriante, avec qui mordre dans la vie. **356049**

**BEAU GRANBYEN D'ALLURE SPORTIVE,** début 40aine, 5'7", 188 lb, engagé, désire contacter F, de taille et poids prop, disponible en semaine de jour, pour rencontres occasionnelles et plus si affinités. **311254**

**UN BON SOUPER EN COMPAGNIE D'ÉRIC TE PLAIRAIT?** Bromont, 41 ans, 5'8", 170 lb, chev et yx bruns, aime marche en forêt et dialogue, recherche F, affectueuse, fidèle, pour apprendre à se connaître dans but sérieux. **326351**

**IL MANQUE UN PEU DE VIE DANS SA MAISON!** Granbyen de bientôt 50 ans, 6'8", 200 lb, tête rasée, yx verts, de belle app, porte petit pinch, a maison, désire F 40-50 ans, de belle app, taille et poids prop. **344185**

**FAIRE CONNAISSANCE AVEC UN BON CAFÉ!** Homme âgé de 59 ans, 5'7", 158 lb, chev et yx bruns, n-fum, disponible jours de semaine, veut F, de Farnham ou Cowansville, dans même situation, pour rencontres discrètes. **358352**

**BELLE FEMME NOIRE RECHERCHÉE!** 56 ans, autonome, a passé réglé, aime voyager, souhaite rencontrer F, autonome, travaillante, féminine, enjouée, aimant nature, camping, pêche, avec qui faire bout de chemin. **357081**

**NORMAND ESPÈRE FAIRE PARTIE DE VOS AMIS!** Granbyen de 49 ans, 5'7", 130 lb, a handicap visuel, désire amie 53 ans et moins, 5'7" et moins, poids prop, pour sorties, plein air, marche, bons soupers et plus. **314339**

**ON POURRAIT S'AMUSER!** Jeune homme de Granby, 37 ans, cherche F 20-40 ans, de Granby, ordinaire, aime avoir porter jeans serrés, pour pouvoir correspondre, se voir et s'amuser ensemble. **338641**

**IL FAUT S'INVESTIR POUR DÉCOUVRIR L'AMOUR!** Granbyen de 57 ans, 5'9", 180 lb, app jeune, travaillant, tranquille, aime vélo, balades en auto, désire F, 5'4" et plus, taille moyenne, avec qui bâtir du sérieux. **358737**

**SI TU AIMES LA VIE À LA CAMPAGNE!** Homme de 47 ans, 5'8", 130 lb, a petite fille (8 ans) à temps partiel, recherche jolie petite F 55 ans et moins, délicate, aimant camionnage et marche, pour amitié et plus. **707498**

**STÉPHANE, UN PAPA PLUTÔT TRANQUILLE,** Granby, 56", 150 lb, châtain, yx bruns, séparé, a fille (5 ans) aime sorties, marche, ciné, recherche F 30-40 ans, ayant affinités, pour relation sérieuse à long terme. **359242**

**DE BONS MOMENTS APRÈS D'ARMAND,** 34 ans, 6'2", 200 lb, travaillant, s'entraîne 5 jours semaine, désire F, joviale, indépendante, sincère, honnête et ayant emploi, pour partager bons moments en couple. **358426**

**L'HOMME DE TA VIE, C'EST MOI!** Jean-Michel de Granby, 50 ans, 5'2", 135 lb, châtain, yx bleus, fum, aime hockey, golf, équitation, marche, recherche F 49-52 ans, féminine et affectueuse, pour projets communs. **187925**

**SANS SE SOUCIER DU RESTE,** Roger de Granby, 60 ans, app jeune, respectueux, voudrait contacter bonne copine, pour devenir compagnons d'occasion. **4300410**

**UN HOMME N'EST JAMAIS RASSASIÉ...** Jeune homme engagé de 32 ans, 5'7", 175 lb, fin, courtis, recherche F, bien dans sa peau, pour petites aventures, épanouissement, conversations intimes et un peu de piquant. **359659**

**À NOTRE ÂGE, ON SAIT CE QU'ON VEUT,** homme célibataire, cherche F, mariée ou non, aimant sexualité, espère bien découvrir bonne copine, sincère et romantique, avec qui partager ses rêves. **349376**

**RICHARD ESPÈRE AVOIR DE TES NOUVELLES BIENTÔT!** Cowansville, 52 ans, 5'8", 160 lb, n-fum, en santé, sérieux, sincère, sportif à ses heures,

# 3,2,1... Vélo!

## Les enfants et le vélo

Pratiquer le vélo en famille tout en emmagasinant de beaux souvenirs, c'est très agréable ! Suffit de s'assurer que la promenade sera sécuritaire pour tout le monde en tenant compte de l'âge de l'enfant.

D'abord, le siège de bébé. Il faut s'assurer de choisir un siège qui offre le maximum de support en fonction de son âge. Il faut opter pour un modèle dont le dossier sera assez haut pour protéger la tête de l'enfant en cas d'impact et s'assurer que ses petits pieds soient loin des rayons de la roue en s'appuyant sur un repose-pied conçu à cette fin. Évidemment, il faut prendre le temps de bien ajuster les ceintures et autres sangles avant le départ et s'assurer que le siège soit bien fixé au vélo.

## Remorque de vélo

Généralement, si les muscles du cou de l'enfant sont assez forts pour supporter un casque, il peut s'asseoir dans une remorque de vélo. En cas de doute, consultez un médecin.

Plusieurs croient que la remorque est plus sécuritaire que le siège fixé sur la bicyclette. Elle possède un toit qui protège l'enfant du soleil, du vent et de la pluie. Or, il faut faire preuve d'autant de prudence lorsque vient le temps de l'utiliser. Principalement parce que l'enfant, contrairement à sa position sur un siège, est à la hauteur du sol, ce qui l'expose davantage en cas de collision avec un véhicule. On conseille d'y fixer un drapeau orange pour la rendre plus visible.

C'est pourquoi CAA-Québec conseille d'effectuer des arrêts réguliers pour procéder aux vérifications courantes et vérifier que l'enfant est bien attaché grâce aux ceintures que vous aurez pris le temps d'ajuster. Un autre cycliste devrait vous suivre afin de surveiller l'environnement immédiat et vous avertir au besoin.

## Barre tandem et semi-vélo

La barre tandem et le semi-vélo (pour l'enfant trop grand pour une remorque mais trop jeune pour contrôler sa propre bicyclette) sont des alternatives intéressantes. Dans le cas du semi-vélo, l'enfant est attaché à la bicyclette de l'adulte et il peut pédaler, mais l'adulte demeure le maître à bord.

Les automobilistes doivent être excessivement vigilants puisque le cycliste peut facilement être déséquilibré en raison de la charge instable qu'il doit tirer. On recommande aux adultes, qui se retournent fréquemment pour jeter un coup d'œil à l'arrière et qui risquent, du coup, de dévier de leur trajectoire, de se procurer un rétroviseur de vélo.

## Sur la route

Pour pédaler avec son enfant en âge de posséder son propre vélo (la plupart des enfants enfourchent une bicyclette munie de roues stabilisatrices vers l'âge de cinq ans), il faut d'abord s'assurer qu'il circule dans un endroit sans danger et qu'il connaît les règles de sécurité de base.

Sa tête doit être protégée à l'aide d'un casque bien ajusté. Les commentaires d'un conseiller lors de l'achat dans une boutique spécialisée sont primordiaux.

Vous devez rouler en file indienne et signaler rapidement vos intentions de dépassement à l'aide d'un sifflet ou d'une clochette pour éviter de surprendre les piétons et les autres cyclistes.

On recommande de rouler derrière les enfants, question de garder un œil sur eux, et de prévoir une trousse de premiers soins. Une trousse d'outils peut s'avérer utile en cas de pépin.

**Pour une promenade à vélo en toute sécurité avec son enfant, il faut s'assurer d'être bien équipé et bien informé.**



# VELOGARE

Dépositaires :



## Vente, atelier mécanique et location

▪ Vélos ▪ Vélos électriques ▪ Vêtements  
▪ Accessoires ▪ Chariots ▪ Tandems

## Spinning et vélo virtuel

**Nouveauté**   
▪ Quadriporteurs 



450.777.4438 • [www.velogare.com](http://www.velogare.com)  
71, rue Denison Est, Granby QC J2G 4C7

## Promotion

Payez en 24 mois sans intérêt\*  
\* valable jusqu'au 31 mai 2013

Financement



# PARTEZ LOIN. REMPILISSEZ MOINS.

CHACUN DE VOS KILOMÈTRES COMPTE  
AVEC LA TECHNOLOGIE SKYACTIV.



Modèle Mazda3 GS illustré

**MAZDA3 GX 2013**

ACHETEZ-LA À PARTIR DE  
**13 995 \$\***

**MAZDA3 SKYACTIV 2013**

JUSQU'À  
**0% 84 MOIS<sup>†</sup>**  
FINANCEMENT À L'ACHAT



Modèle Mazda CX-5 GT illustré

**MAZDA CX-5 GX 2014**  
AVEC LA TECHNOLOGIE SKYACTIV

LOUEZ À PARTIR DE  
**249 \$\*/MOIS**  
LOCATION 48 MOIS • 2 495 \$ COMPTANT • PRIX TOUT INCLUS À PARTIR DE 24 990 \$



MAINTENANT  
LIVRABLE AVEC  
UN MOTEUR  
SKYACTIV DE  
**2,5L ET  
184 CH.**



**MAZDA6 GX 2014**  
AVEC LA TECHNOLOGIE SKYACTIV

ACHETEZ-LA À PARTIR DE  
**25 995 \$\***

**LOCATION À 0 %** FINANCEMENT DE 36, 48, 60 MOIS<sup>‡</sup> POUR TOUS LES MODÈLES MAZDA 3 2013

**GARANTIE  
CONFIANCE  
BLINDEE  
MAZDA**



- ANTI-PERFORATION LIMITÉE - 8 ANS
- PIÈCES D'ORIGINE - 3 ANS/80 000 KM
- GROUPE MOTOROPROUSEUR - 5 ANS/100 000 KM
- ASSISTANCE ROUTIÈRE - 3 ANS, 24 H/24

**CES OFFRES SE TERMINENT LE 2 JUILLET 2013.**  
RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE  
CONCESSIONNAIRE MAZDA OU CONSULTEZ  
LE MAZDA.CA POUR TOUTS LES DÉTAILS.

Vos concessionnaires Mazda du Québec

**VRUM-VRUM**



CONCESSIONNAIRE  
MAZDA



PROGRAMME  
NOUVEAUX  
PROPRIETAIRES

Vous pourriez être admissible à une  
remise supplémentaire allant jusqu'à 1 500 \$\*  
dans le cadre du programme

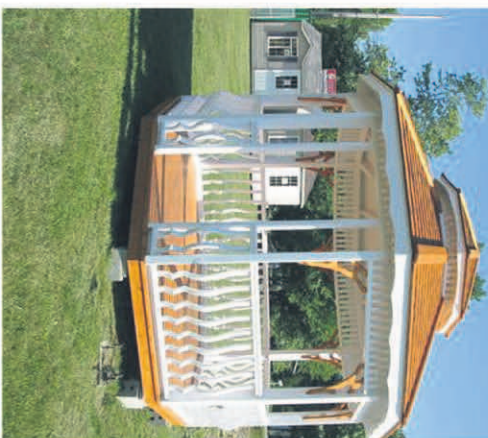


\*Le prix à l'achat comptant de 13 995 \$ s'applique uniquement à la Mazda3 GX 2013 avec transmission manuelle sans climatiseur (D4XS53AA00) et inclut les frais de transport et de préparation de 1 695 \$, ainsi qu'un rabais à l'achat comptant de 3 695 \$ (déduit du prix négocié avant les taxes). Le rabais à l'achat comptant ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat. Le prix de vente du modèle Mazda3 GS illustré est de 21 490 \$. Exemples de location au détail d'un Mazda CX-5 GX 2014 (NVXK64AA00) de base et d'un Mazda CX-5 GT 2014 illustré (NXTL84AA00) neufs en stock, ce qui équivaut à 48 mensualités de 249 \$/392 \$ pour 48/48 mois, ce qui comprend un acompte de 2 495 \$/2 495 \$. Les versements de location incluent les frais de transport et de préparation de 1 695 \$ ainsi que la surcharge de 100 \$ sur le climatiseur. L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. La première mensualité est payable à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 8 ¢ le km excédentaire. Offre de location réservée aux clients au détail. Les prix de vente pour le Mazda CX-5 GX 2014 (NVXK64AA00) de base et le Mazda CX-5 GT 2014 illustré (NXTL84AA00) sont de 24 990 \$/35 245 \$. †Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 84 mois est offert pour les modèles Mazda3 2013 sélectionnés (excluant le modèle Mazda3 GX 2013 transmission manuelle sans climatiseur (D4XS53AA00) neufs en stock. À titre d'exemple l'achat du modèle Mazda3 GS 2013 (D4SK63AA00) illustré, au montant de 21 490 \$ financé à un taux de 0 % avec un versement initial de 0 \$ sur une période de 84 mois, représente 84 mensualités de 255,83 \$, des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 21 490 \$. Les modalités peuvent varier selon les modèles. Ces taux annuels de financement à l'achat ne peuvent être combinés au rabais à l'achat comptant offert par l'entremise de Mazda Canada Inc. ‡Le prix de vente de la Mazda6 GX 2014 (G4XL64AA00) de base est de 25 995 \$, montant qui inclut les frais de transport et de préparation de 1 695 \$ ainsi que la surcharge de 100 \$ sur le climatiseur. †Le taux de financement à la location de 0 % sur 36/48/60 mois est offert aux clients de détail admissibles par l'entremise de la Banque Scotia pour tous les modèles Mazda3 2013 neufs en stock. Exemple de location d'un Mazda3 GX 2013 (D4XS53AA00). Équivaut à 36/48/60 mensualités de 238 \$/210 \$/188 \$, ce qui comprend un acompte de 0 \$. L'immatriculation, les assurances et les taxes sont en sus. La première mensualité est payable à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 8 ¢ le km excédentaire. †Programme de garanties offert gratuitement pour tous les modèles 2013 et 2014 par l'entremise de Mazda Canada Inc. Les modalités peuvent varier selon les modèles. Certaines exceptions peuvent s'appliquer. Rendez-vous chez votre concessionnaire Mazda pour tous les détails. ‡La remise de 600 \$ à 1 500 \$ est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule de l'année-modèle 2009 à 2013, admissible en échange d'un véhicule des années-modèles 1999 et antérieures admissible. Une initiative de l'ADLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le site [www.faitesfaitesdemazda.com](http://www.faitesfaitesdemazda.com). †Certains conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Mazda pour tous les détails. Achat ou location sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Le concessionnaire peut devoir louer une commande ou effectuer un échange pour certains véhicules. Ces offres sont valides du 1er juin au 2 juillet 2013. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Visitez le [mazda.ca](http://mazda.ca) ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

**MAZDA DE GRANBY**

1280, rue Principale 450 378-6222  
[www.mazdadegranby.com](http://www.mazdadegranby.com)

# Paradis fiscal ~~général~~ génial



**LES TRÉSORS DE L'ESTRIE**  
MEUBLES DE JARDIN . SPAS . CABANONS



176, du Camping (Rte 139) St-Alphonse-de-Granby 450.372.9100 [www.tresorsdelestrie.com](http://www.tresorsdelestrie.com)

## Tout le monde à l'abri!